

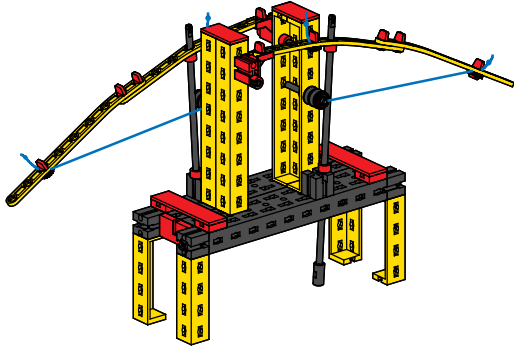
**Inhalt**  
**Contents**  
**Contenu**

**Inhoud**  
**Contenido**  
**Conteúdo**

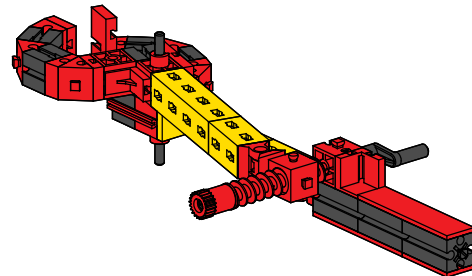
**Contenuto**  
**Содержание**  
**目录**

Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da piezas / Resumo de peça individual /  
Singoli componenti / Отдельные детали / 零件概览 ..... 2

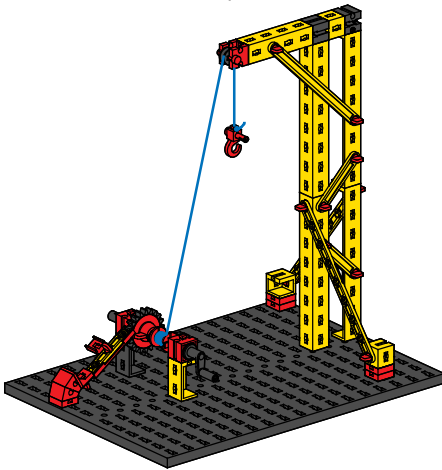
Montagetips / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem /  
Consigli per il montaggio / Советы по сборке / 装配建议 ..... 3



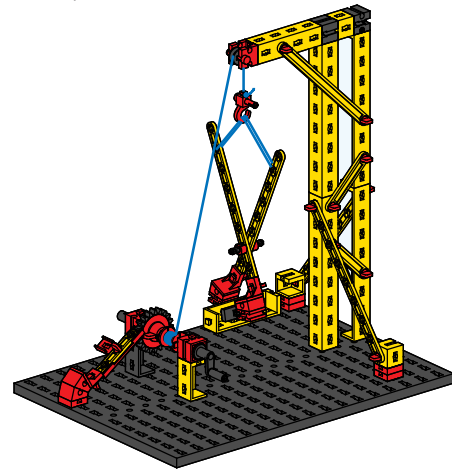
Mechanische Flügel / Mechanical wings / Ailes mécaniques /  
Mechanische vleugel / Alas mecánicas / Asa mecânica /  
Ali meccaniche / Механические крылья / 机翼 ..... 4



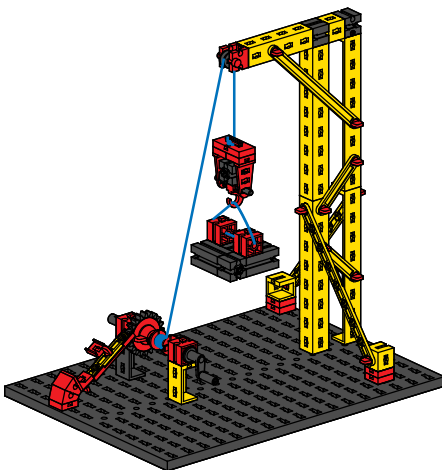
Schmiedezange / Blacksmith's tongs / Tenaille à forge / Smeedtang /  
Tenazas de forja / Alicates de ferreiro / Tenaglie da fucinatore /  
Кузнечные клещи / 锻钳 ..... 7



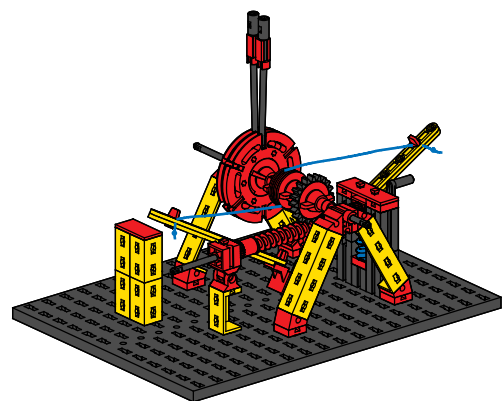
Kran mit Sperrklinke / Crane with pawl / Grue avec cliquet d'arrêt / Kraan met  
blokkeerpal / Grúa con trinquete de parada / Guincho com trinco de bloqueio /  
Gru con ingranaggio di arresto / Кран со стопорной защелкой /  
带有止动爪的吊车 ..... 9



Steinzange / Stone tongs / Tenaille à pierre / Steentang / Horca de rocas /  
Alicates de pedras / Tenaglie per pietra / Захват для подъема камней /  
石钳以及自动松开的钩子 ..... 14



Selbstlösender Haken / Self-releasing hook / Crochet à déclenchement  
automatique / Zelfontgrendelende haak / Gancho autosoltante /  
Gancho de autodisparo / Gancho con autoscatto /  
саморасцепляющийся крюк / 石钳以及自动松开的钩子 ..... 16

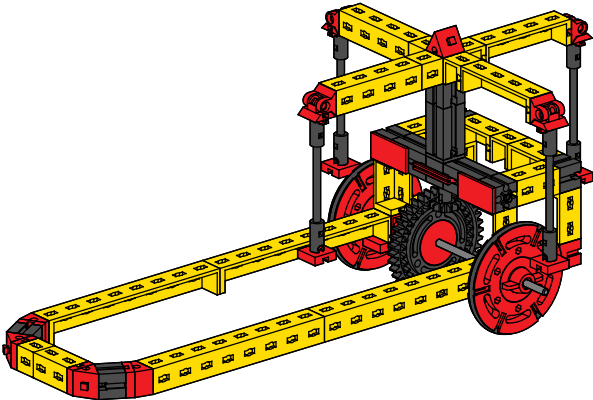


Katapult / Catapult / Catapulte / Katapult / Catapulta / Catapulta /  
Catapulta / Катапульта / 弹射器 ..... 18

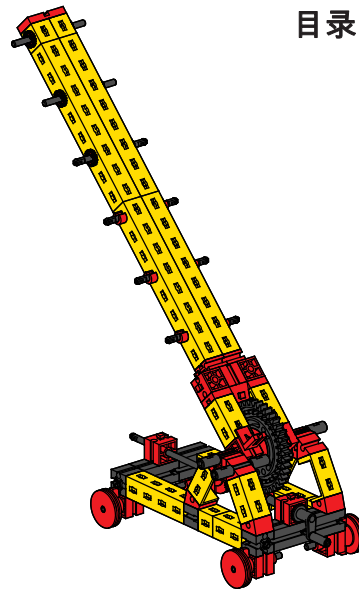
**Inhalt**  
**Contents**  
**Contenu**

**Inhoud**  
**Contenido**  
**Conteúdo**

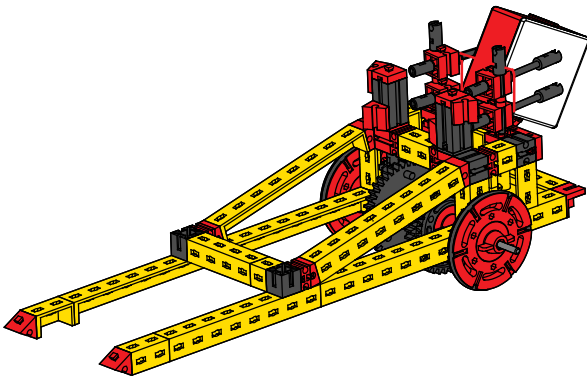
**Contenuto**  
**Содержание**  
**目录**



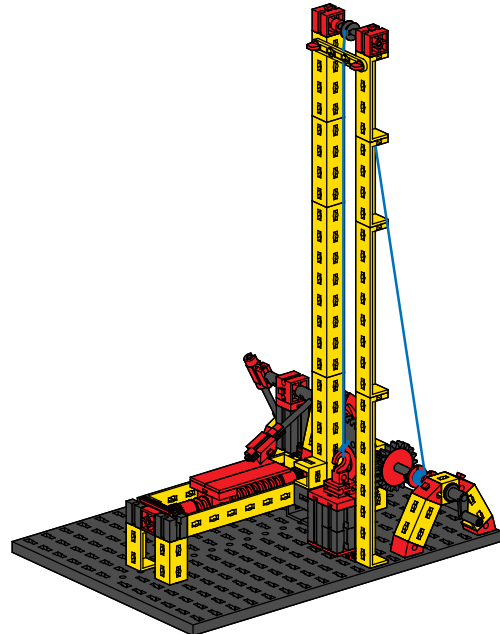
Streitwagen / Chariot / Char / Strijdwagen / Carro de combate / Carro de guerra / Carro da guerra / Боевая колесница / 战车 . . . . . 23



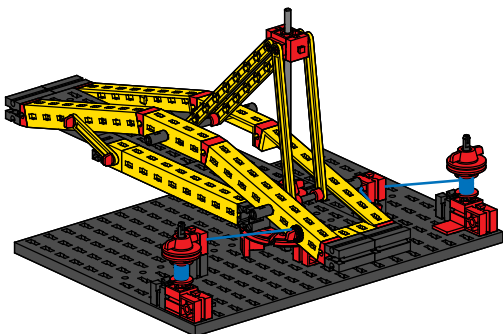
Sturmleiter / Scaling ladder / Echelle d'assaut / Stormladder / Escalera de asalto / Escada de assalto / Scala d'assalto / Штурмовая лестница / 突击梯 . . . . . 26



Trommelwagen / Drum wagon / Char à tambour / Trommelwagen / Carro de tambores / Carro de tambores / Carro a tamburo / Тележка с барабаном / 擂鼓车 . . . . . 29

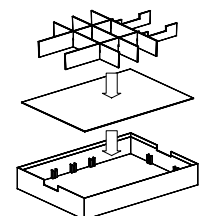


Feilenhaumaschine / File cutting machine / Tailleuse de mines / Vlijenkapmachine / Tajadora de limas / Máquina de grosas / Macchina tagialime / Машина для насечки напильников / 制锉机 . . . . . 34



Drehbrücke / Swing bridge / Pont pivotant / Draaibrug / Puente giratorio / Ponte giratória / Ponte girevole / Поворотный мост / 旋转桥 . . . . . 43




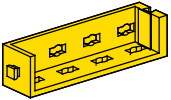










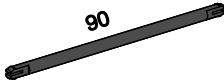







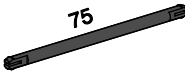







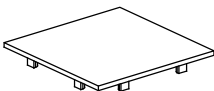


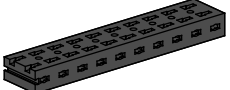



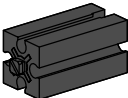
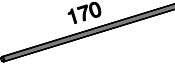
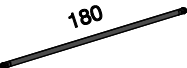





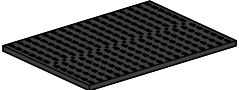


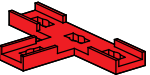


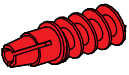
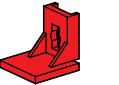





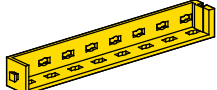

Sortiervorschlag für Aufbewahrungssystem / Storage suggestion for storage system / Suggestion de classement pour le système de stockage / Sorteervoorstel voor bewaarsysteem / Propuesta de clasificación para almacenamiento / Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação / Proposta di sistemazione per il sistema di conservazione / Способ сортировки для хранения / 保存系统的分类建议



**Einzelteilübersicht**  
**Spare parts list**  
**Liste des pièces détachées**

**Onderdelenoverzicht**  
**Lista da piezas**  
**Resumo de peça individual**

**Singoli componenti**  
**Отдельные детали**  
**零件概览**

 60° 31 010 6 x	 31 790 2 x	 120 35 060 4 x	 36 297 4 x
 30° 31 011 4 x	 31 891 1 x	 30 35 063 1 x	 36 298 5 x
 31 016 2 x	 31 892 1 x	 60 35 065 4 x	 36 299 11 x
 31 019 2 x	 31 915 2 x	 90 35 066 2 x	 4 36 323 14 x
 31 021 1 x	 15° 31 981 8 x	 35 073 4 x	 6 36 324 2 x
 31 022 2 x	 31 982 7 x	 75 35 087 2 x	 36 334 6 x
 31 027 1 x	 32 064 10 x	 35 088 1 x	 36 819 2 x
 31 058 5 x	 32 850 4 x	 35 360 1 x	 37 237 9 x
 30 31 061 2 x	 32 854 2 x	 35 678 2 x	 37 468 6 x
 31 426 4 x	 32 879 4 x	 170 35 696 1 x	 180 37 527 2 x
 31 436 4 x	 32 881 6 x	 35 945 2 x	 37 636 1 x
 31 597 8 x	 32 985 1 x	 35 975 2 x	 37 679 10 x
 31 672 1 x	 35 031 5 x	 36 010 1 x	 37 858 2 x
 31 674 3 x	 35 053 4 x	 36 227 8 x	 37 925 1 x
 31 690 2 x	 106 35 059 2 x	 36 294 6 x	 37 926 1 x

**Einzelteilübersicht**  
**Spare parts list**  
**Liste des pièces détachées**

	38 225 1 x
	38 240 2 x
	38 241 2 x
	38 258 4 x

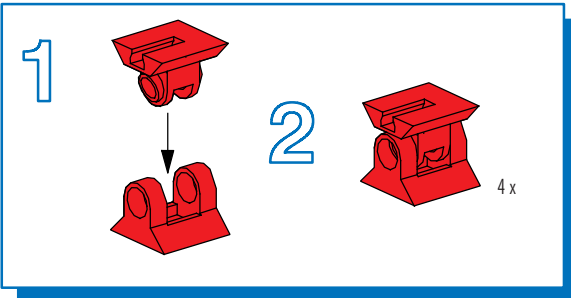
**Onderdelenoverzicht**  
**Lista da piezas**  
**Resumo de peça individual**

	38 260 2 x
	38 277 1 x
	38 414 4 x
	38 416 2 x

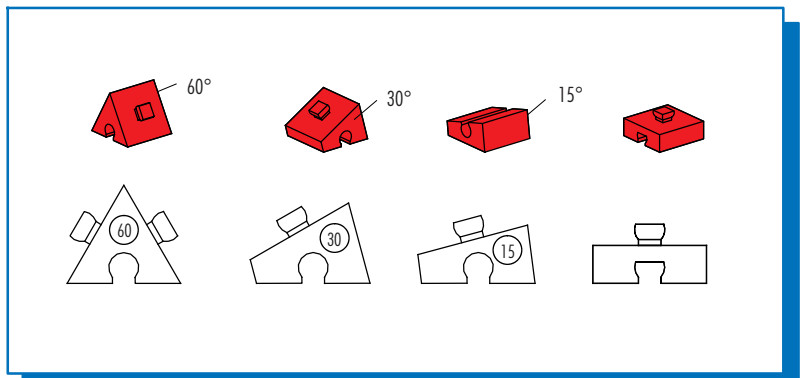
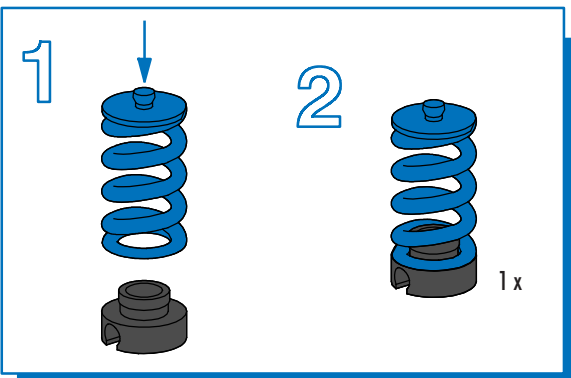
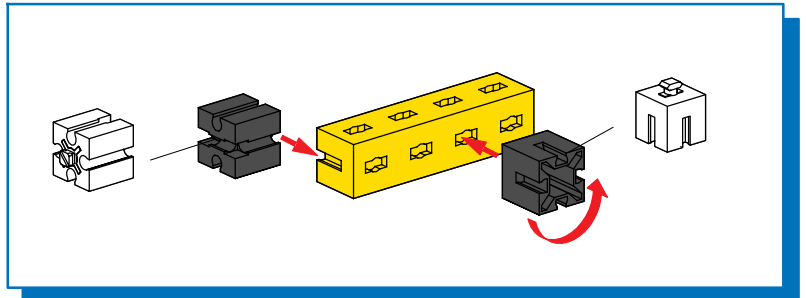
**Singoli componenti**  
**Отдельные детали**  
**零件概览**

	38 423 3 x		38 542 2 x
	38 428 3 x		128 659 2 x
	38 464 2 x		130 593 2 x
	38 541 1 x		130 961 1 x

**Montagetipps**  
**Tips for assembly**  
**Tuyaux pour le montage**



**Montagetipps**  
**Consejos para el montaje**  
**"Dicas" para montagem**



<p><b>Seile</b> Cables Câbles</p>	<p><b>Touwen</b> Cables Cordas</p>	<p><b>Funi</b> Канаты 绳索</p>	<p>200 cm</p>	<p>2 x 25 cm</p>	<p>1 x 150 cm</p>	<p>Knoten verhindert ausfransen          Knots prevent fraying          Le noeud empêche l'effilochage          Knopen voorkomen het uitrafelen          Nudos impiden el deshilachado          Nó para evitar a desintegração da corda          Il nodo impedisce la sfilacciatura          Узлы не дают канатам разлохматиться          节点可以防止散线</p>
---	--	--------------------------------------	---------------	------------------	-------------------	--

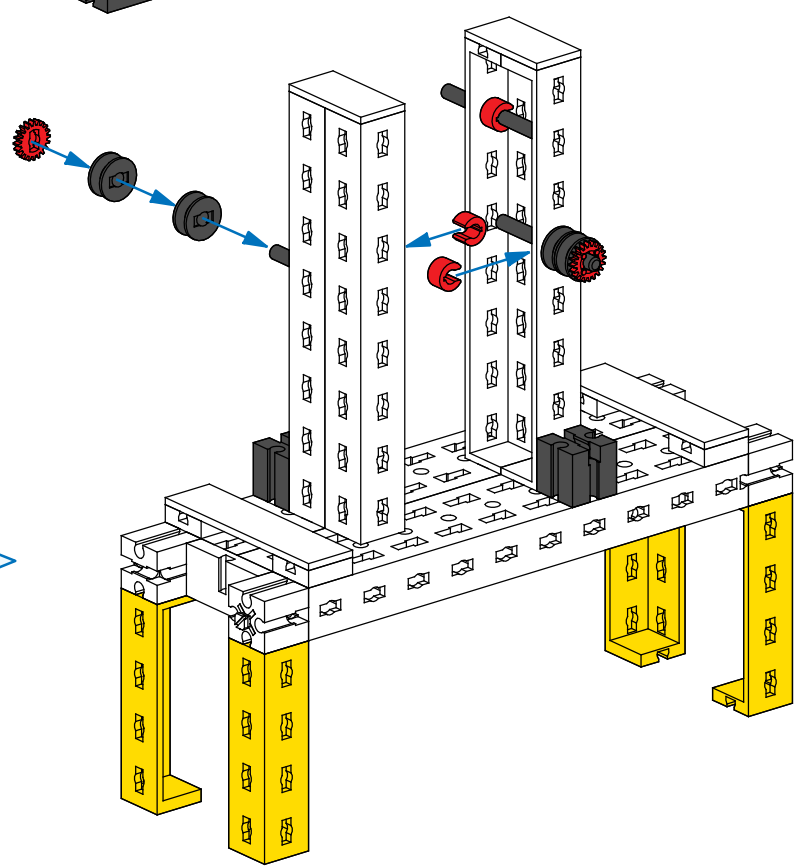
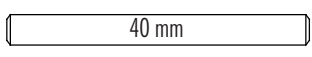
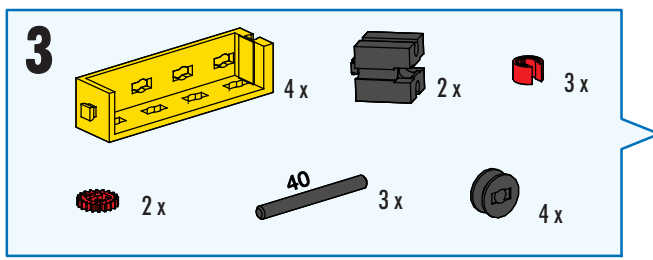
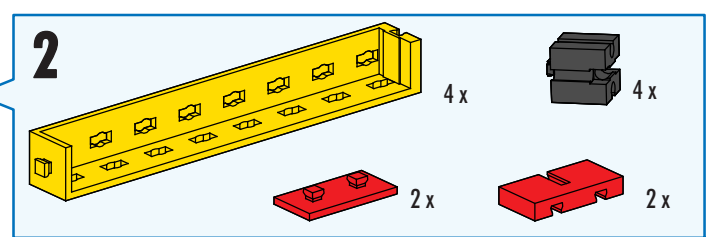
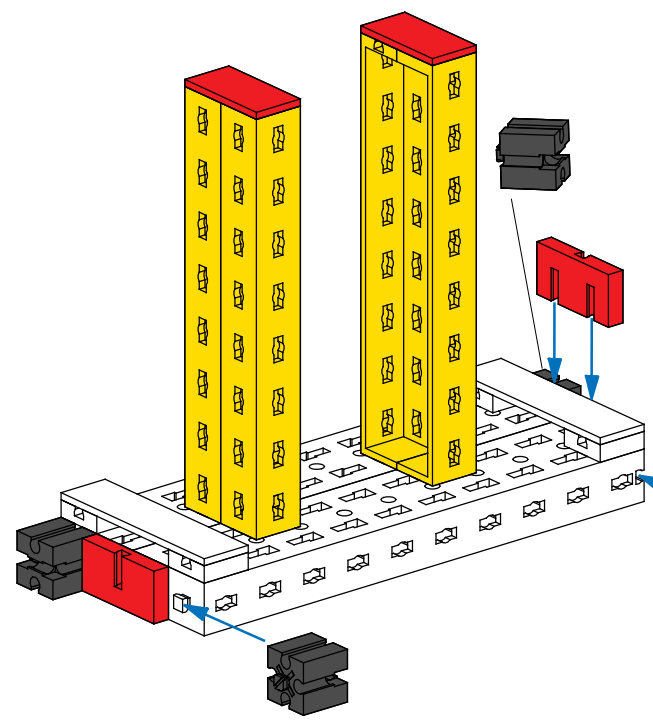
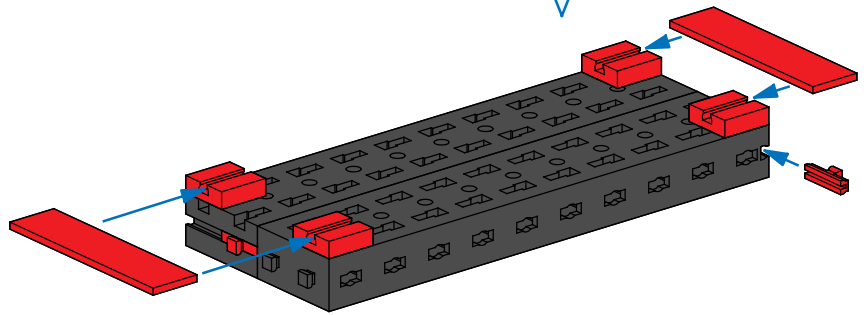
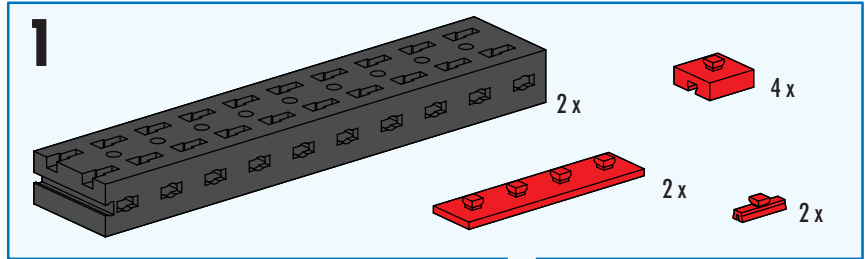
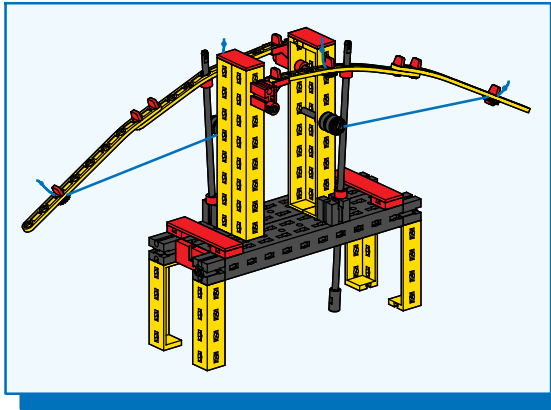
- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles.
- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpidas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали, особенно подвижные, требуют ухода и чистки.
- 必要时应保养和清洁所有零件, 尤指运动部件。

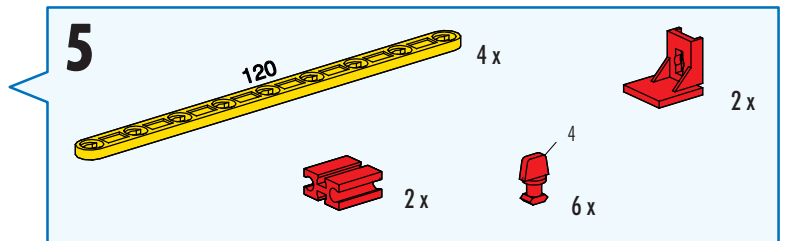
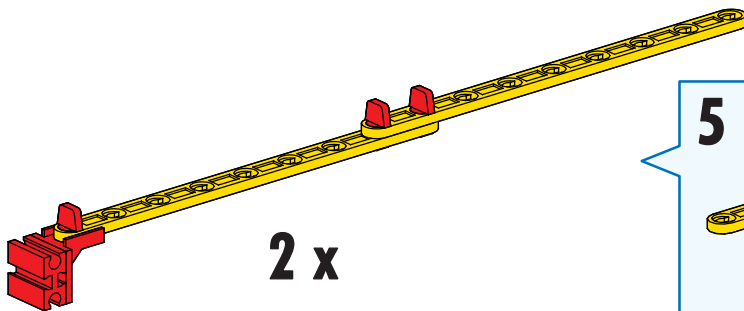
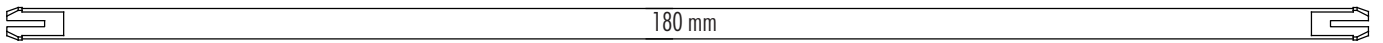
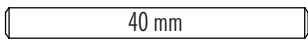
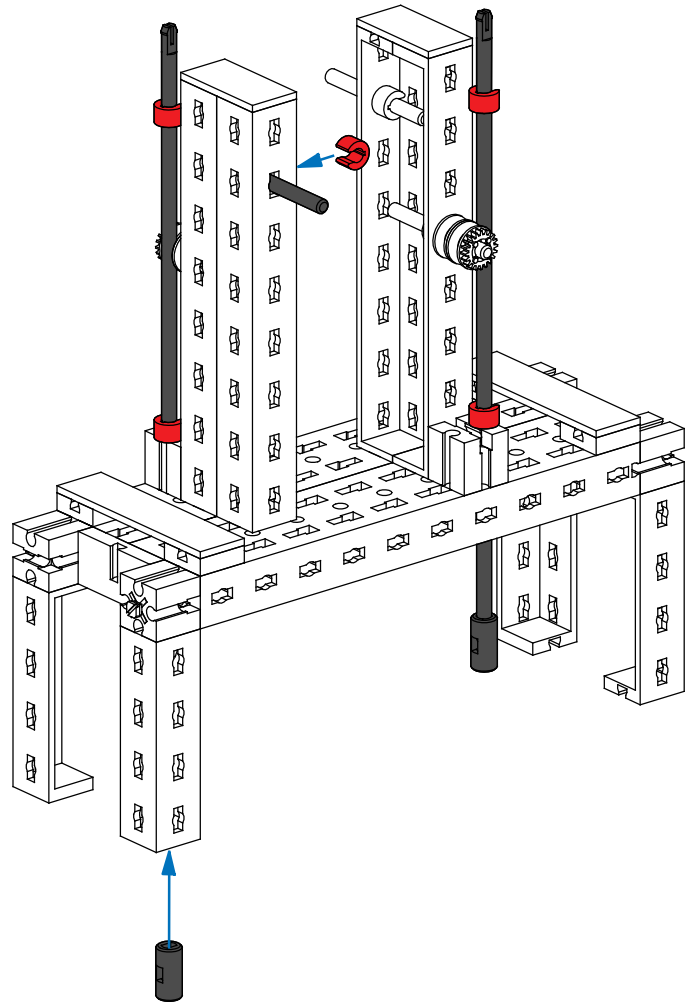
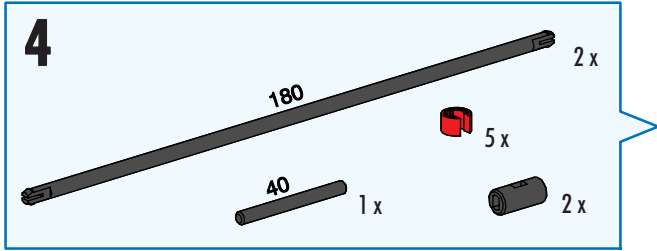
25 cm  
20 cm  
15 cm  
10 cm  
5 cm  
0

Mechanische Flügel  
 Mechanical wings  
 Ailes mécaniques

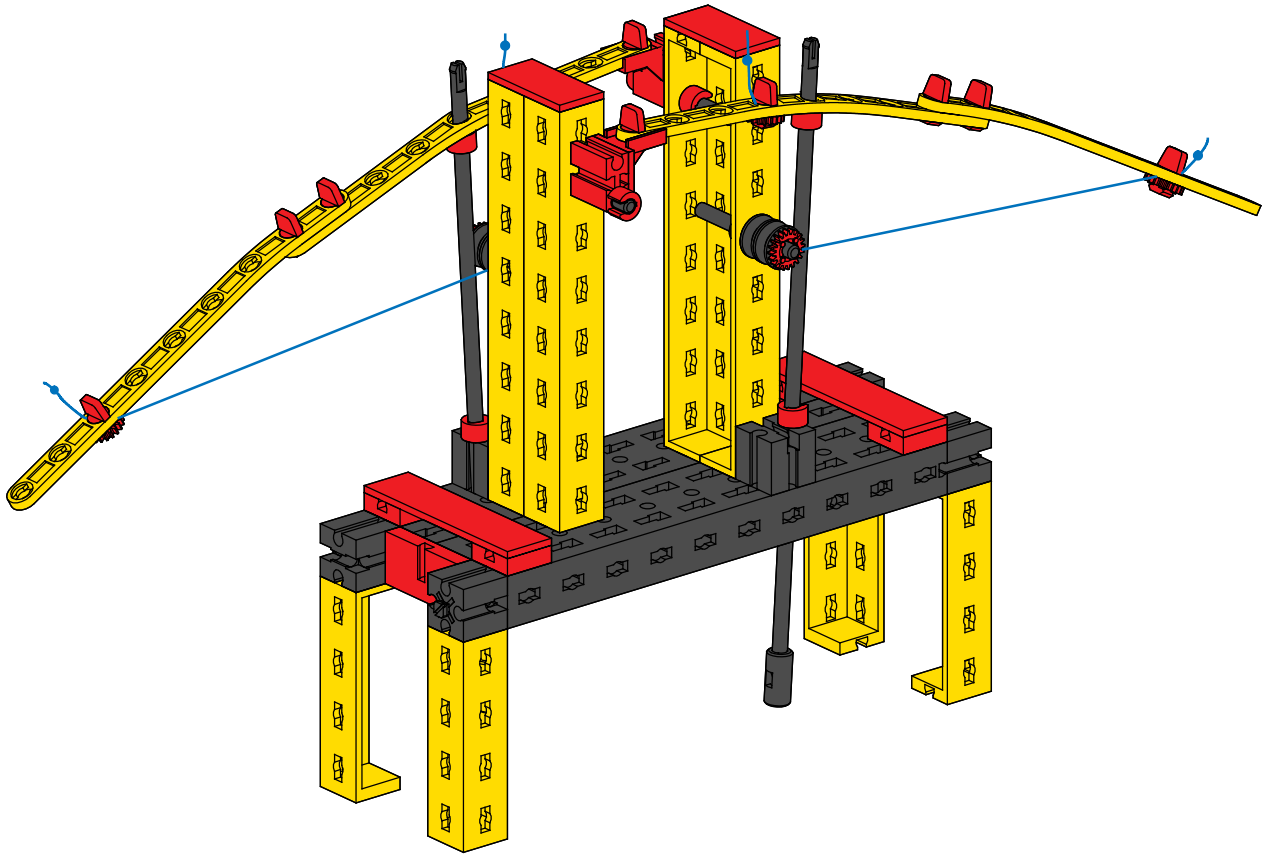
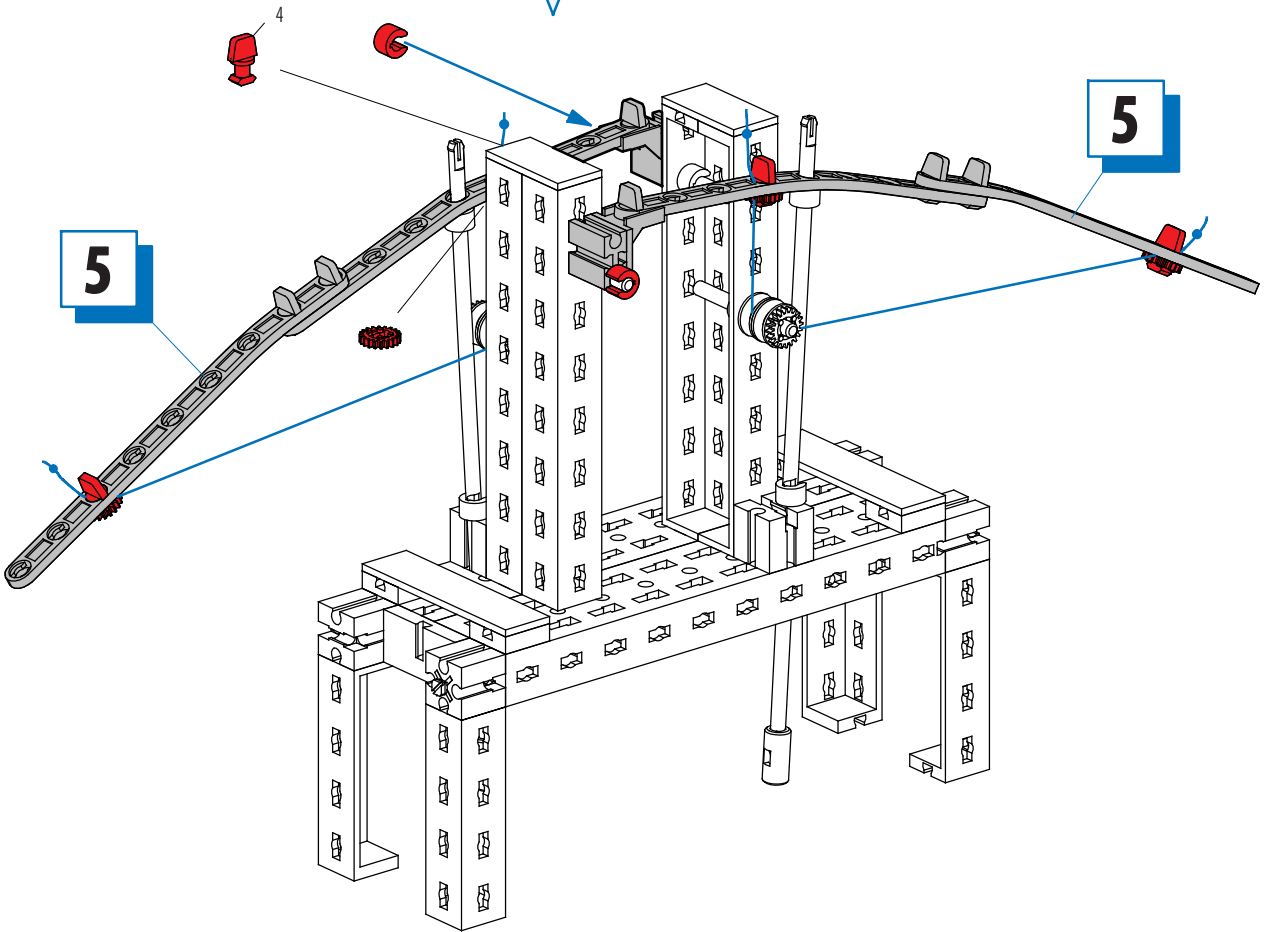
Mechanische vleugel  
 Alas mecánicas  
 Asa mecânica

Ali meccaniche  
 Механические крылья  
 机翼





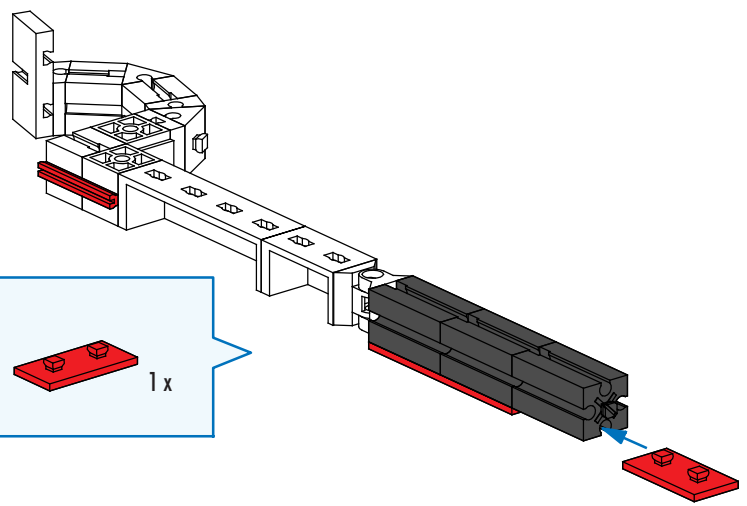
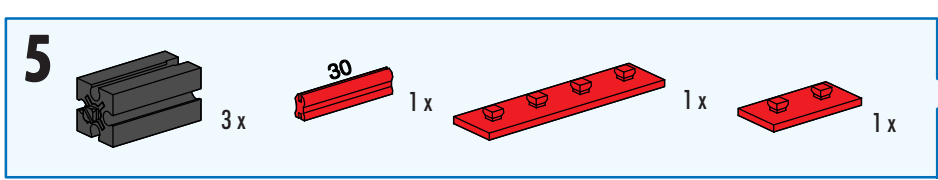
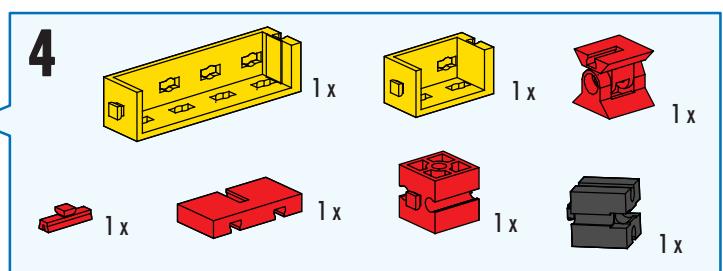
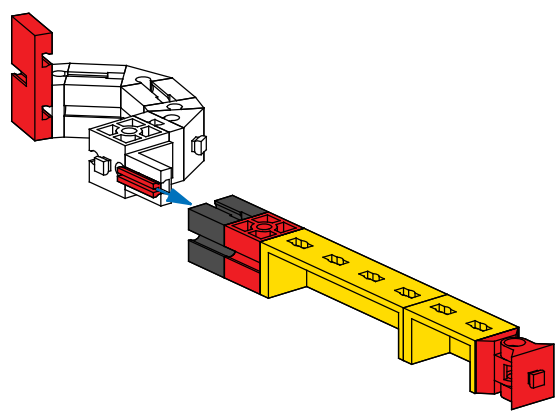
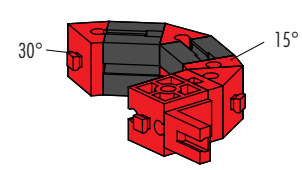
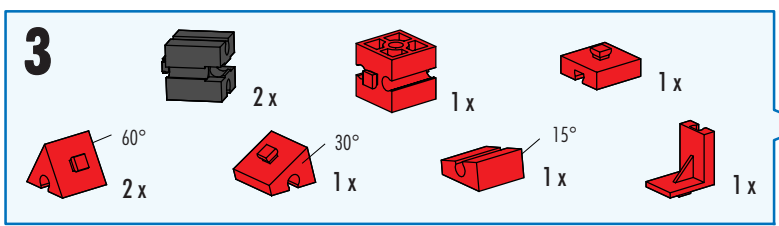
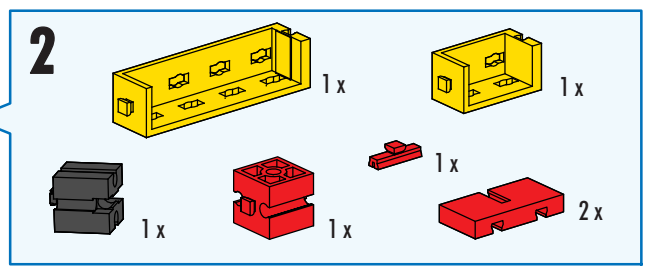
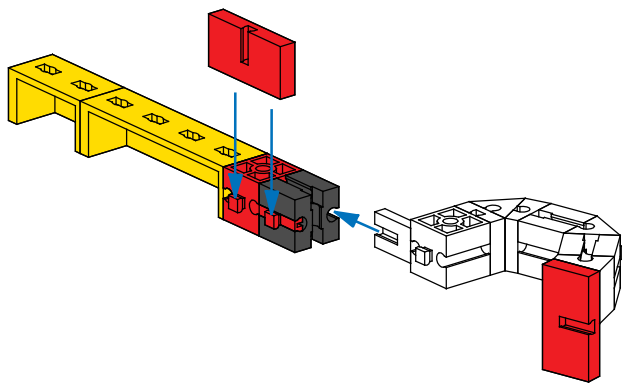
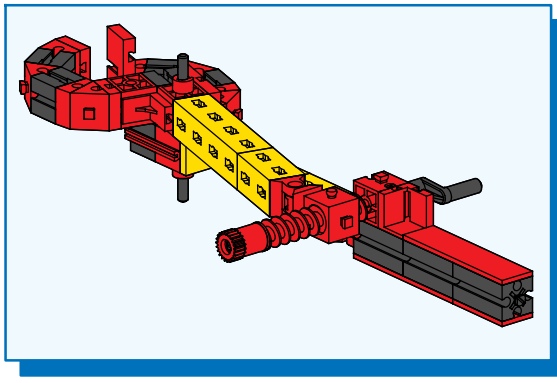
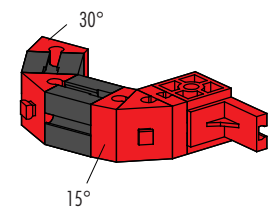
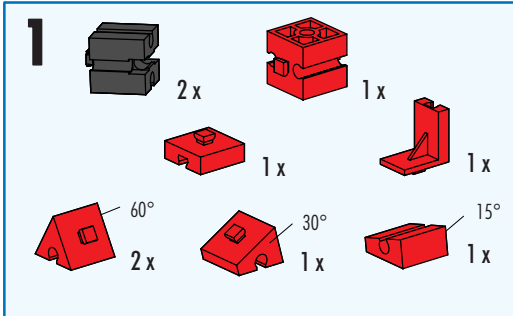
**6** 25 cm 2 x 4 4 x 2 x 4 x



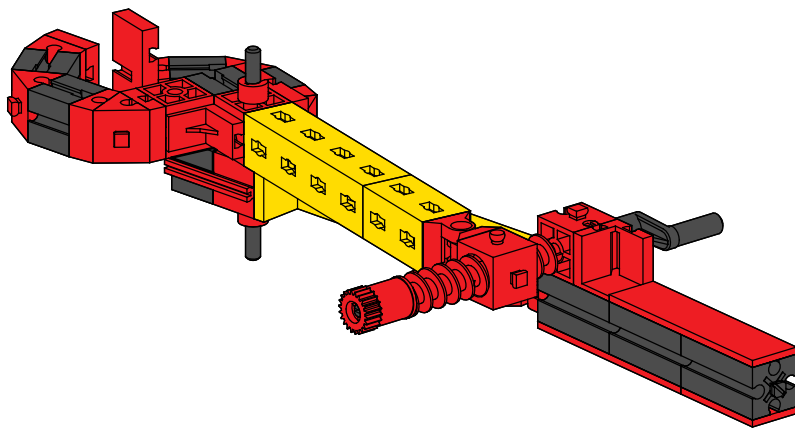
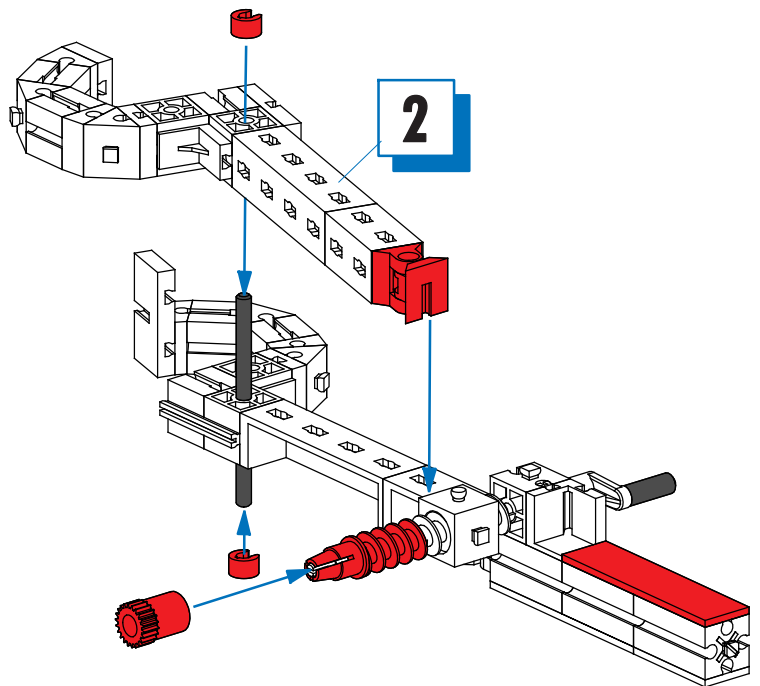
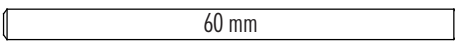
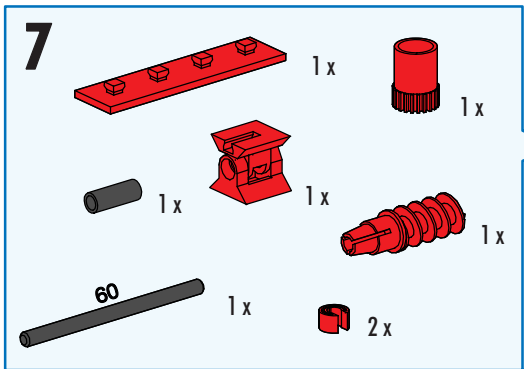
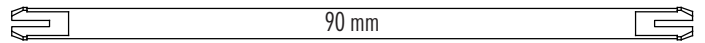
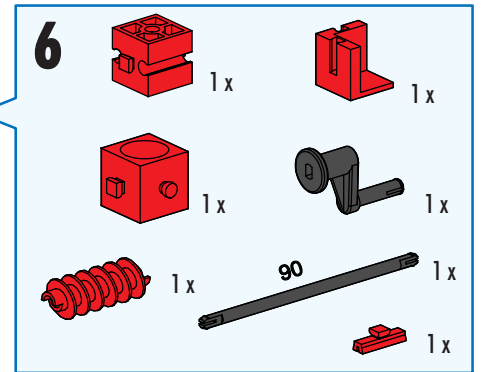
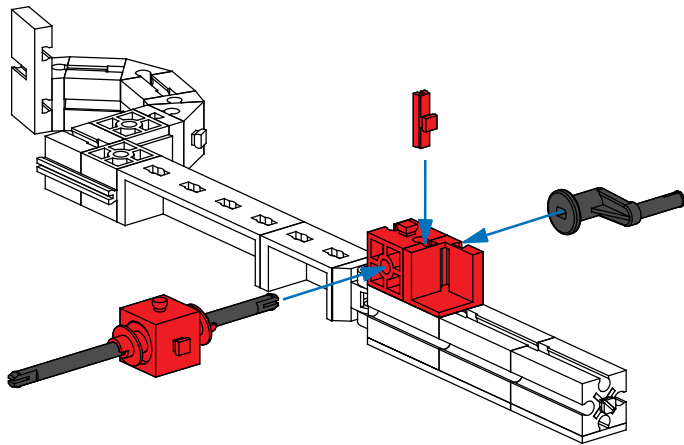
**Schmiedezange**  
**Blacksmith's tongs**  
**Tenaille à forge**

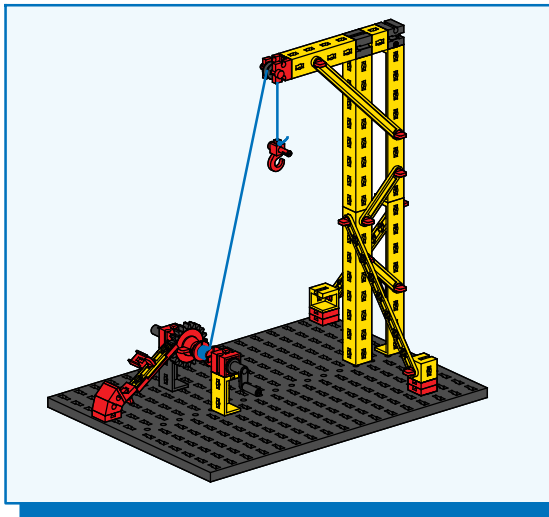
**Smeedtang**  
**Tenzas de forja**  
**Alicate de ferreiro**

**Tenaglie da fuciniatore**  
**Кузнечные клещи**  
**锻钳**





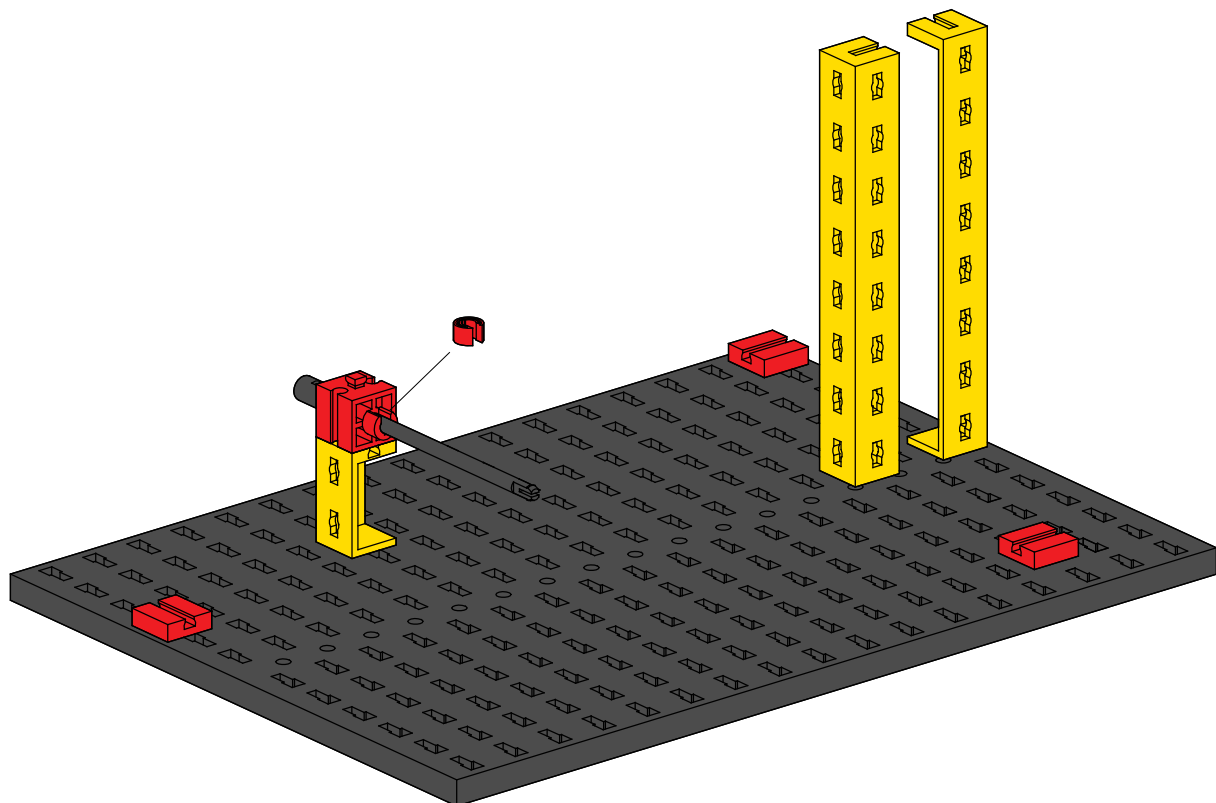
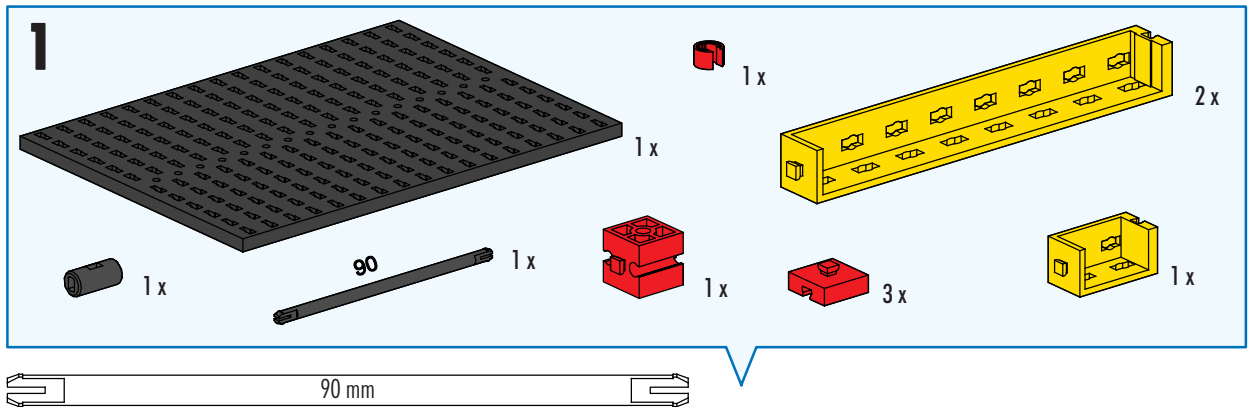




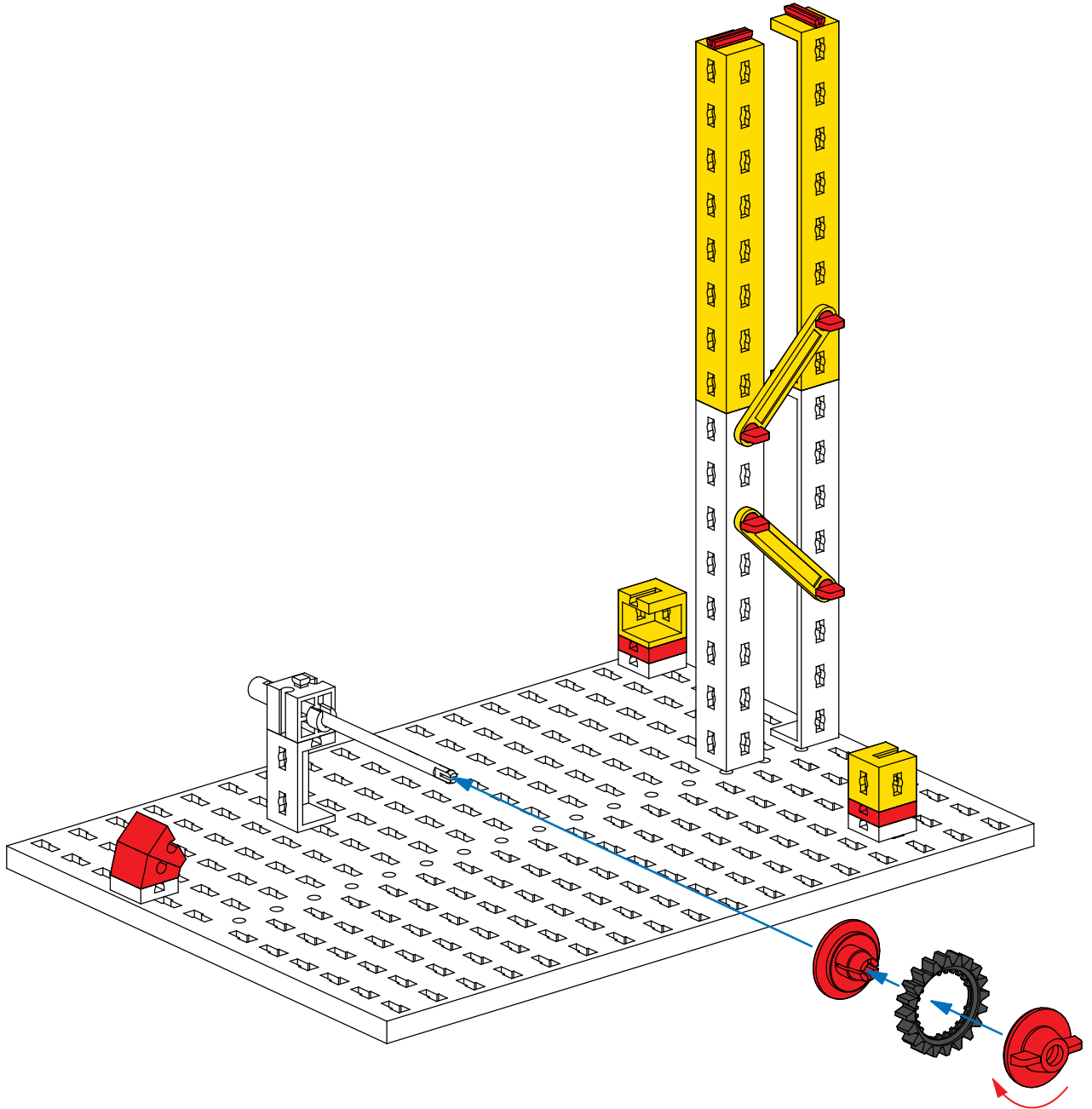
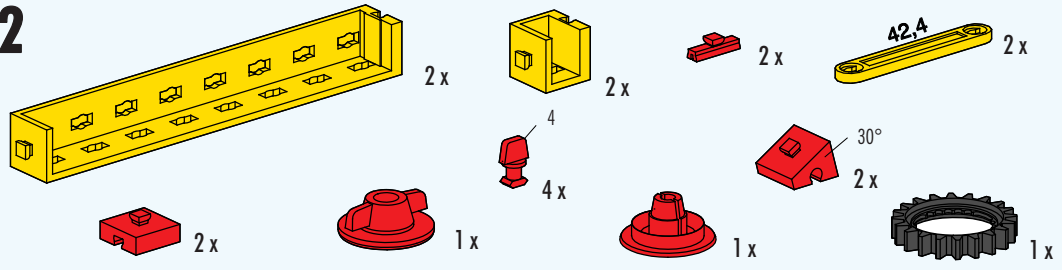
**Kran mit Sperrklinge**  
**Crane with pawl**  
**Grue avec cliquet d'arrêt**

**Kraan met blokkeerpal**  
**Grúa con trinquete de parada**  
**Guincho com trinco de bloqueio**

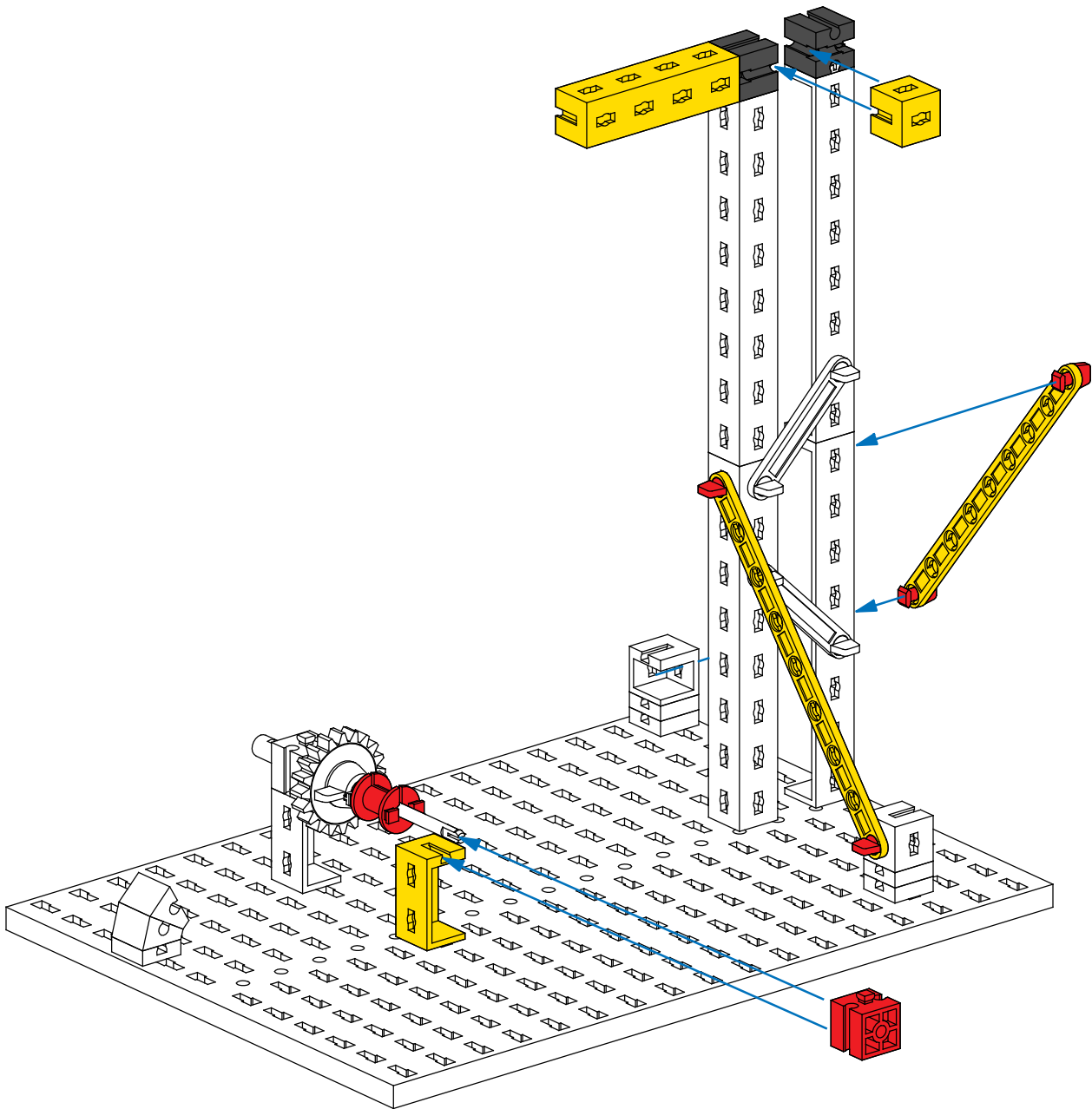
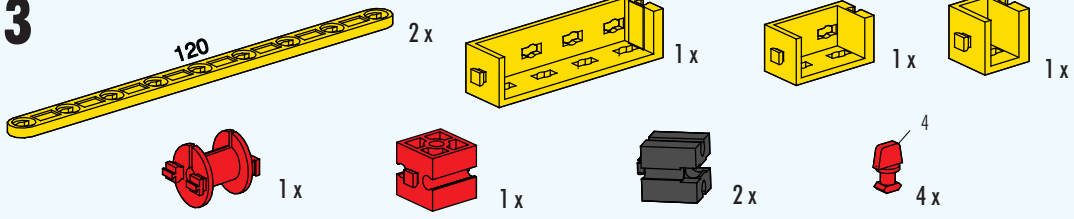
**Gru con ingranaggio di arresto**  
**Кран со стопорной защелкой**  
**帶有止动爪的吊车**

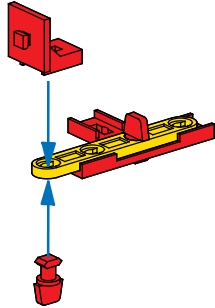


2



**3**





**4**

45 1x

1x

1x

4 2x

**5**

106 1x

4 2x

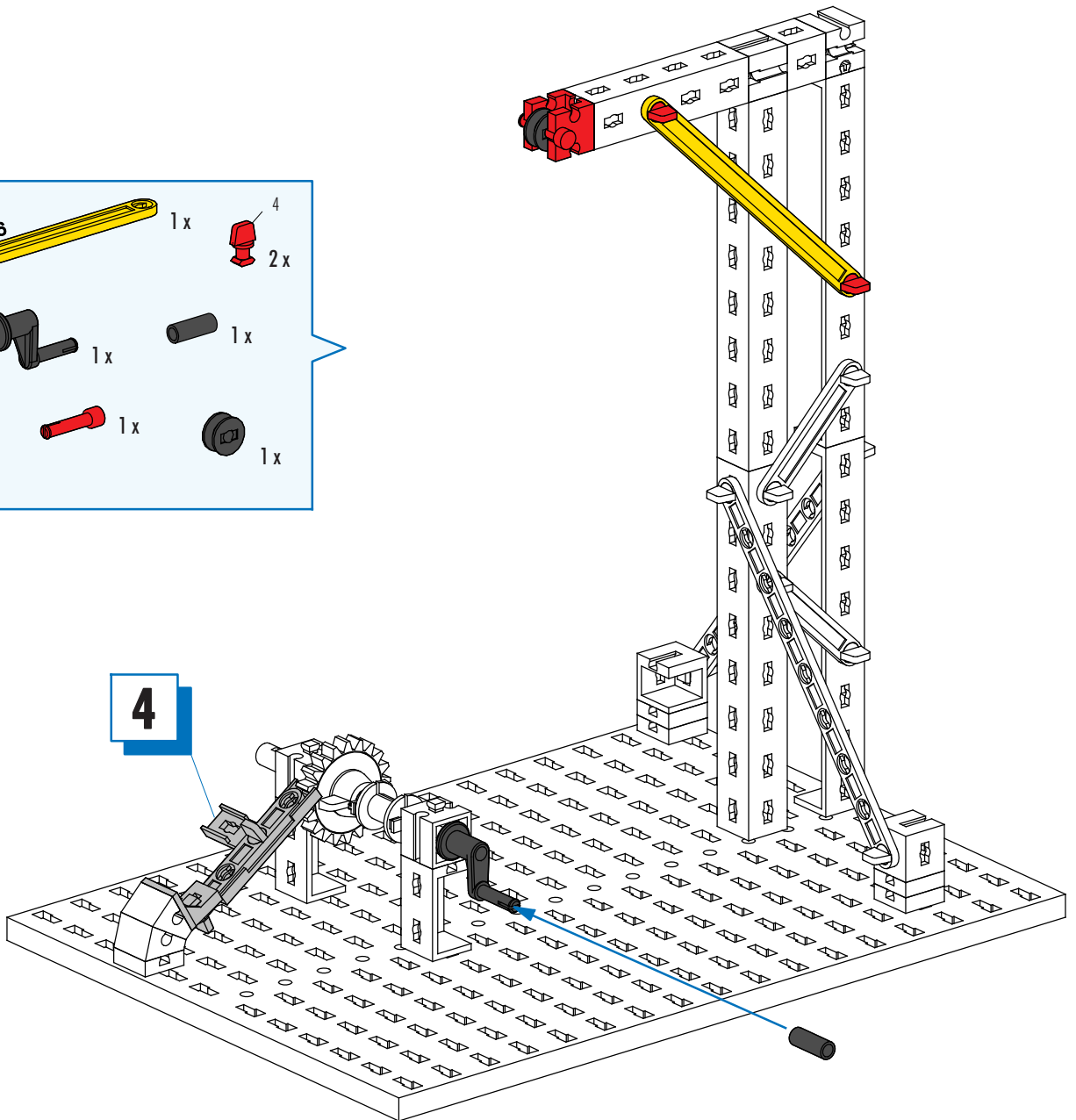
1x

1x



1x


1x

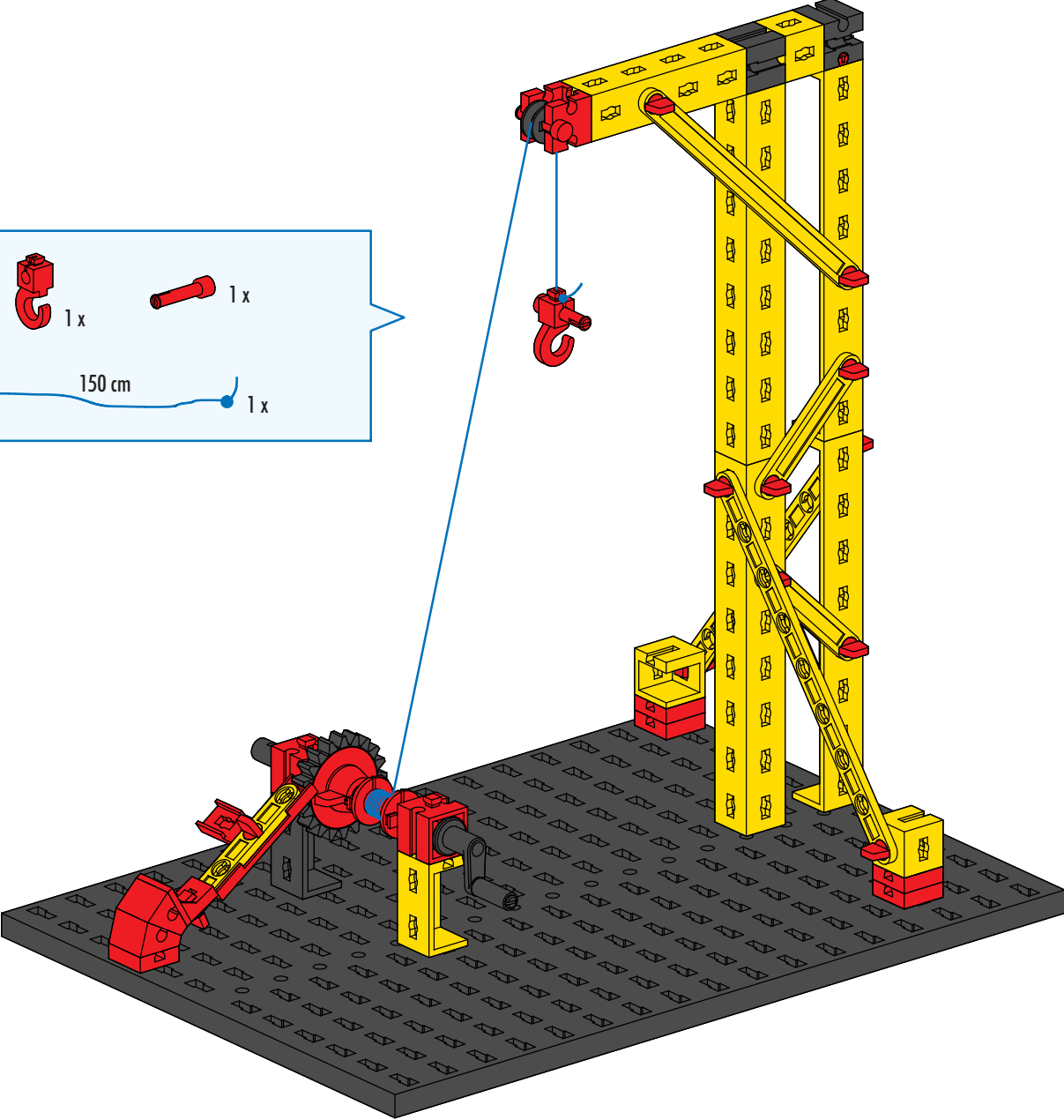
1x

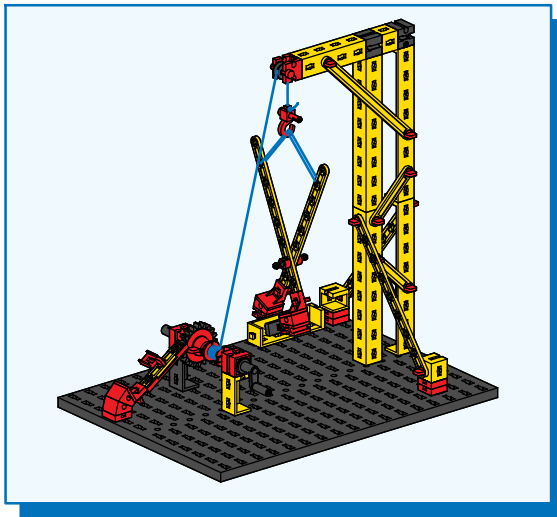


**6**

1 x  1 x 

150 cm 1 x 





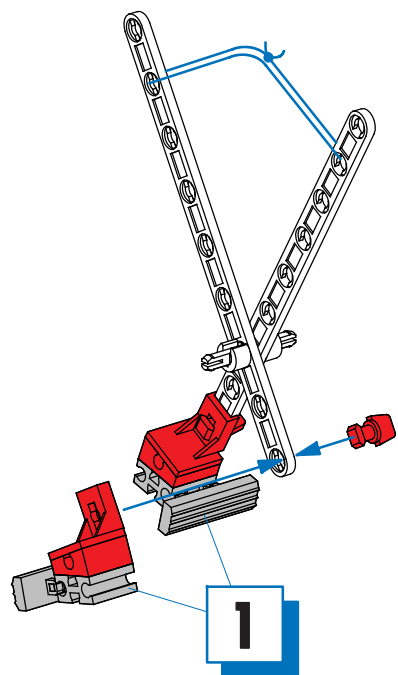
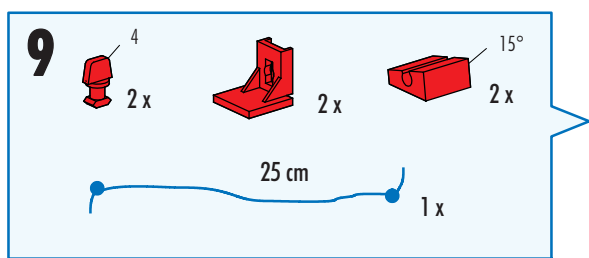
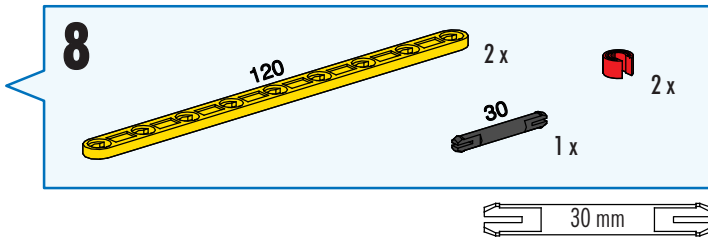
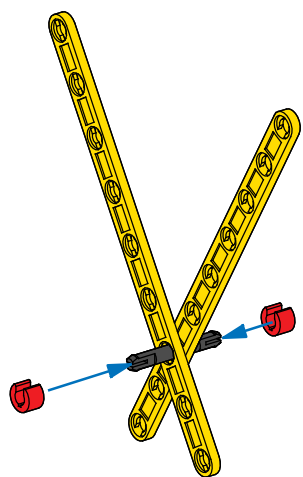
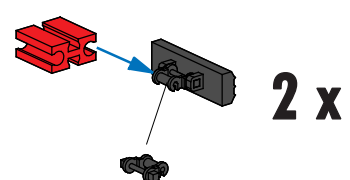
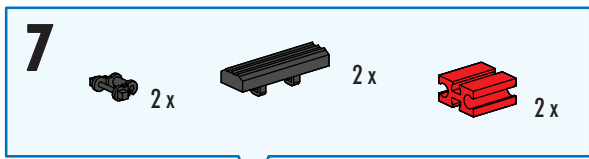
**Steinzange**  
**Stone tongs**  
**Tenaille à pierre**

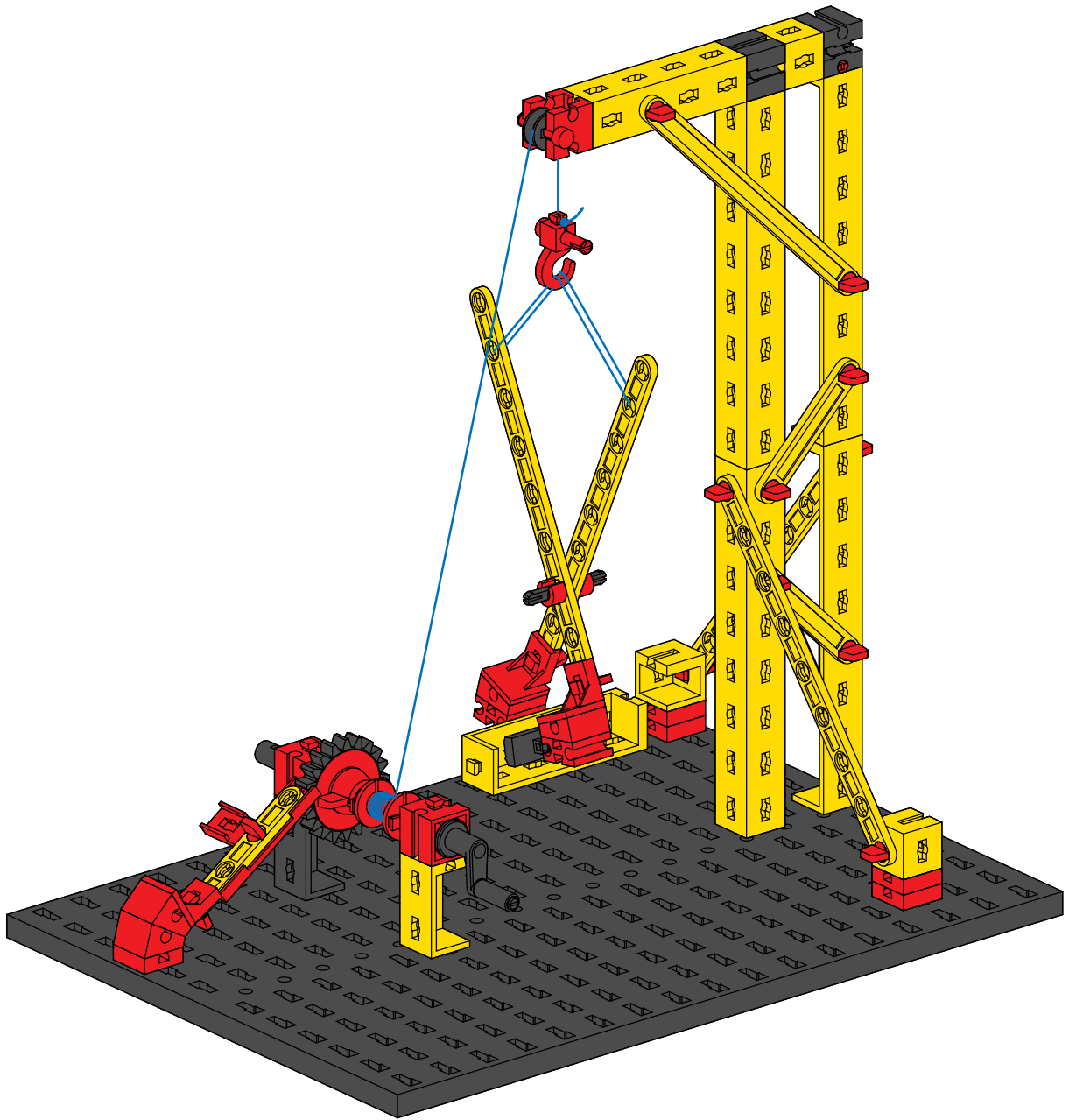
**Steentang**  
**Horca de rocas**  
**Alicates de pedras**

**Tenaglie per pietra**  
**Захват для подъема камней**  
**石钳以及自动松开的钩子**

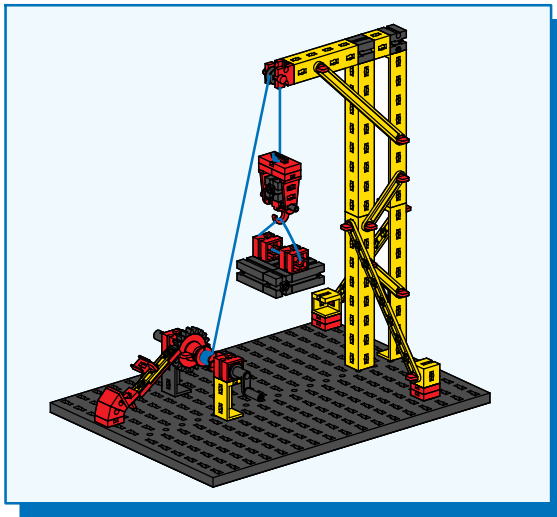
**1-6**

Seite 9  
 Page 9  
 Page 9  
 Bladzijde 9  
 Página 9  
 Pagina 9  
 Pagina 9  
 Страница 9  
 页次 9









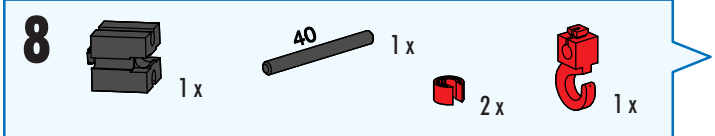
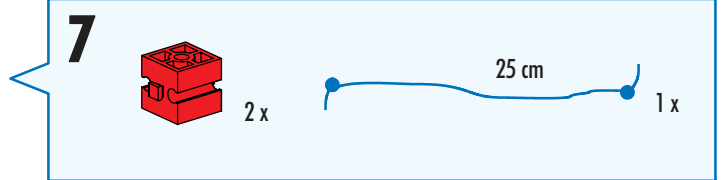
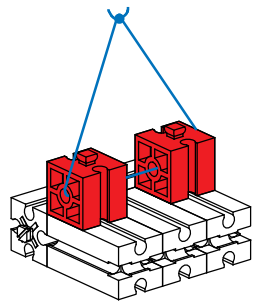
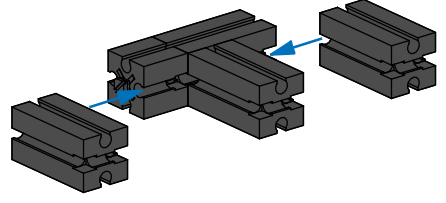
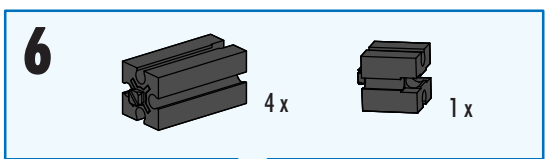
**Selbstlösender Haken**  
**Self-releasing hook**  
**Crochet à déclen-**  
**chement automatique**

**Zelfontgrendelende haak**  
**Gancho autosoltante**  
**Gancho de autodisparo**

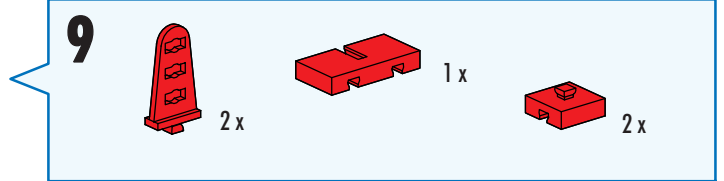
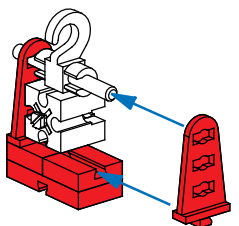
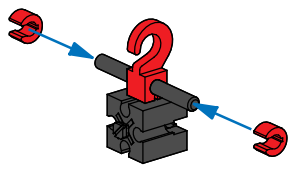
**Gancio con autoscatto**  
**саморасцепляющийся**  
**крюк**  
**石钳以及自动松开的钩子**




**1-5**

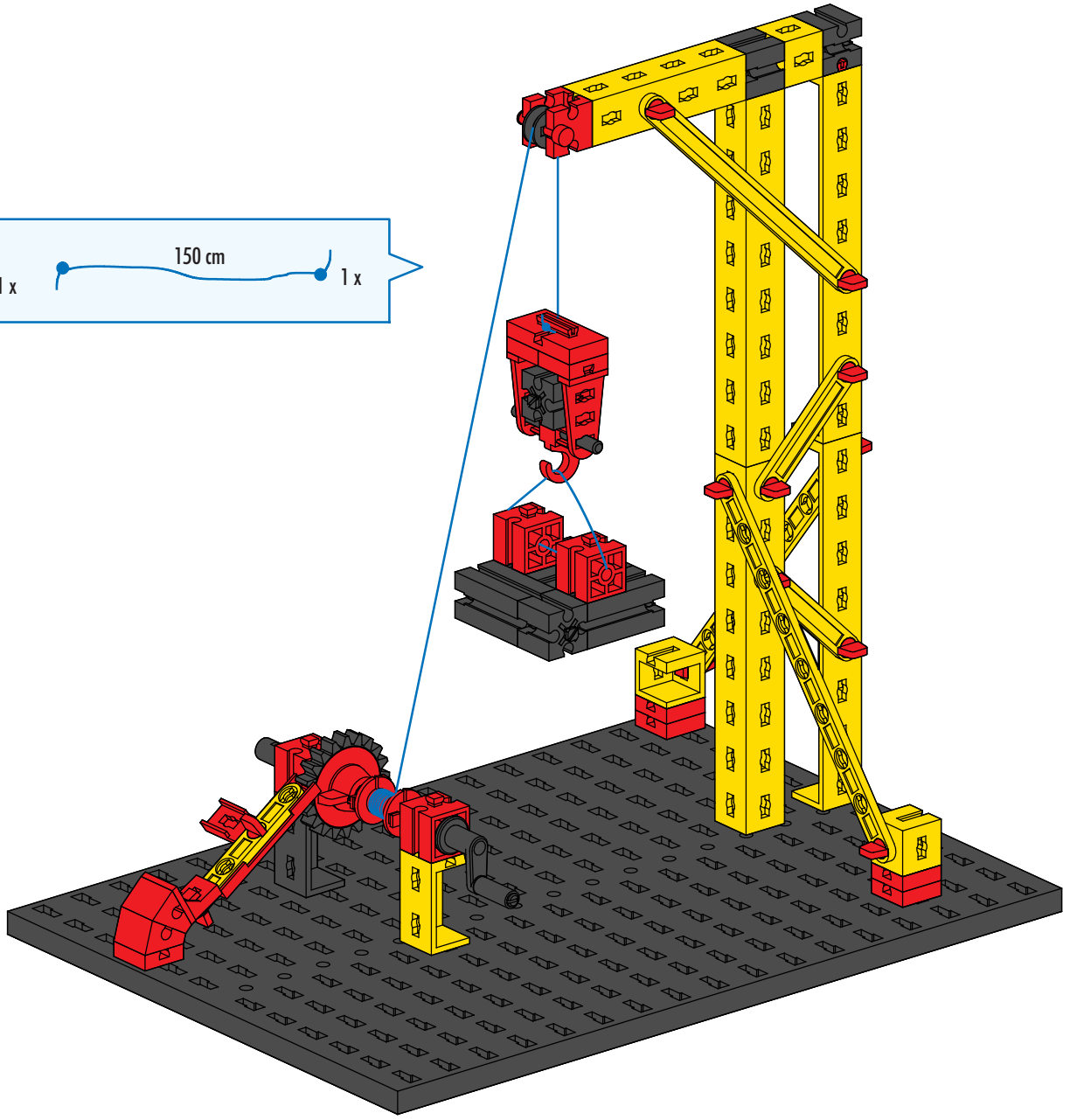
Seite 9  
 Page 9  
 Page 9  
 Bladzijde 9  
 Página 9  
 Pagina 9  
 Pagina 9  
 Страница 9  
 页次 9



40 mm



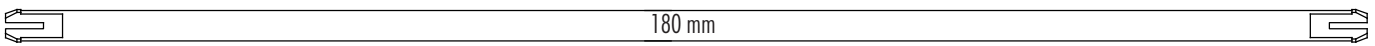
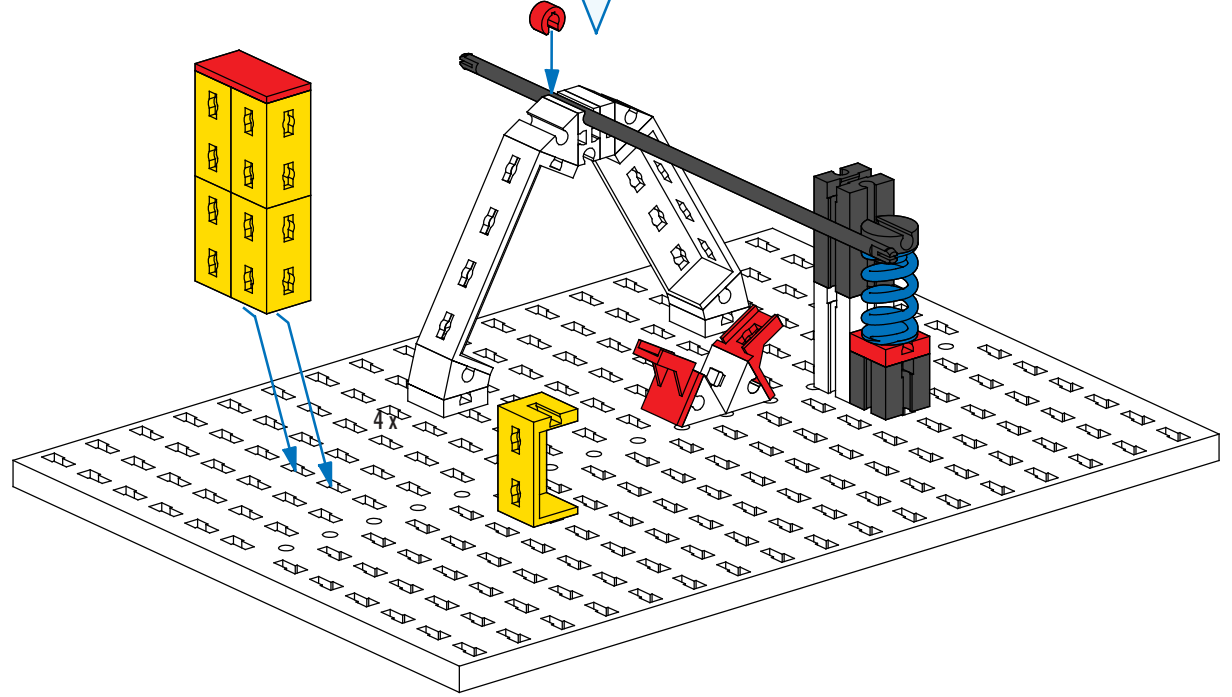
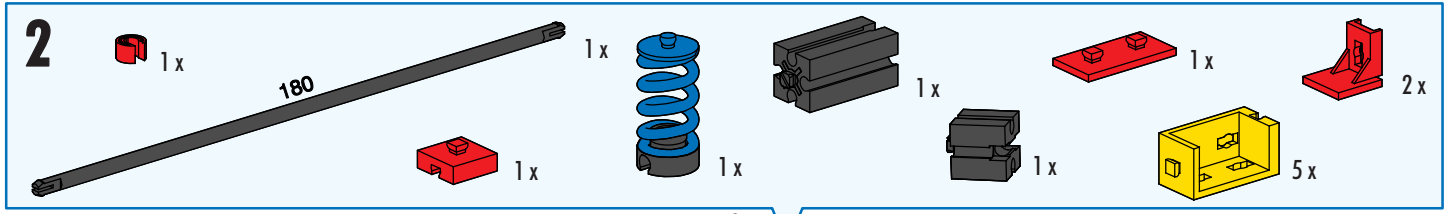
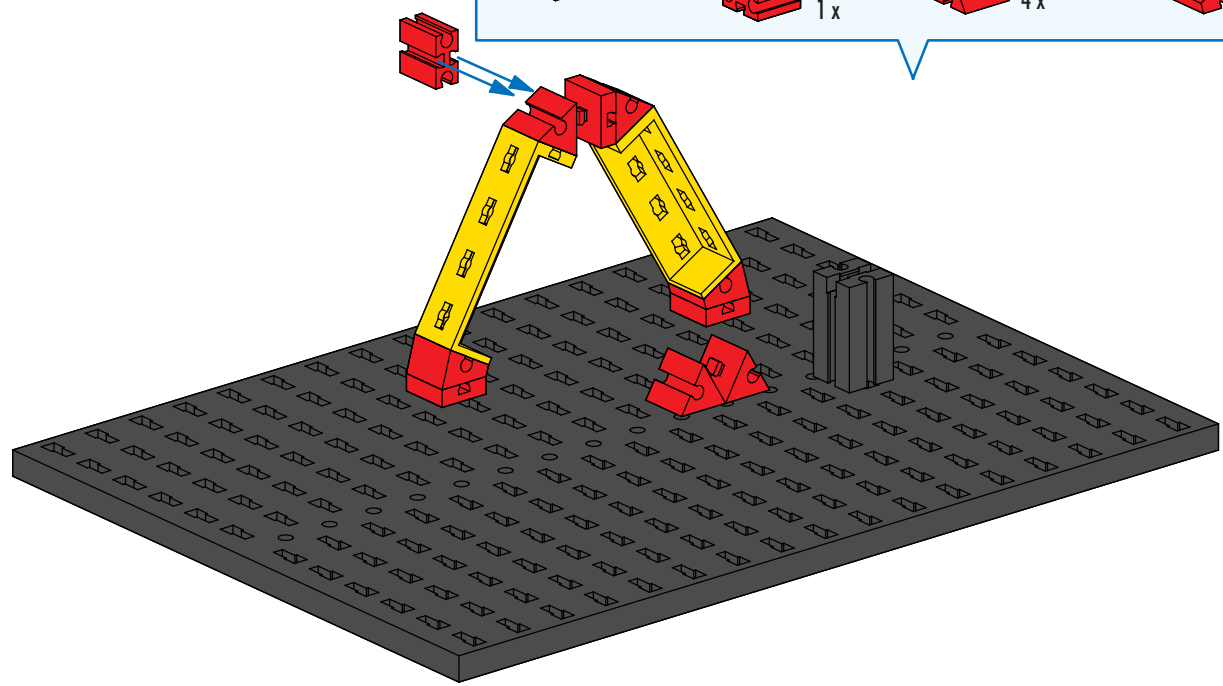
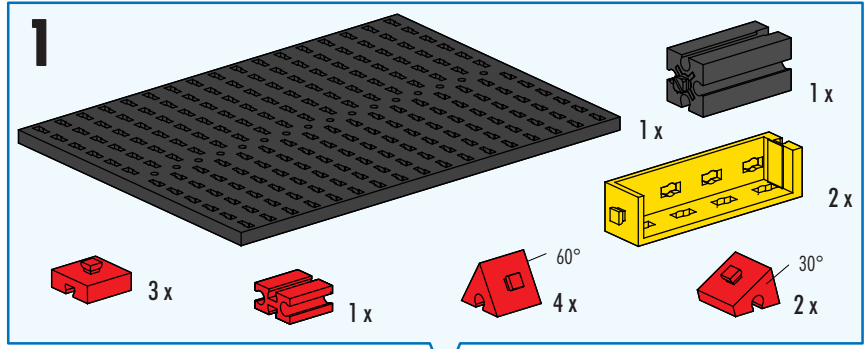
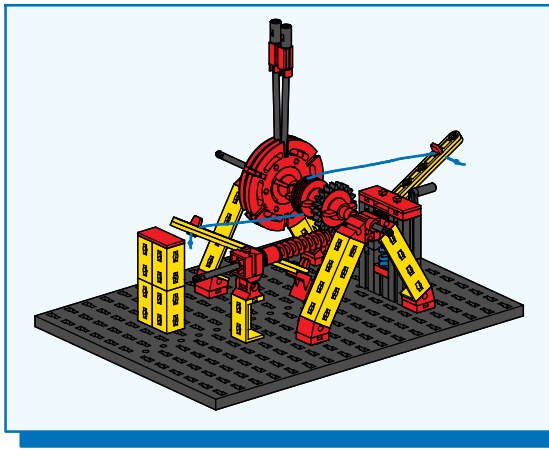
**10**  1x  150 cm  1x

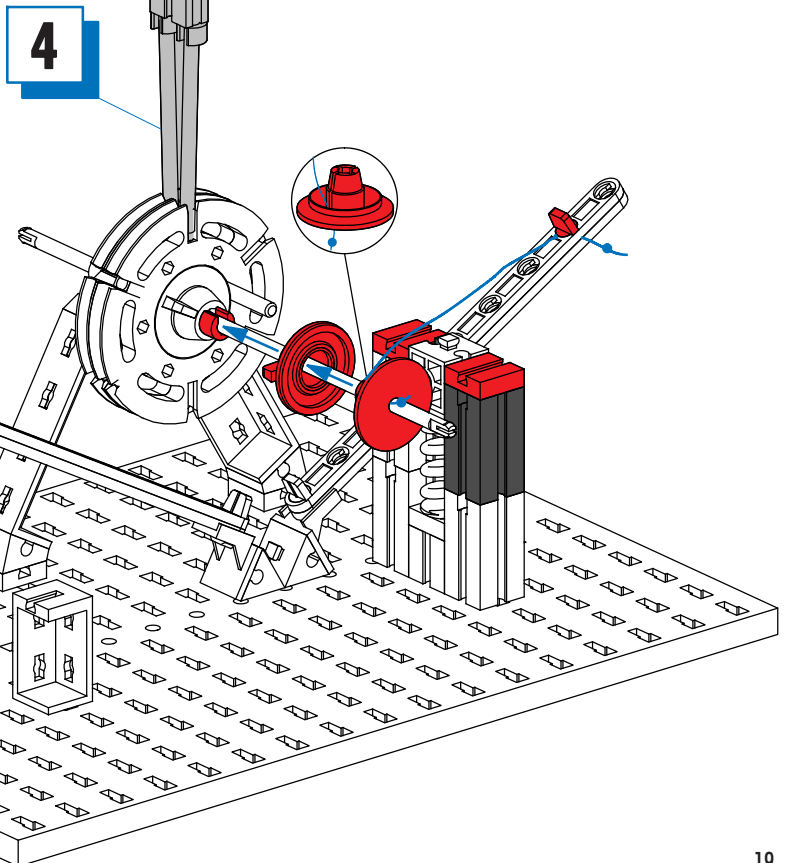
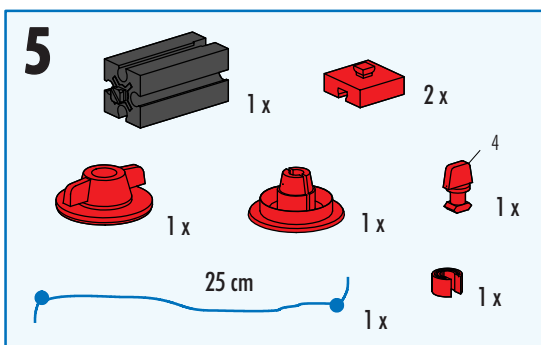
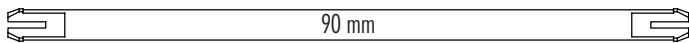
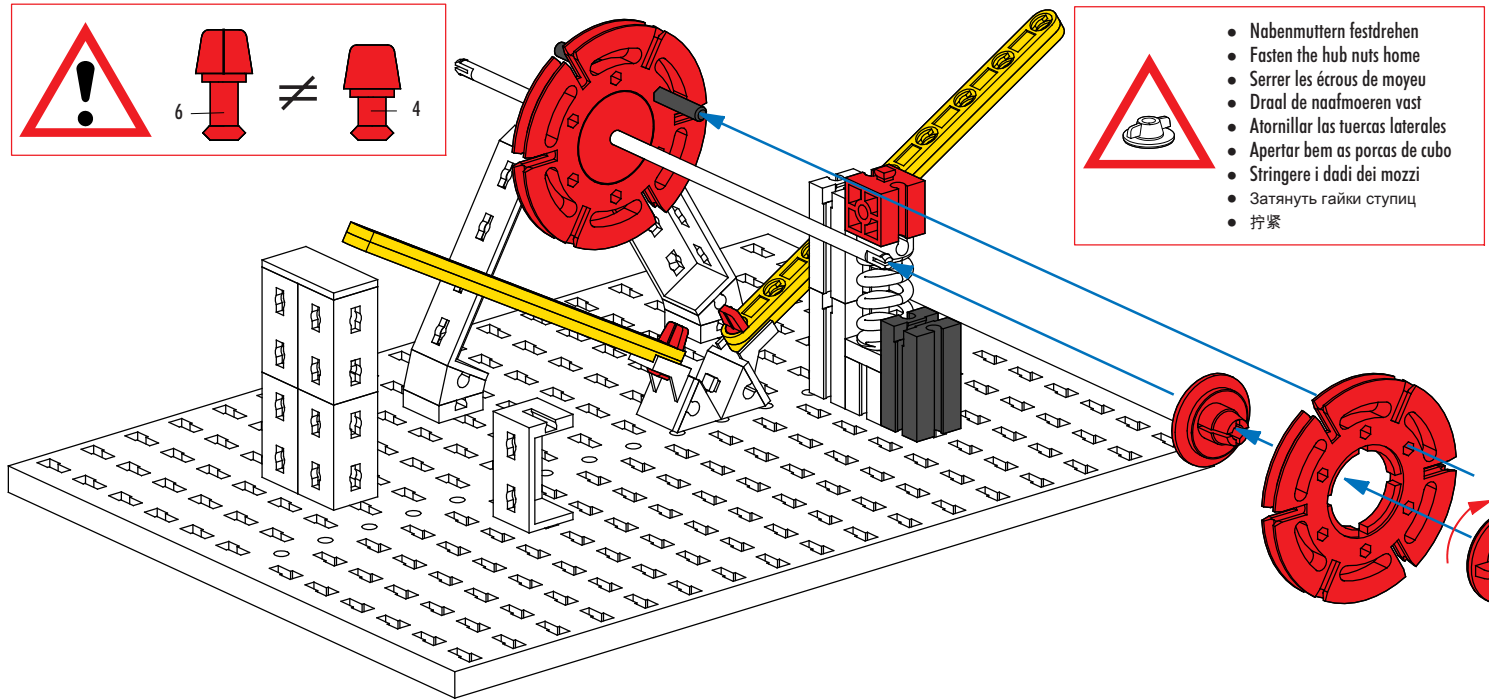
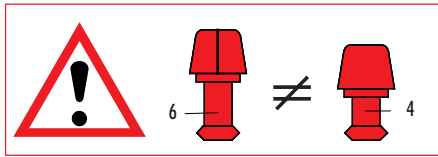
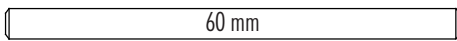
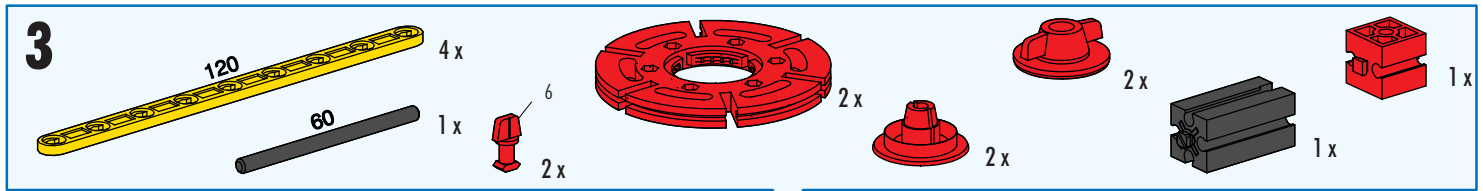


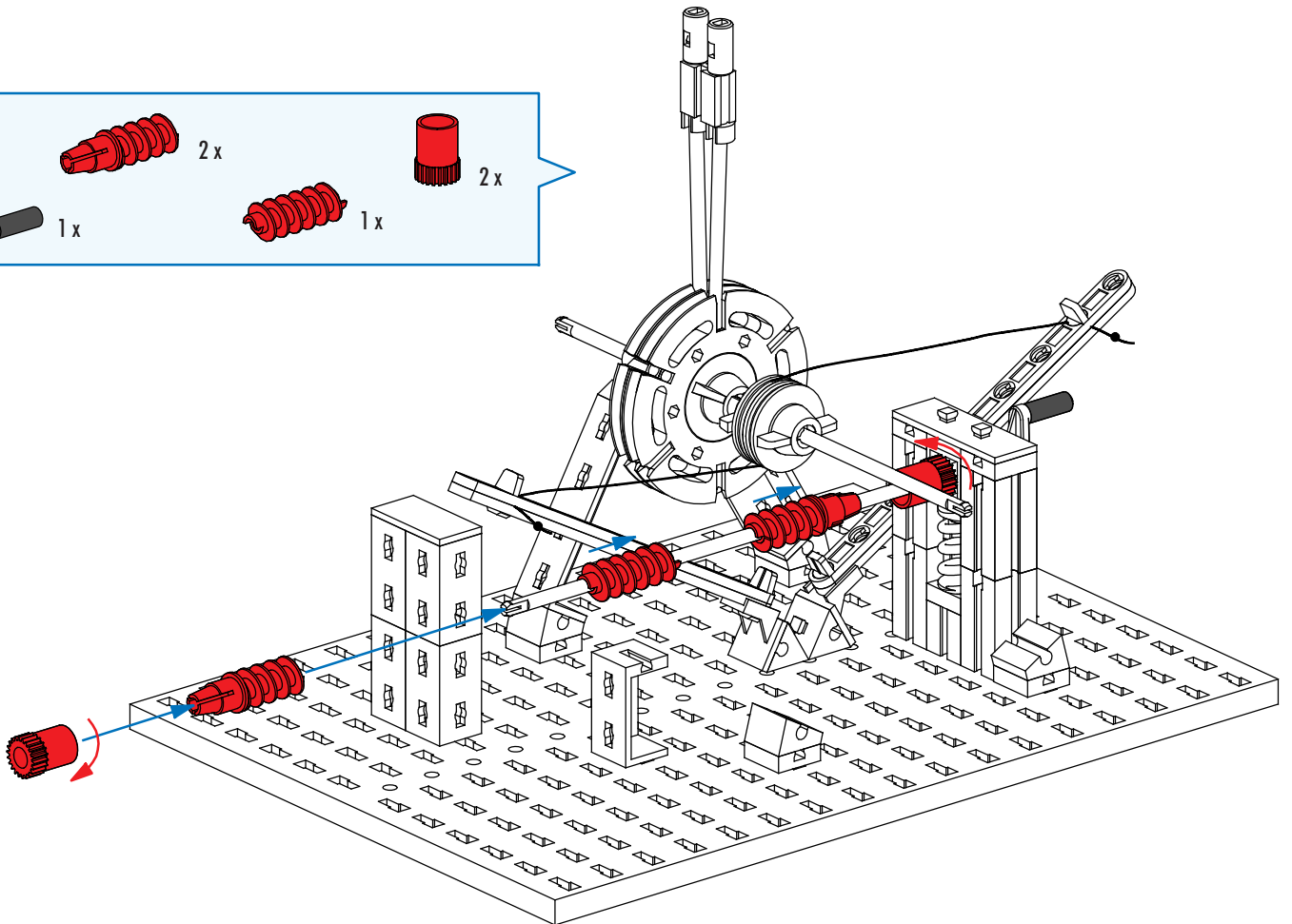
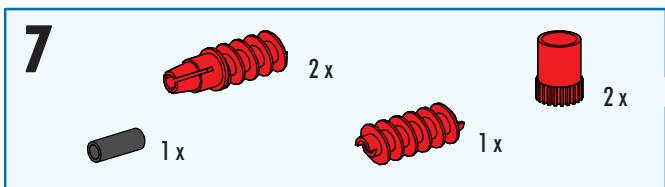
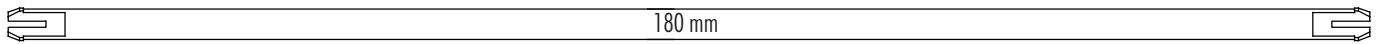
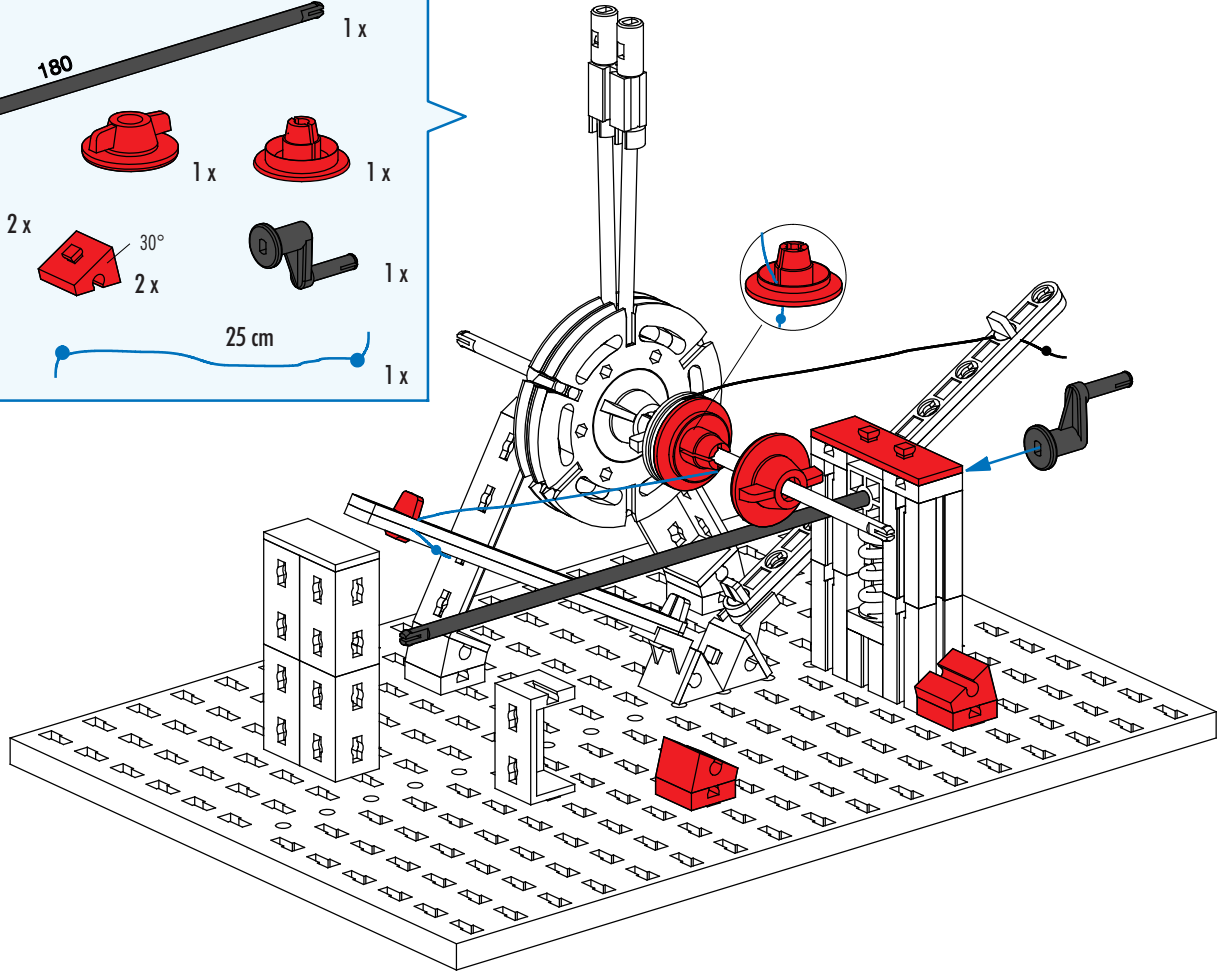
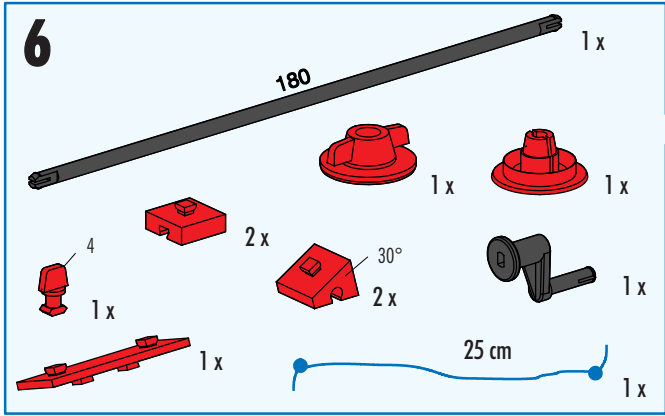
Katapult  
Catapult  
Catapulte

Katapult  
Catapulta  
Catapulta

Catapulta  
Катапульта  
彈射器

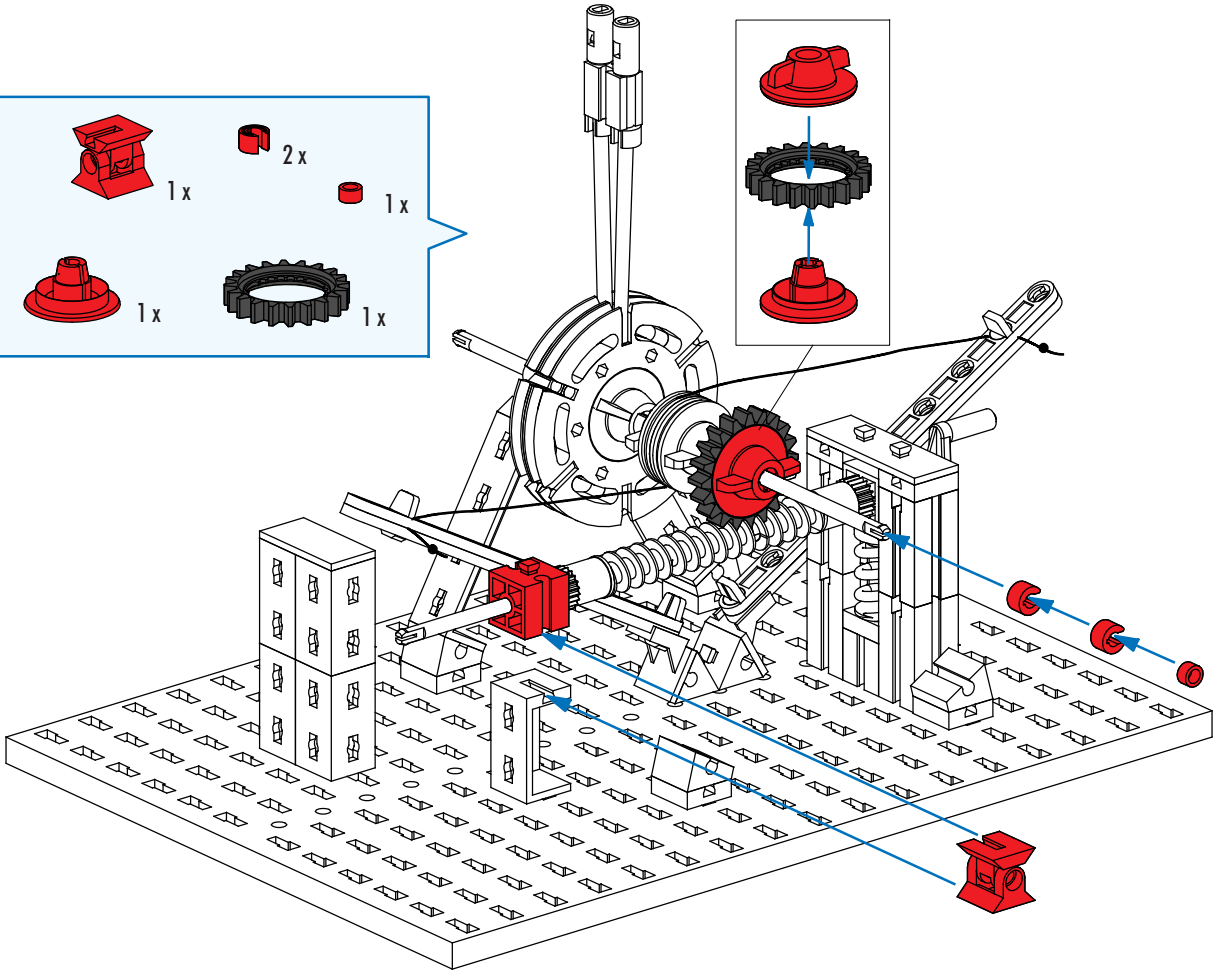






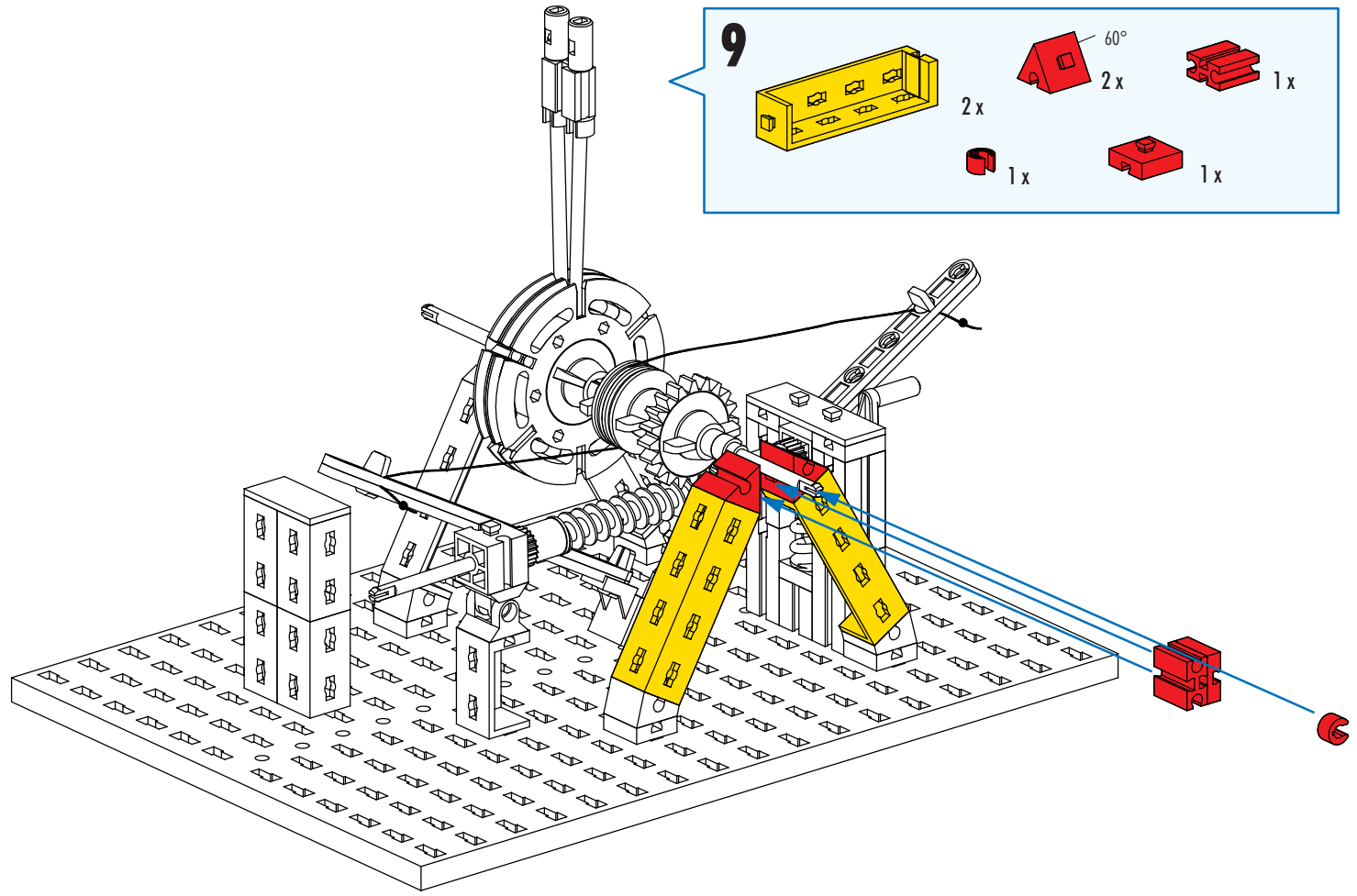
**8**

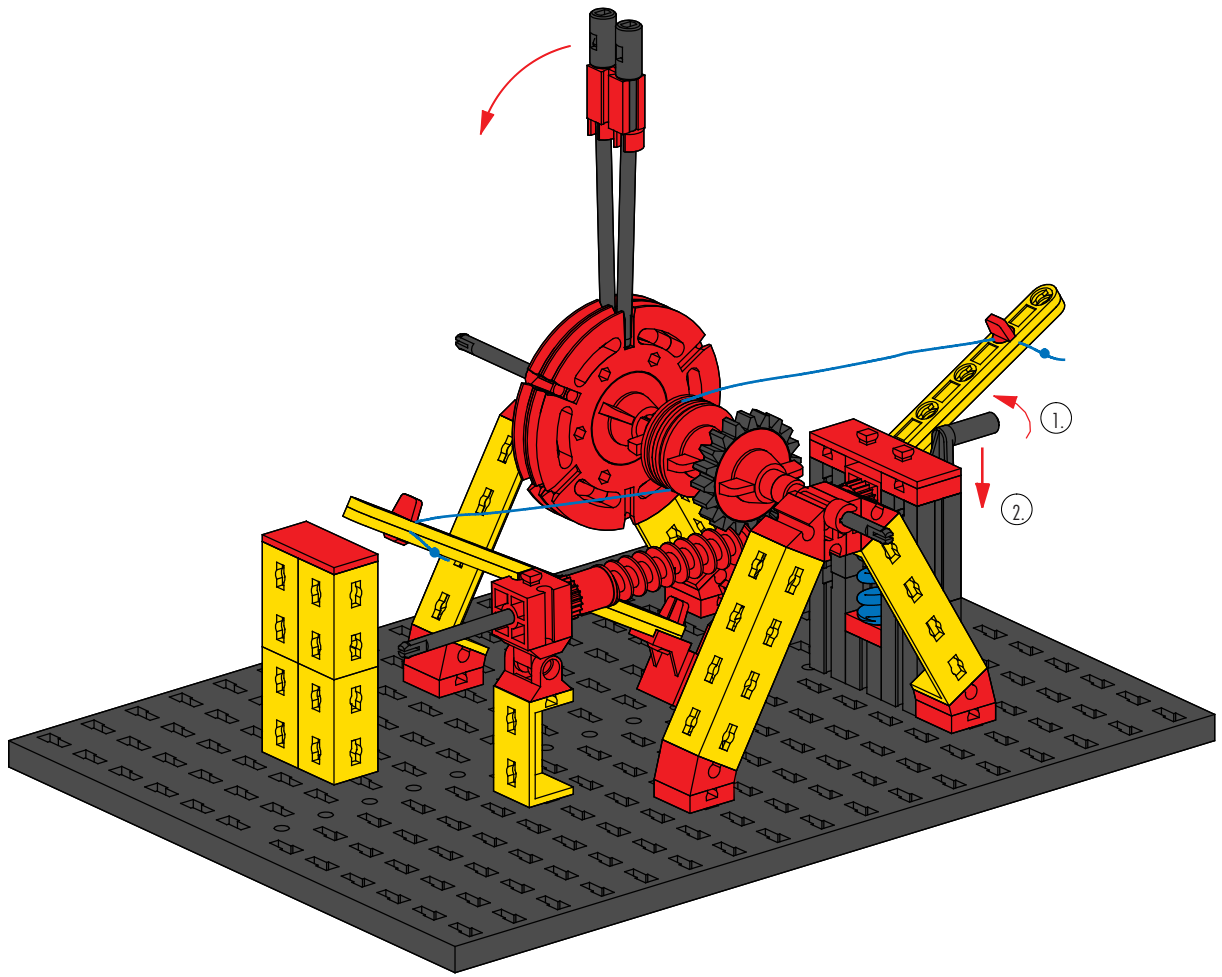
- 1x Red 2x2 Technic Brick
- 1x Red 2x2 Technic Brick with Pin
- 2x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Black Technic Gear



**9**

- 2x Yellow Technic Beam 1x5
- 2x Red Technic Pin
- 2x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge
- 1x Red Technic Pin with Friction Ridge

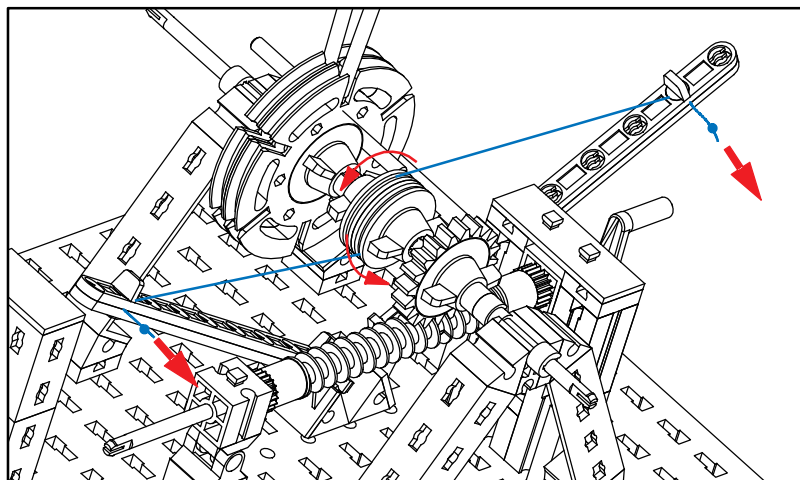


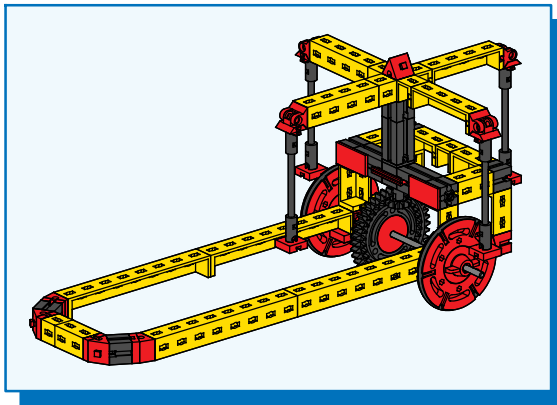


Katapult spannen  
Stretching the catapult  
Tendre la catapulte

Katapult opspannen  
Tensor la catapulta  
Tensionar a catapulta.

Tendere la catapulta  
Натяжение катапульты  
张紧弹射器

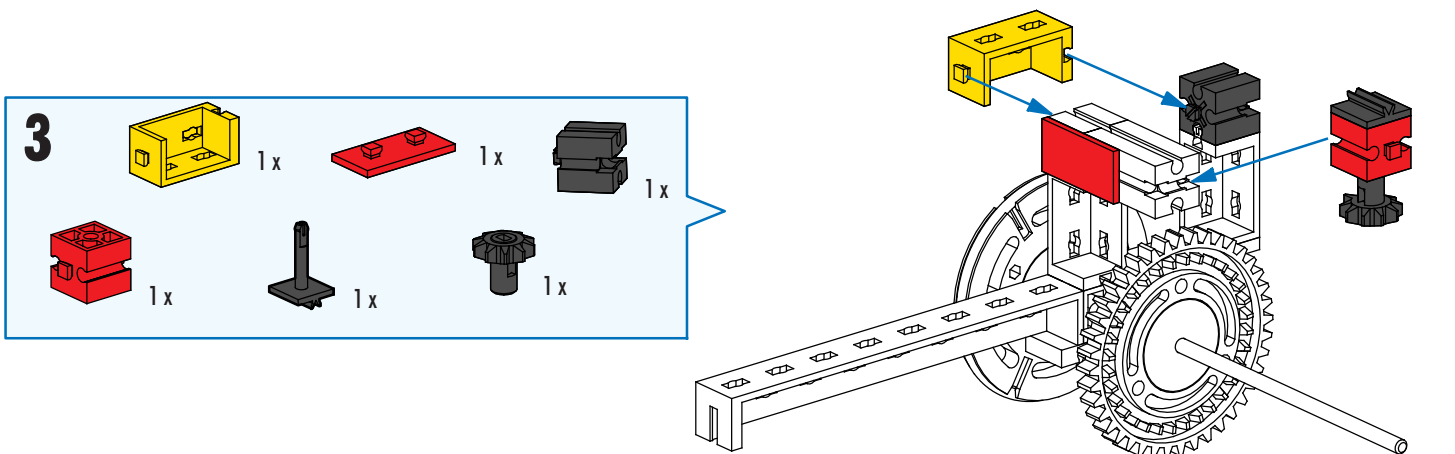
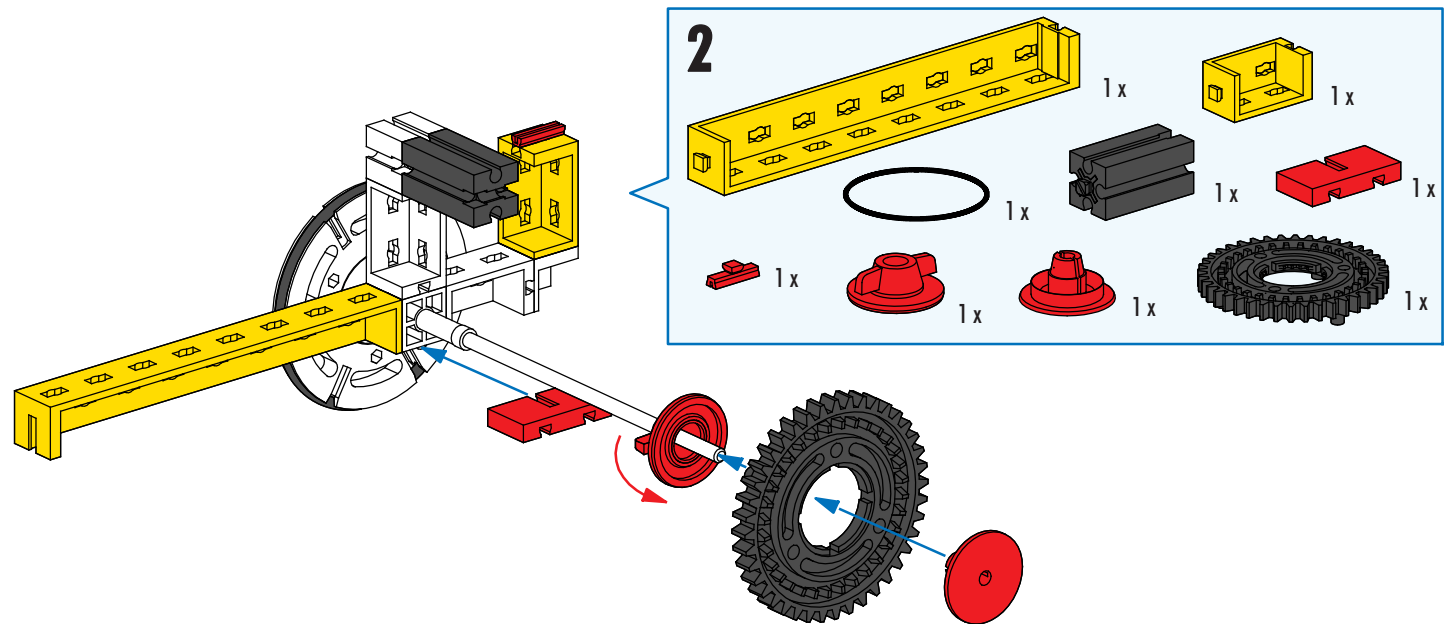
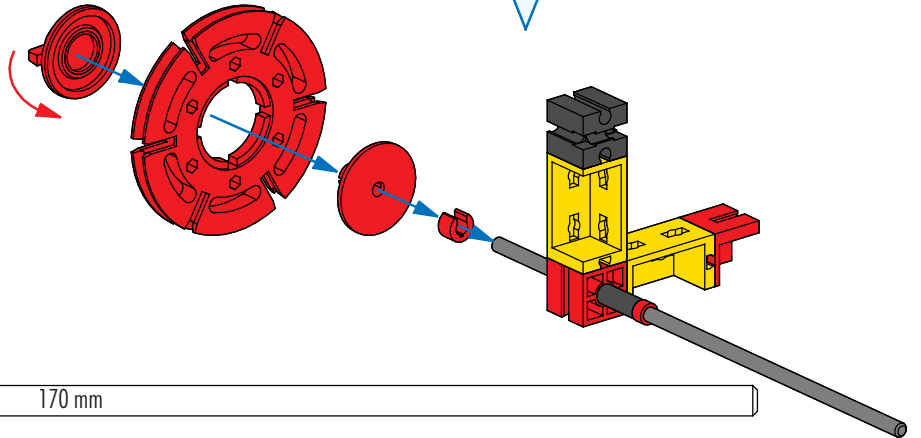
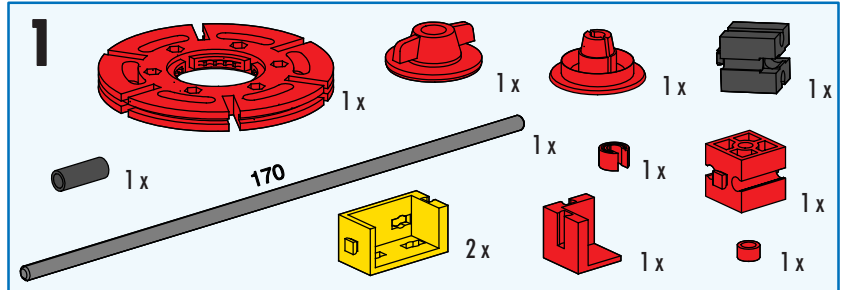




Streitwagen  
Chariot  
Char

Strijdwagen  
Carro de combate  
Carro de guerra

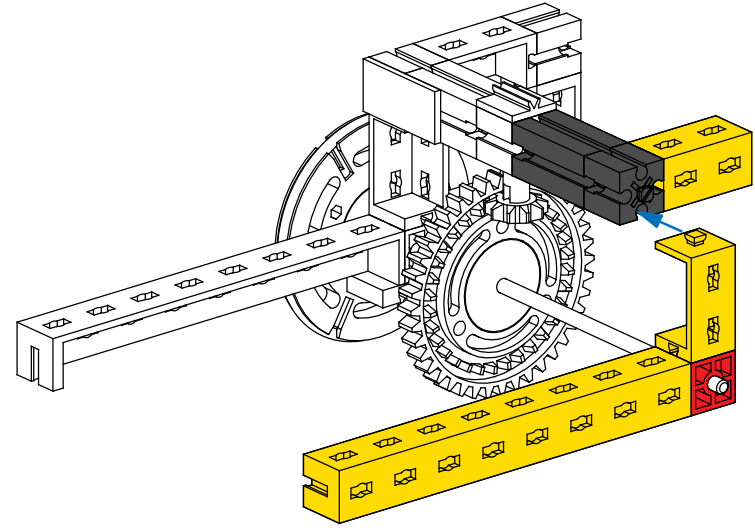
Carro da guerra  
Боевая колесница  
战车





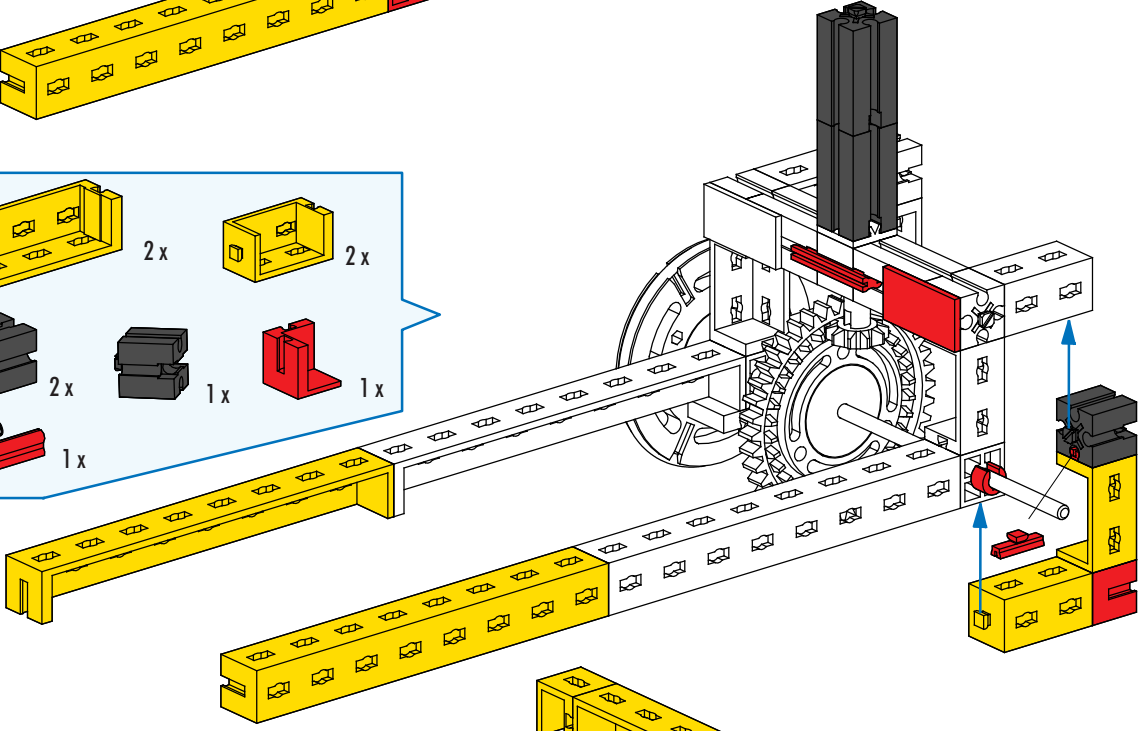
**4**

- 1x Yellow Technic Beam (11 holes)
- 1x Red Technic Pin
- 2x Yellow Technic Connector
- 1x Black Technic Pin
- 1x Black Technic Pin



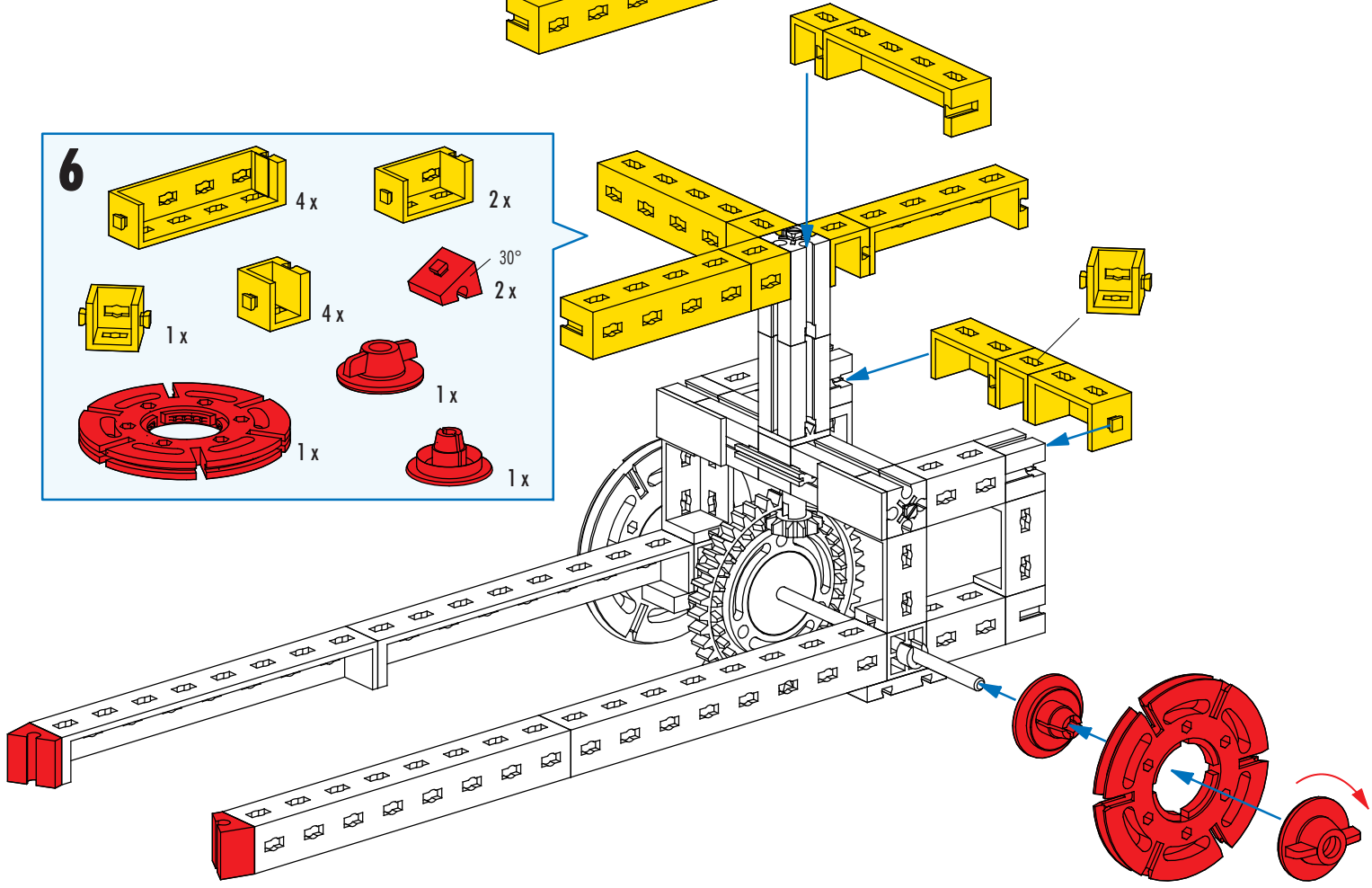
**5**

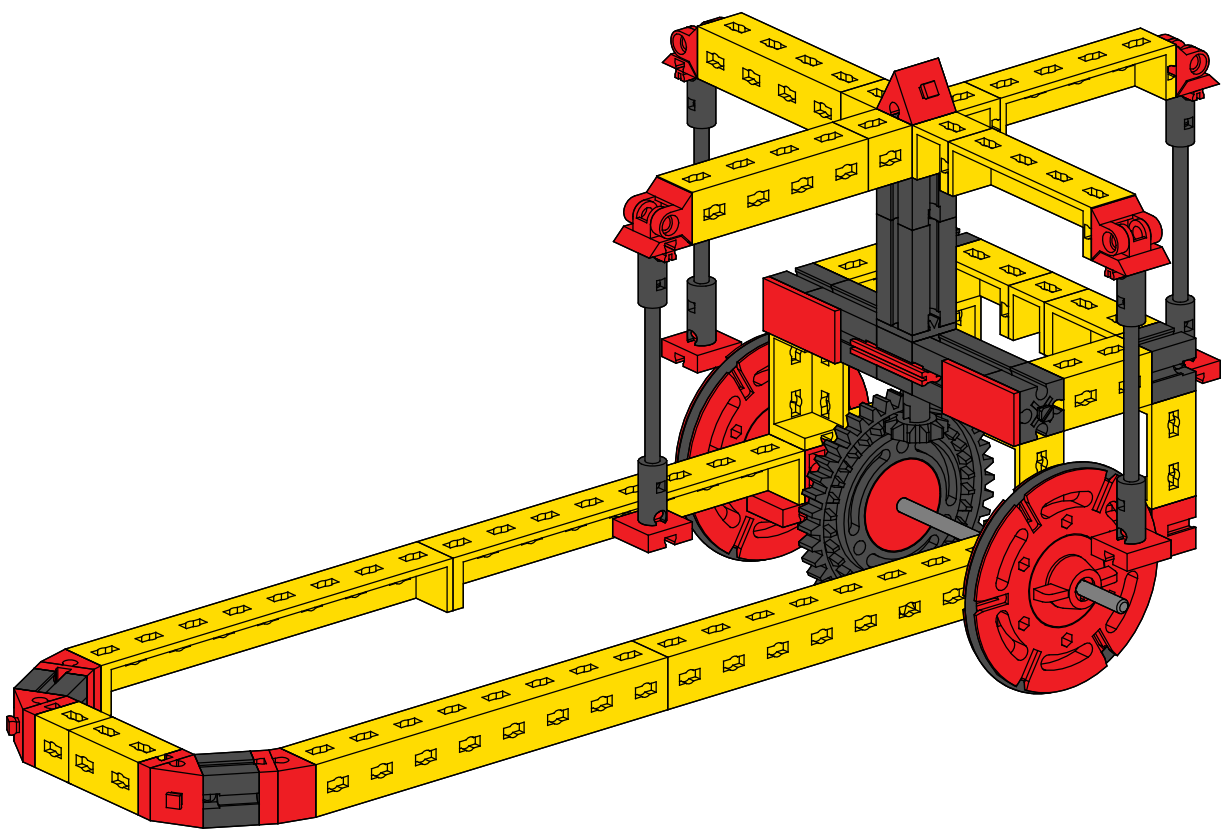
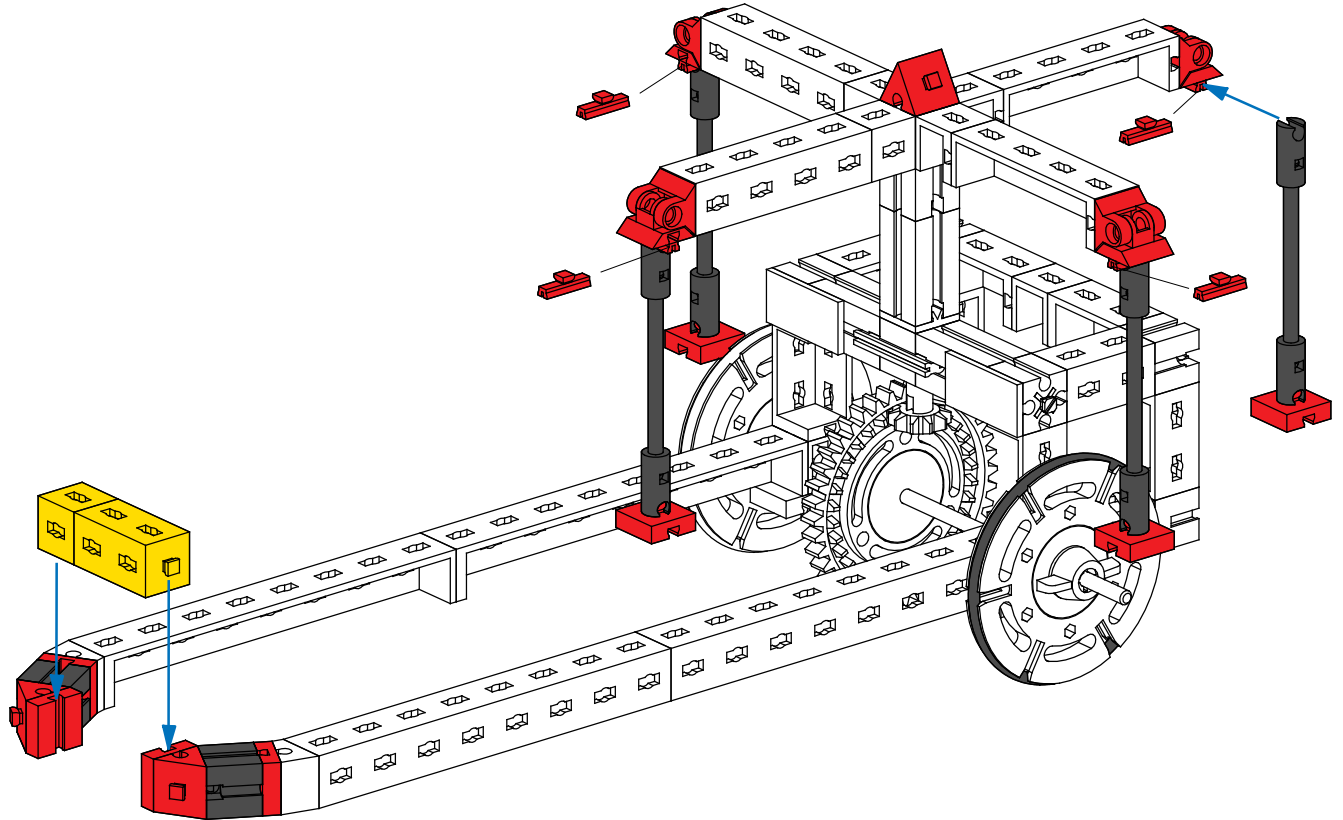
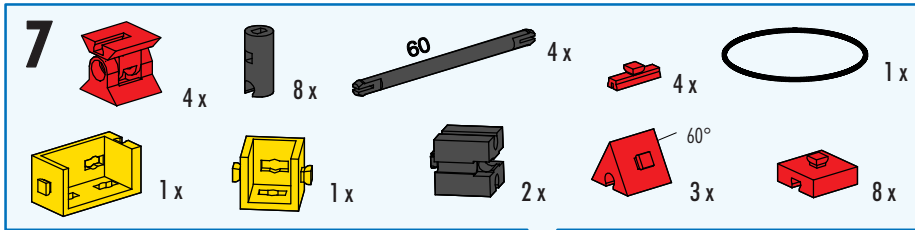
- 1x Red Technic Pin
- 2x Yellow Technic Beam (11 holes)
- 2x Yellow Technic Connector
- 2x Black Technic Pin
- 1x Black Technic Pin
- 1x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Pin (30)



**6**

- 4x Yellow Technic Beam (11 holes)
- 2x Yellow Technic Connector
- 1x Yellow Technic Connector
- 4x Yellow Technic Connector
- 2x Red Technic Pin (30°)
- 1x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Pin
- 1x Red Technic Ring

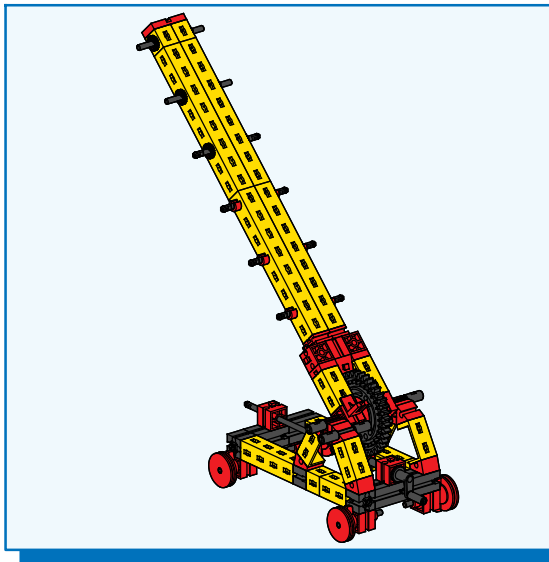




**Sturmleiter**  
Scaling ladder  
Echelle d'assaut

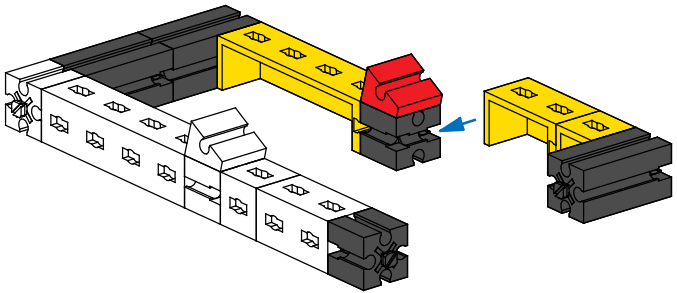
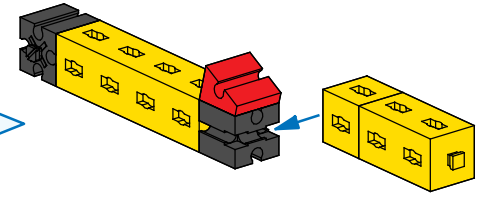
**Stormladder**  
Escalera de asalto  
Escada de assalto

**Scala d'assalto**  
Штурмовая лестница  
突击梯



**1**

- Yellow 1x5 Technic Beam: 1x
- Yellow 1x3 Technic Beam: 1x
- Yellow 1x2 Technic Beam: 1x
- Black 1x2 Technic Beam: 2x
- Red 30° Technic Wedge: 1x



**2**

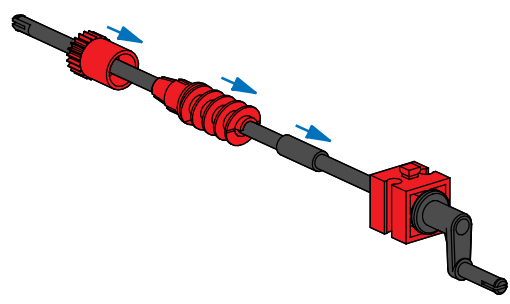
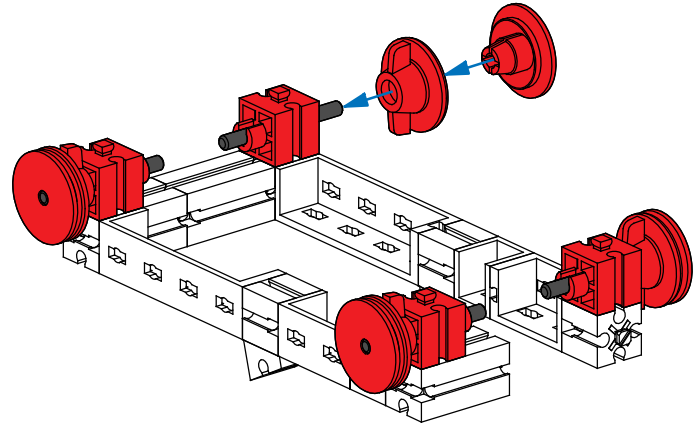
- Black 1x3 Technic Beam: 3x
- Black 1x2 Technic Beam: 2x
- Red 30° Technic Wedge: 1x
- Yellow 1x5 Technic Beam: 1x
- Yellow 1x3 Technic Beam: 1x
- Yellow 1x2 Technic Beam: 1x

**3**

- Red 40mm Technic Pin: 4x
- Red 40mm Technic Pin: 4x
- Red 1x2 Technic Pin: 4x
- Red 1x2 Technic Pin: 4x
- Red 1x2 Technic Pin: 4x

40

40 mm

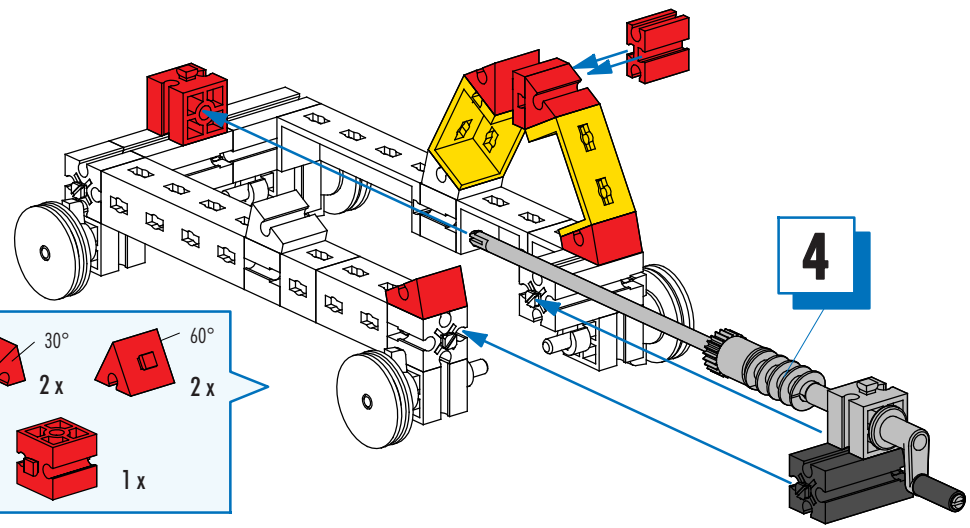


**4**

- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Black 180mm Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Black 180mm Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Black 180mm Technic Pin: 1x

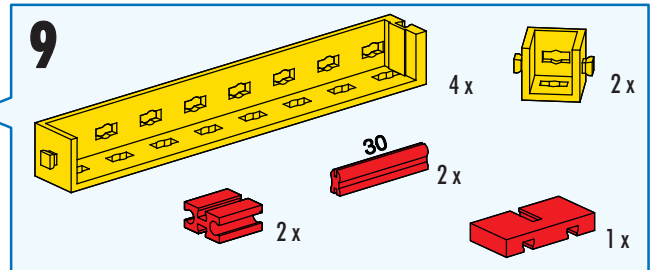
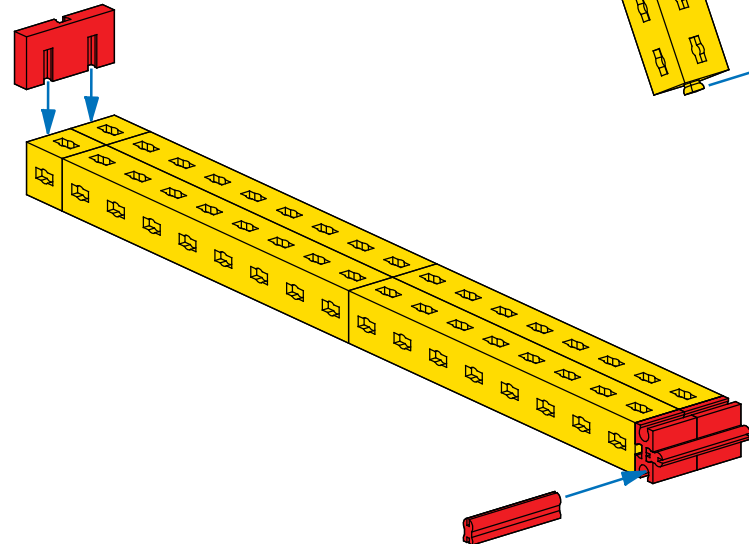
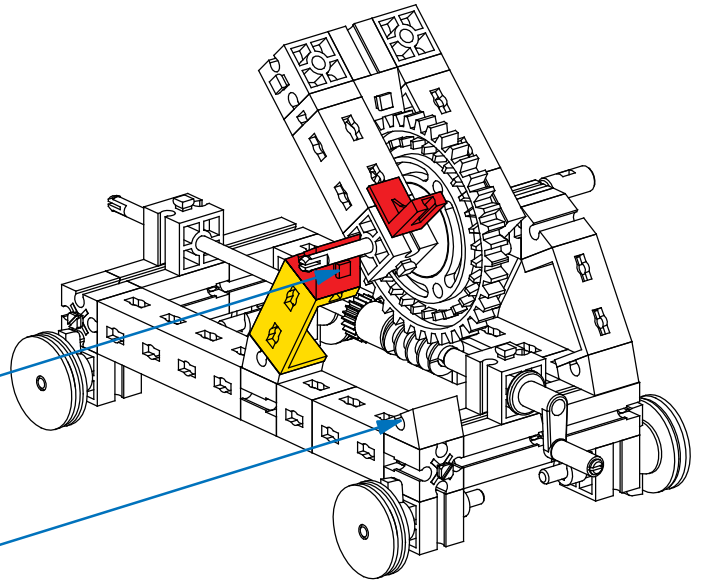
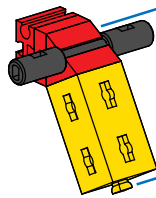
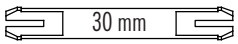
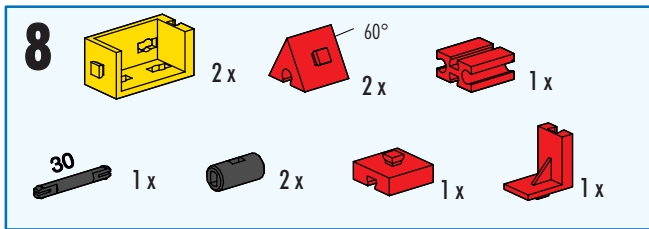
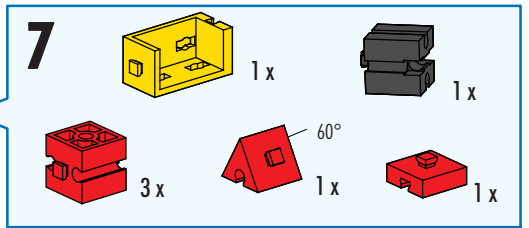
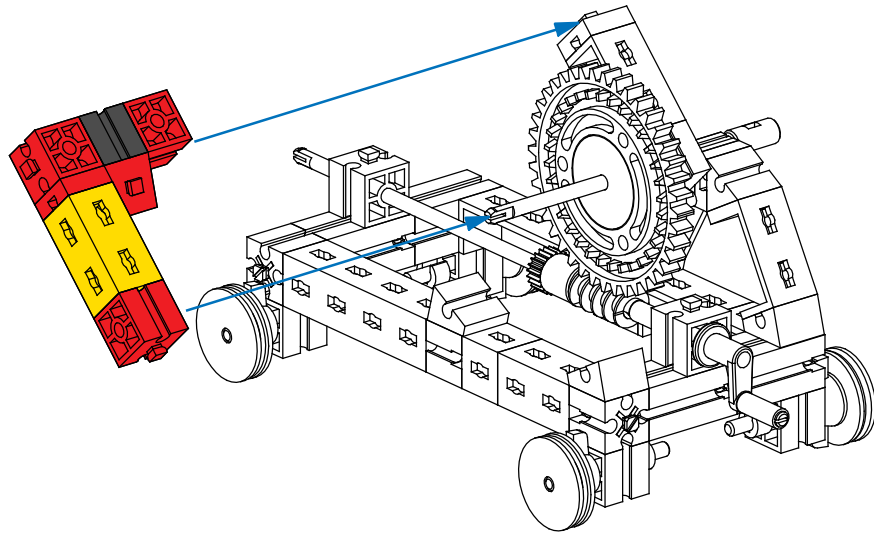
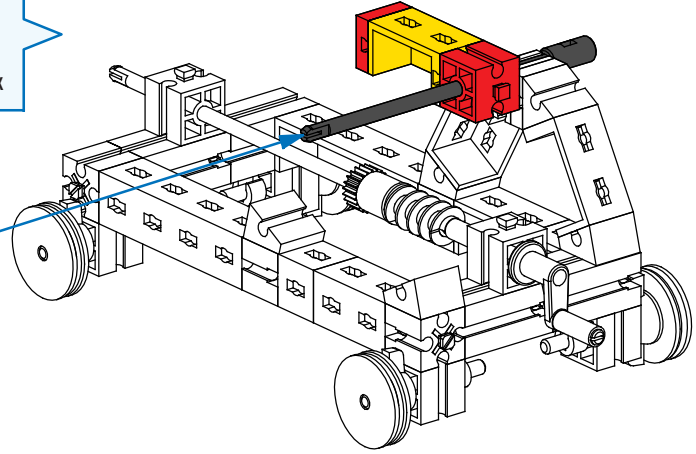
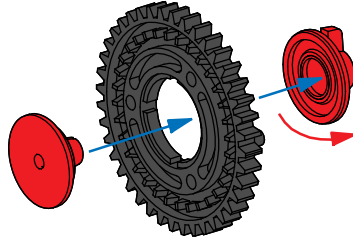
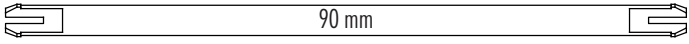
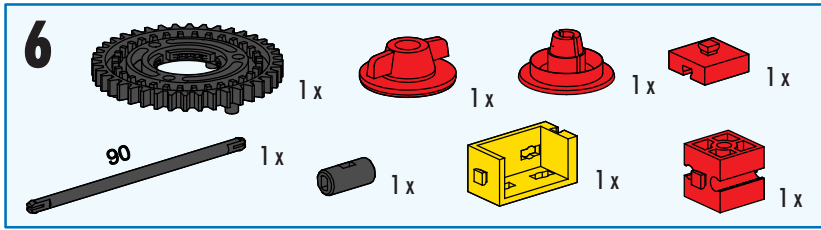
180

180 mm



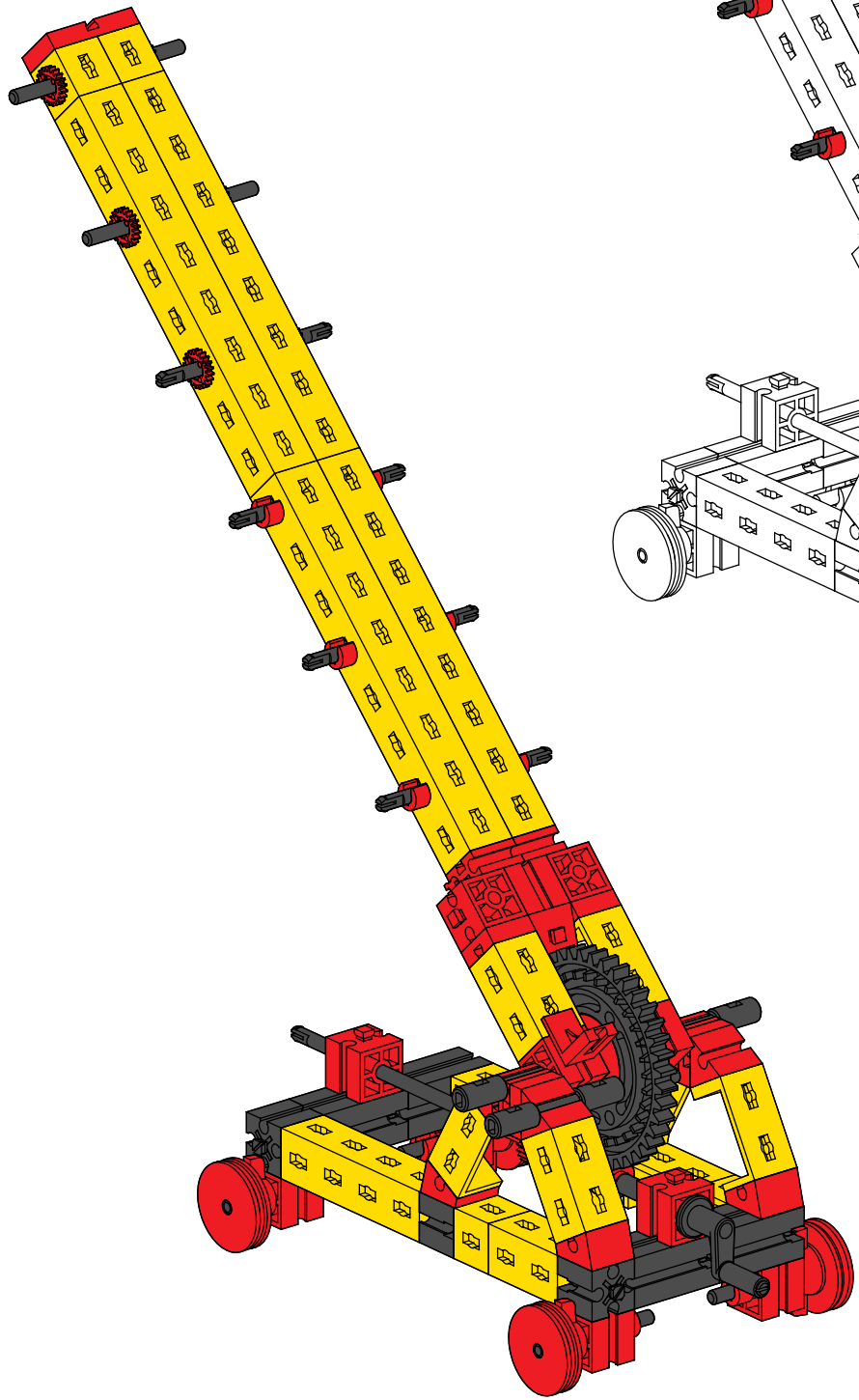
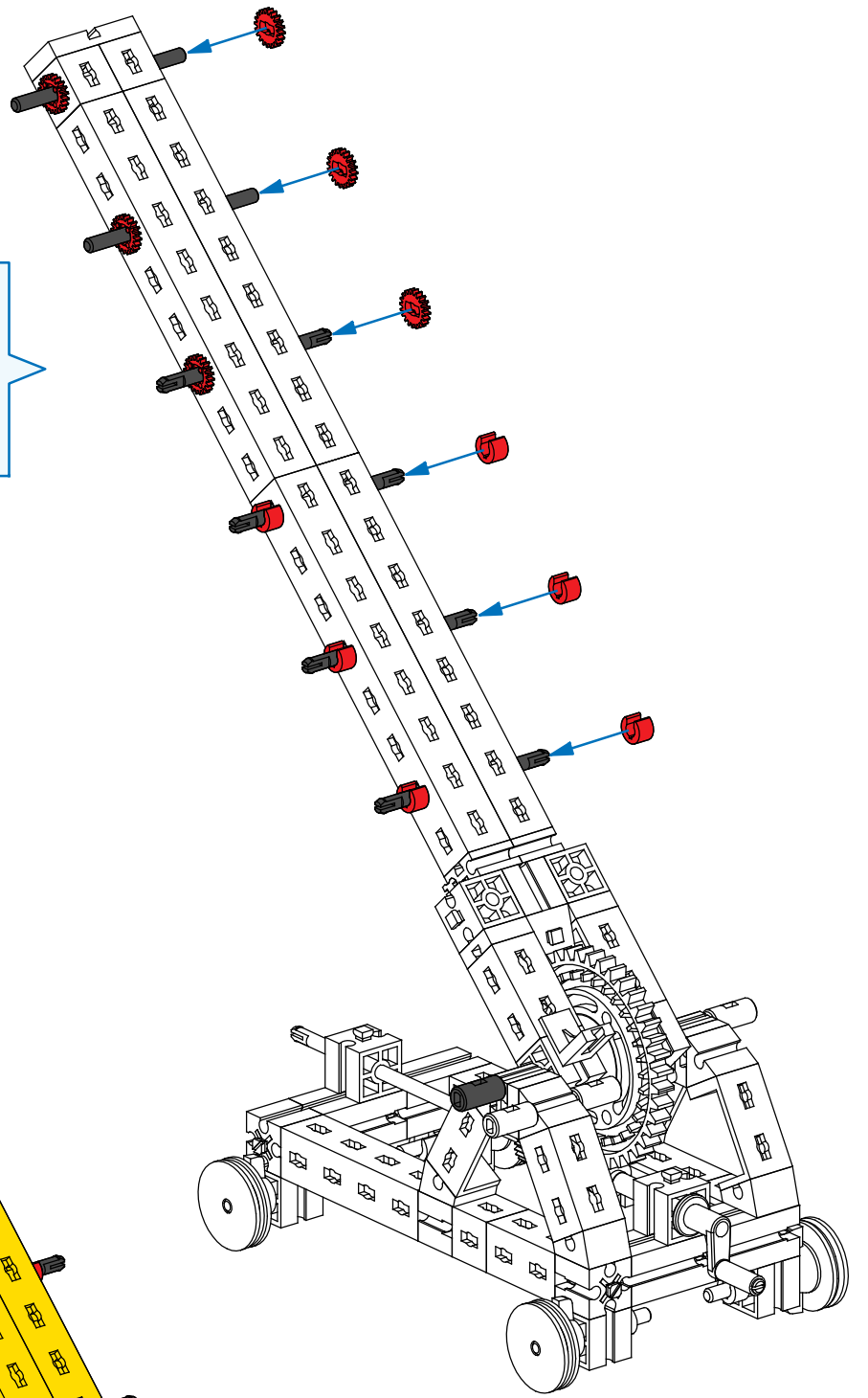
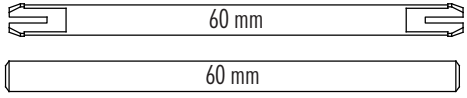
**5**

- Black 1x3 Technic Beam: 1x
- Yellow 1x3 Technic Beam: 2x
- Red 30° Technic Wedge: 2x
- Red 60° Technic Wedge: 2x
- Black 1x2 Technic Beam: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x



**10**

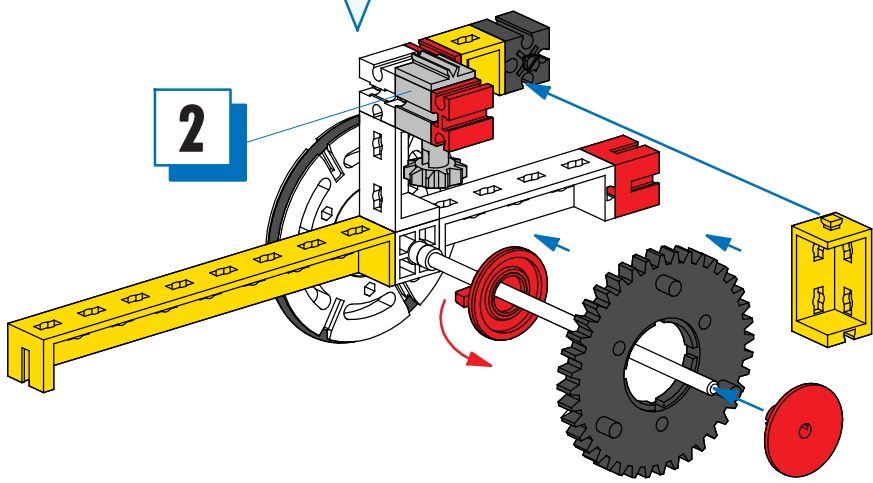
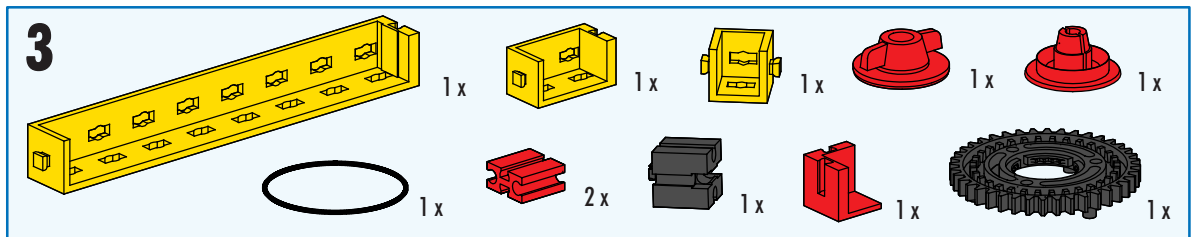
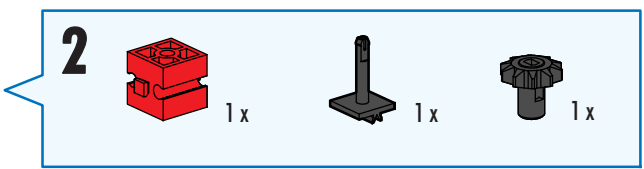
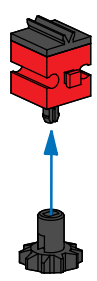
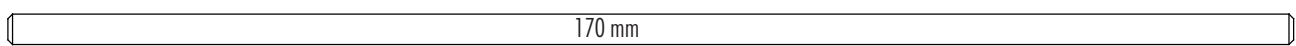
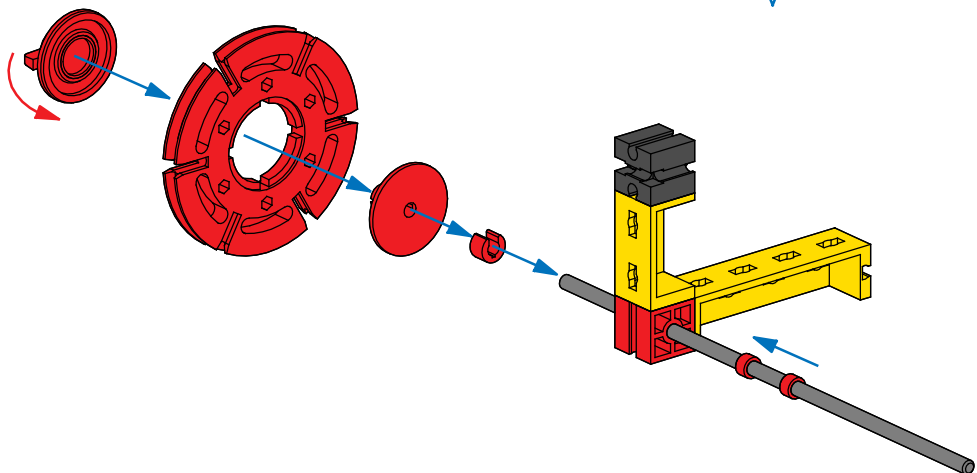
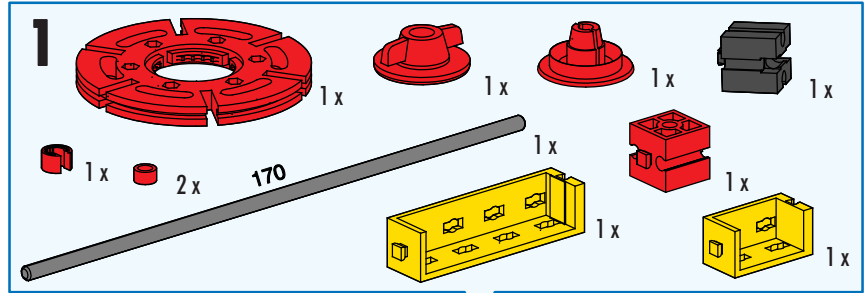
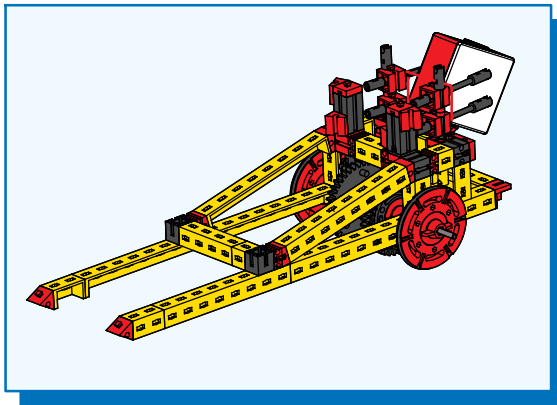
- 6 x [Red Technic Pin]
- 6 x [Red Technic Gear]
- 1 x [Grey Technic Pin]
- 4 x [Grey Technic Axle, 60 mm]
- 2 x [Grey Technic Axle, 60 mm]

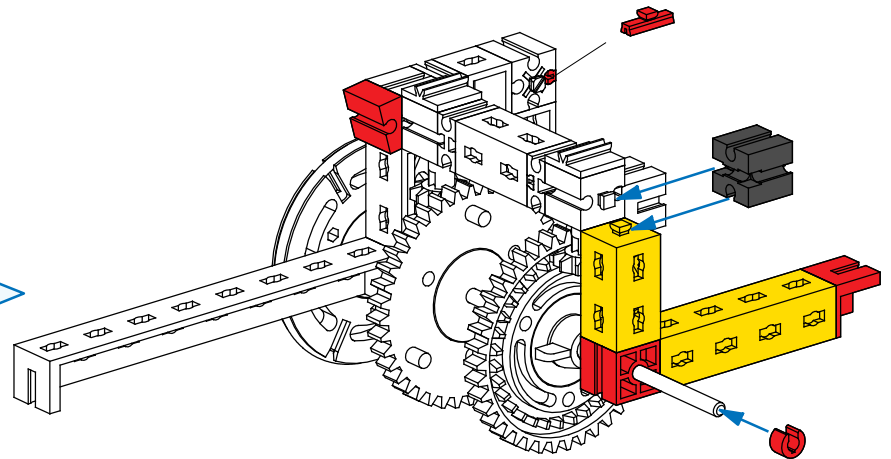
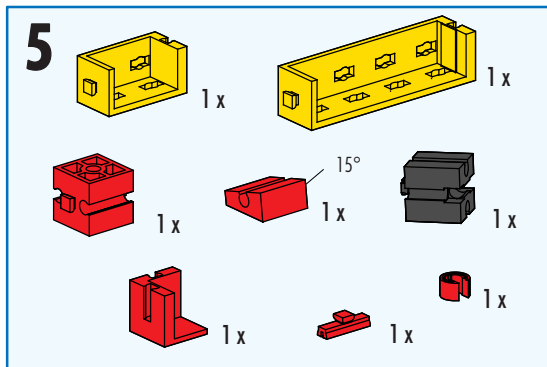
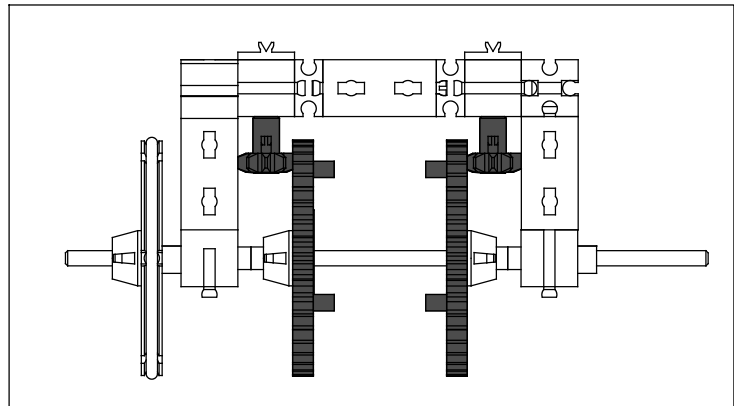
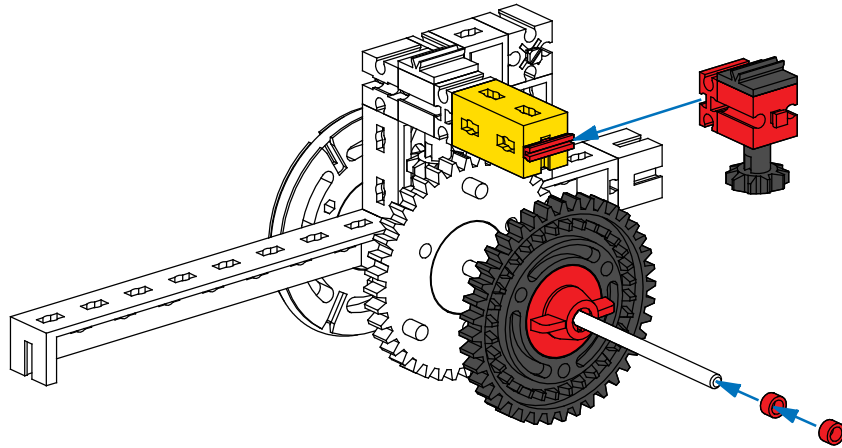
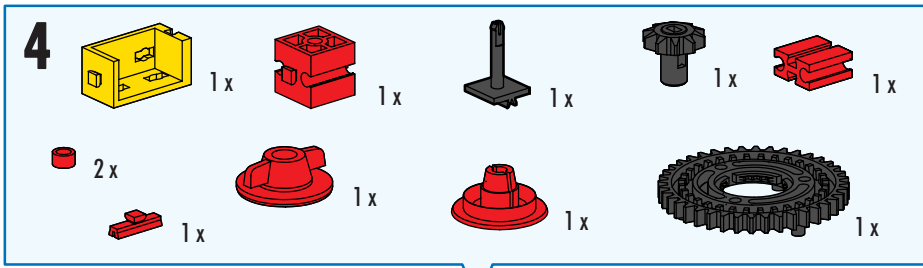


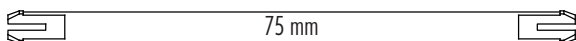
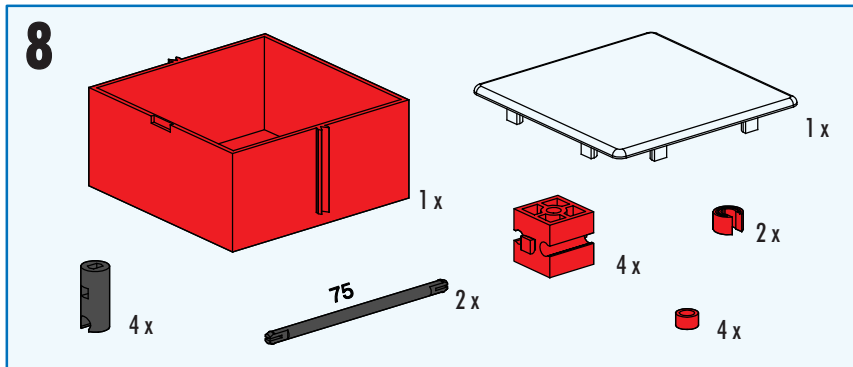
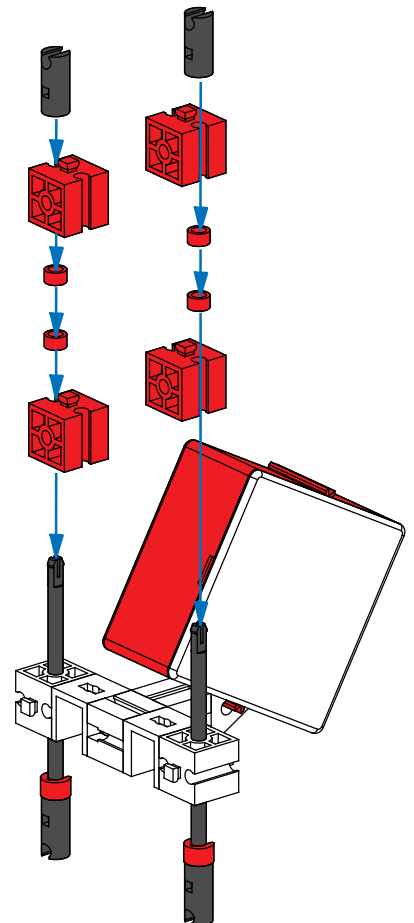
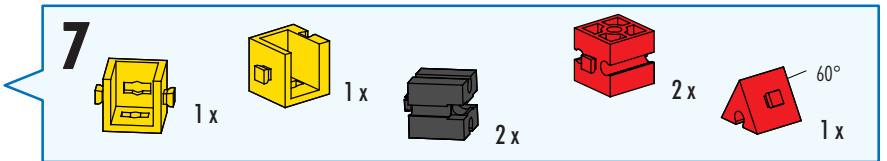
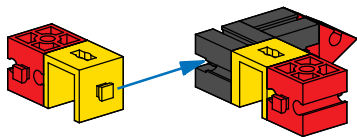
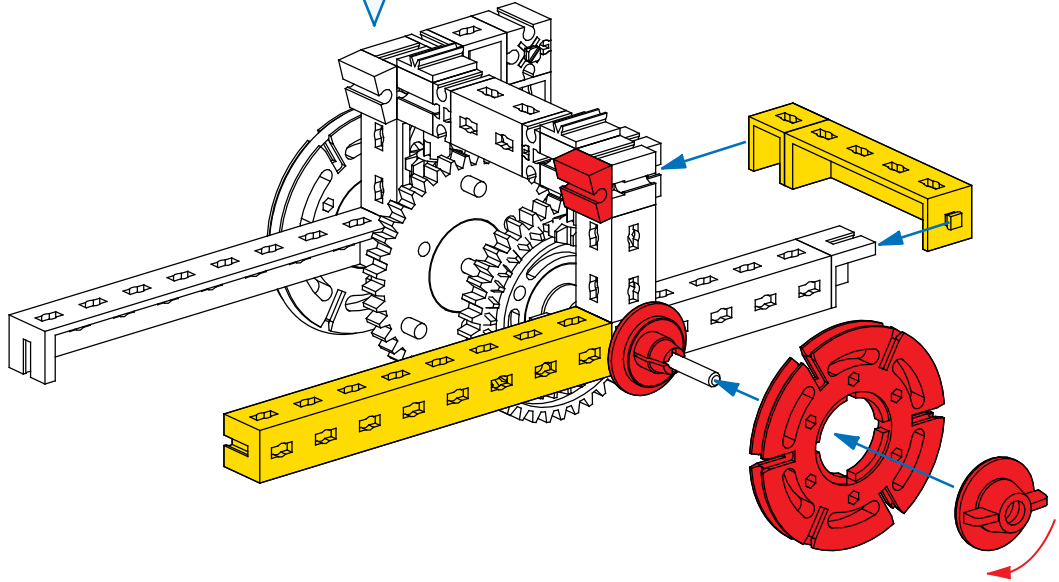
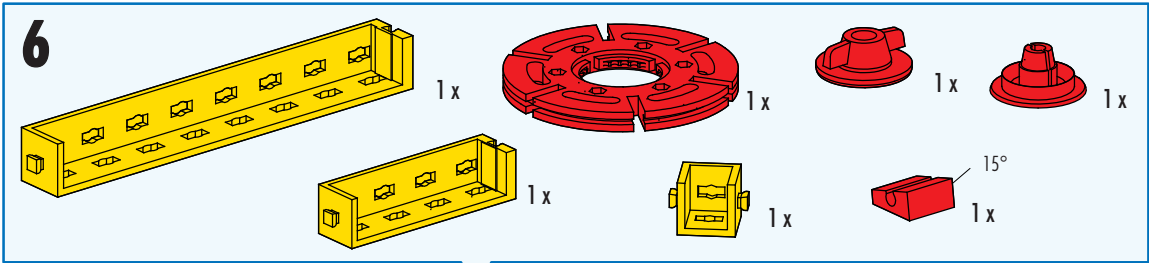
Trommelwagen  
Drum wagon  
Char à tambour

Trommelwagen  
Carro de tambores  
Carro de tambores

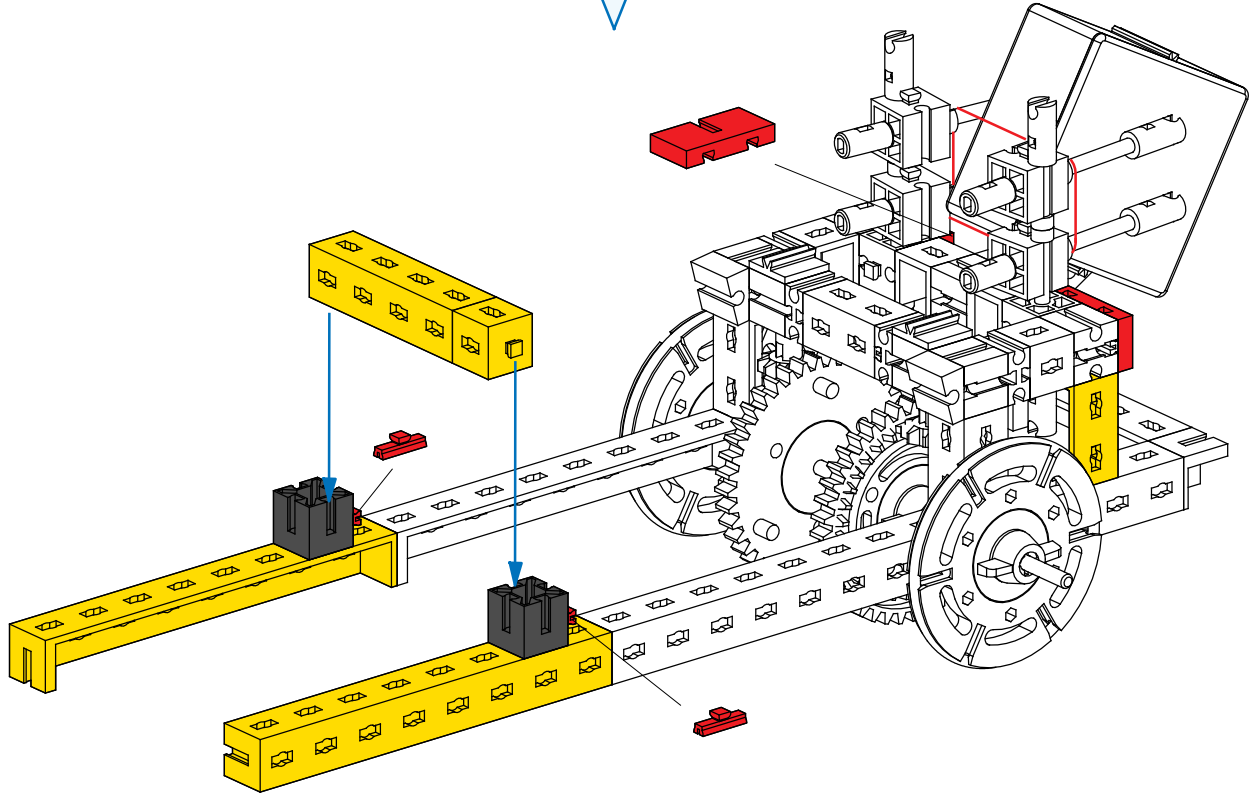
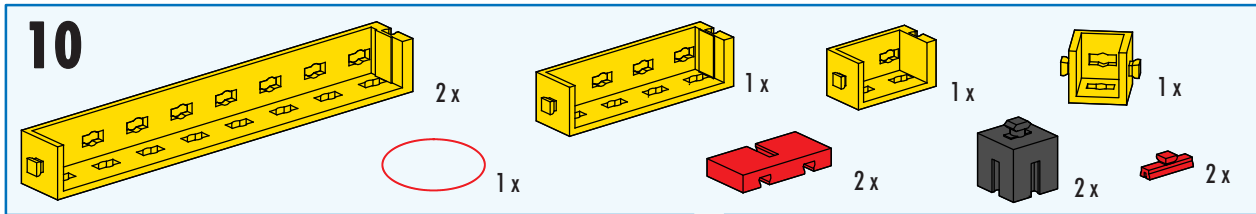
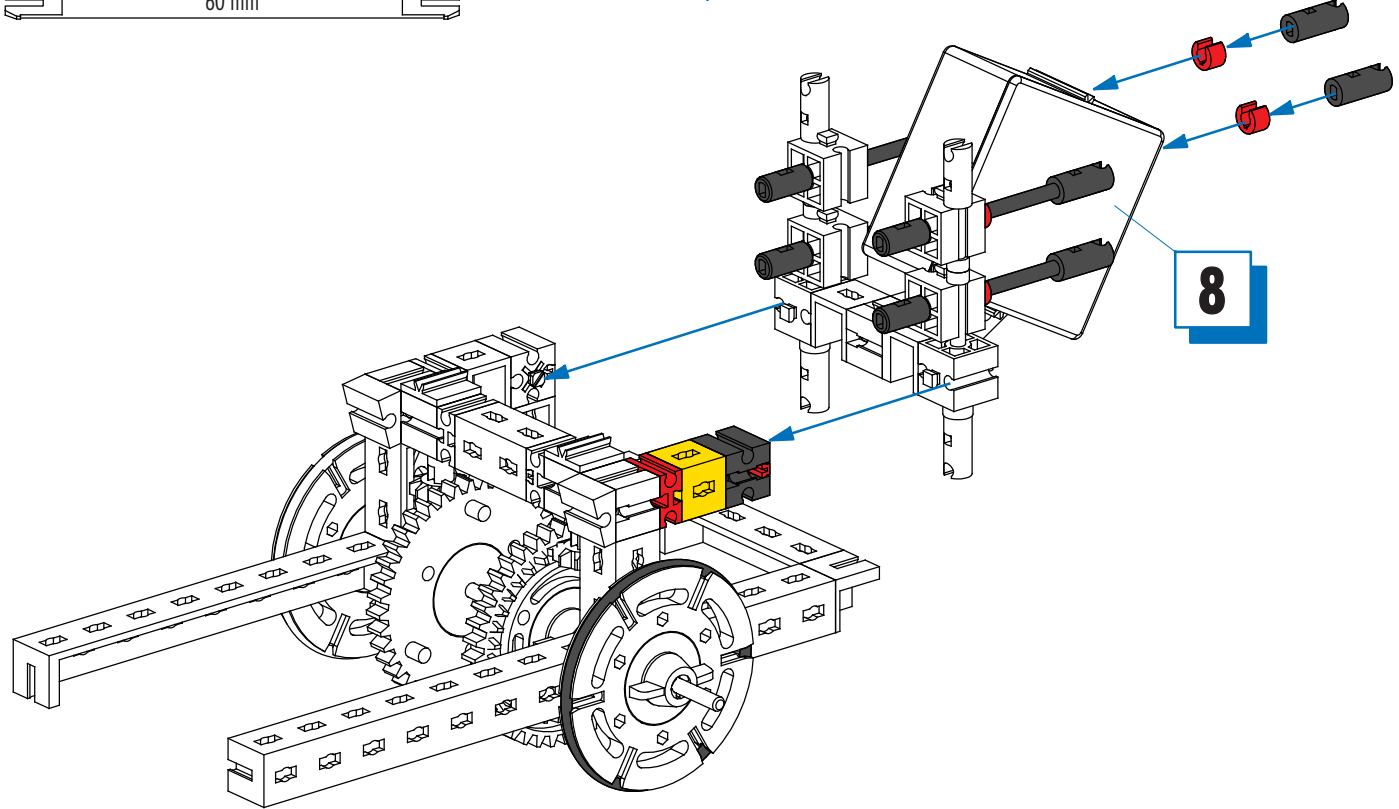
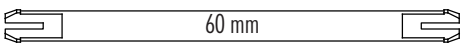
Carro a tamburo  
Тележка с барабаном  
擂鼓车



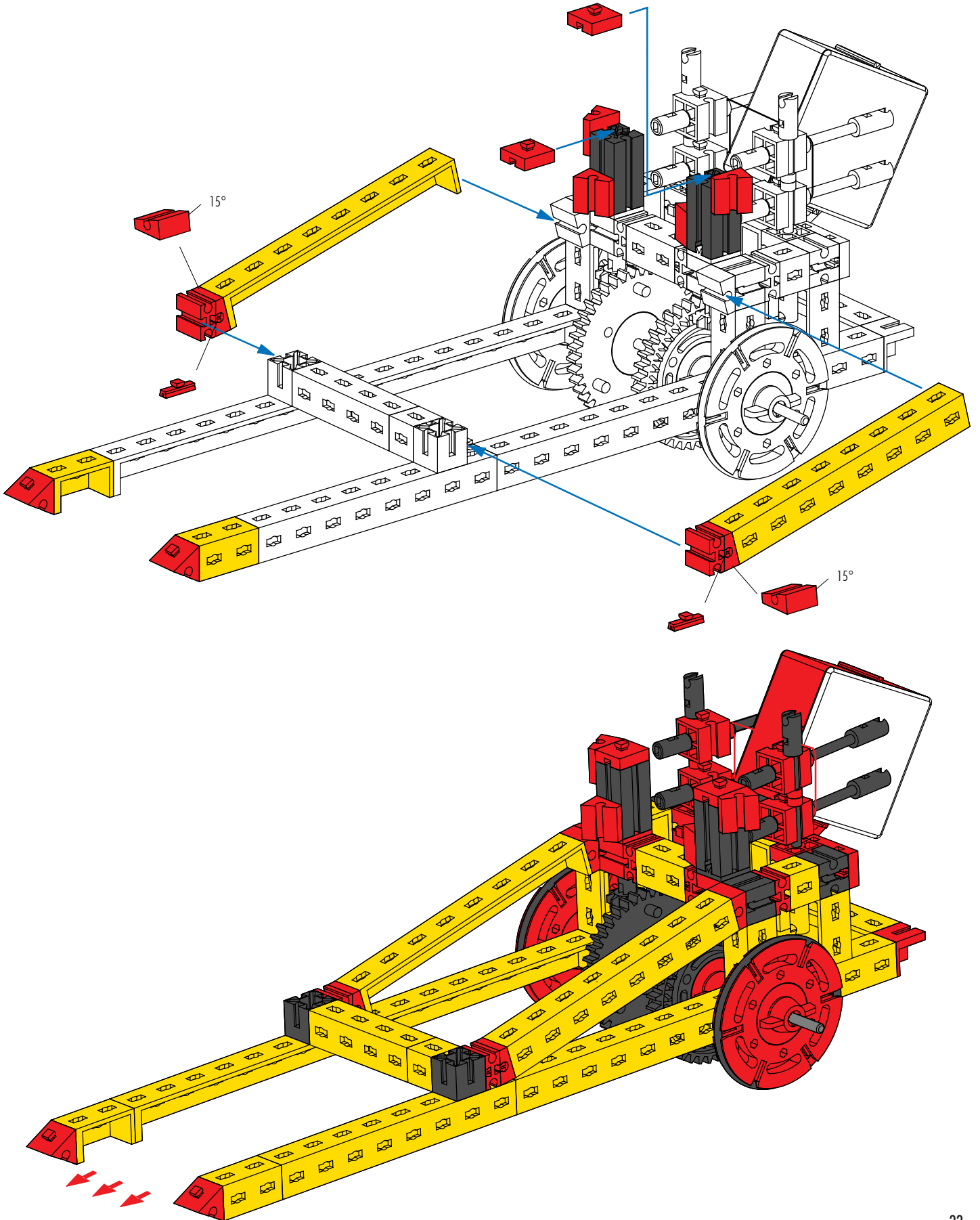
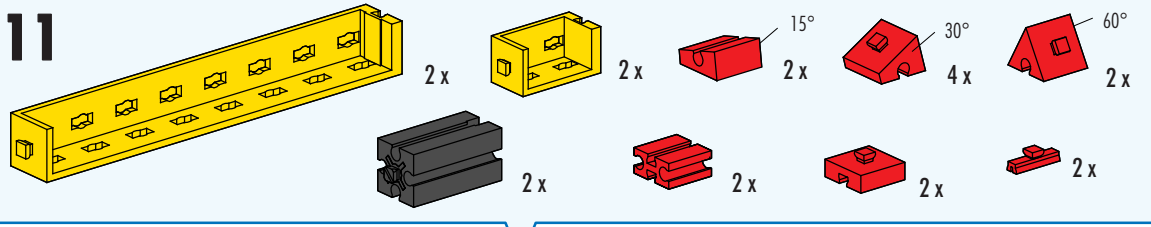








11

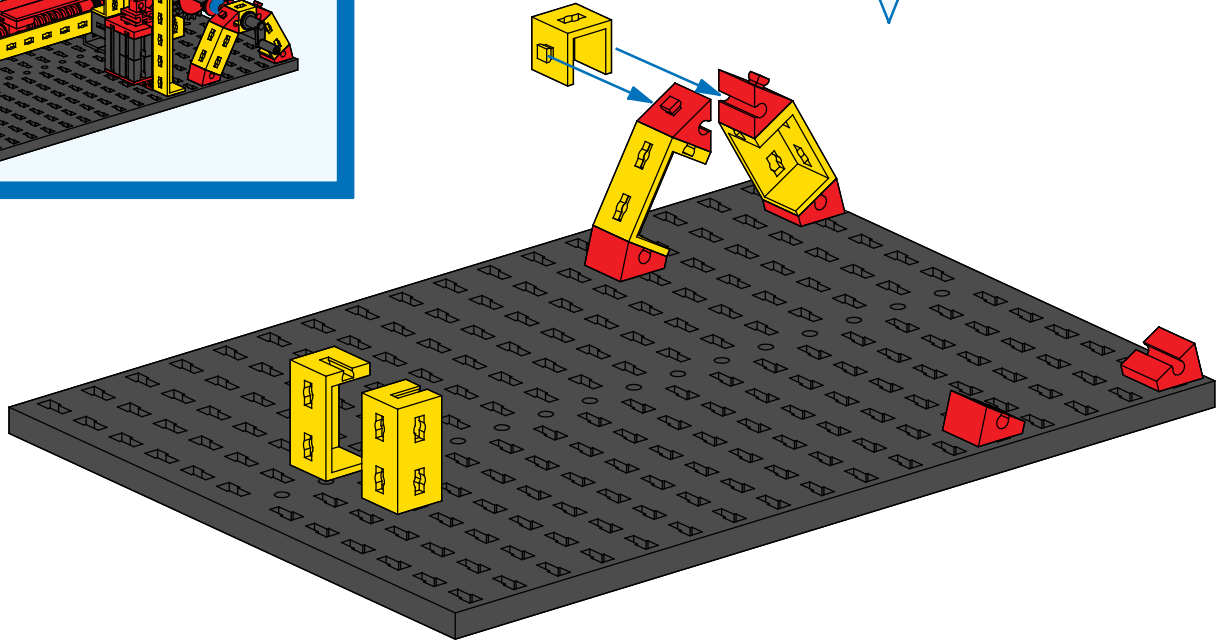
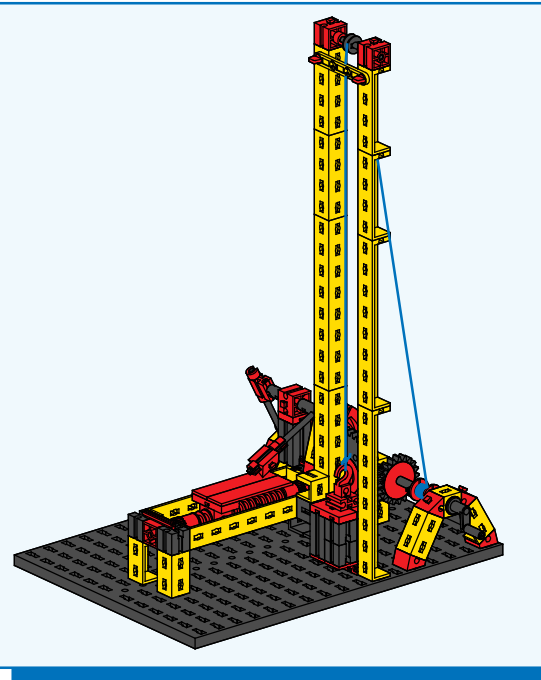
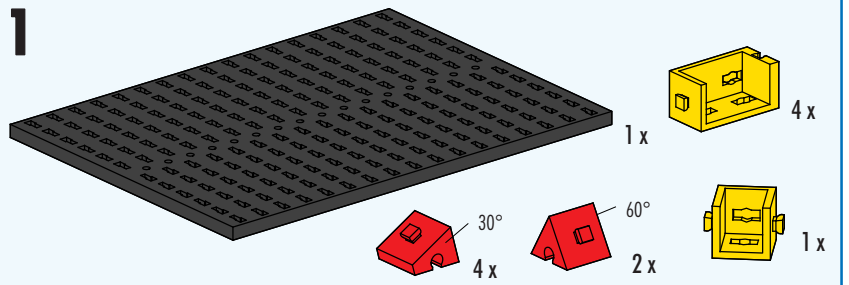


Feilenhaumaschine  
File cutting machine  
Tailleuse de mines

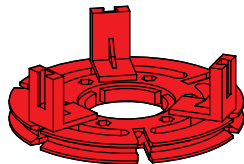
Vijlenkapmachine  
Tajadora de limas  
Máquina de grosas

Macchina taglialime  
Машина для насечки  
напильников  
制锉机

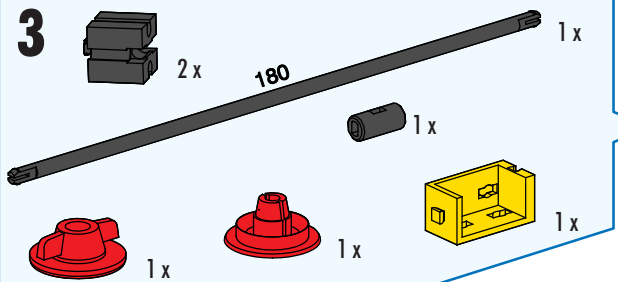
1



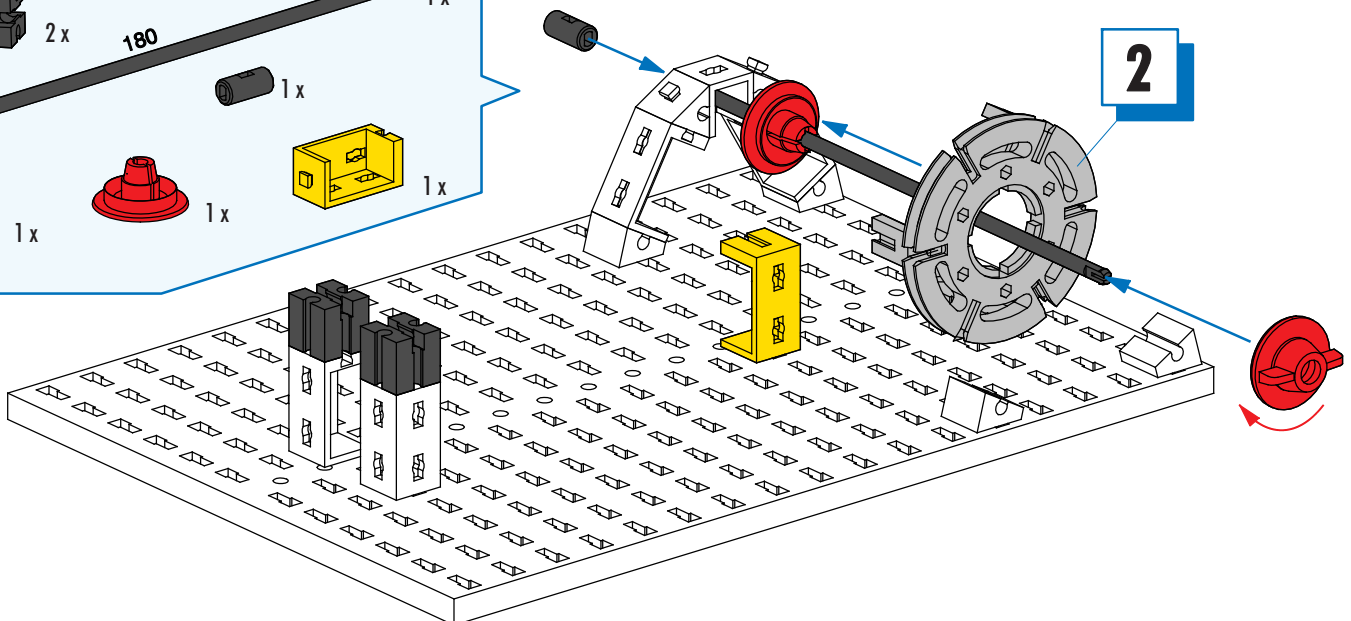
2



3










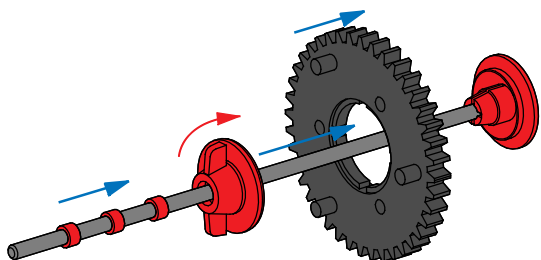
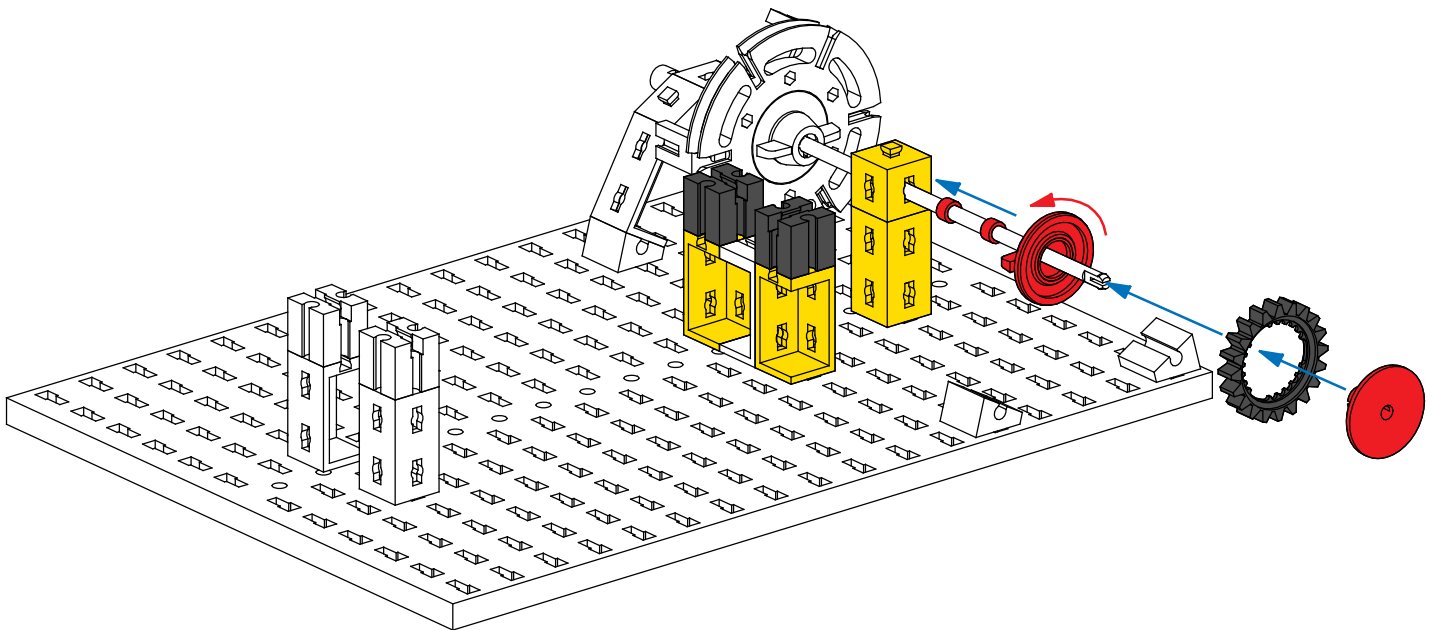
2


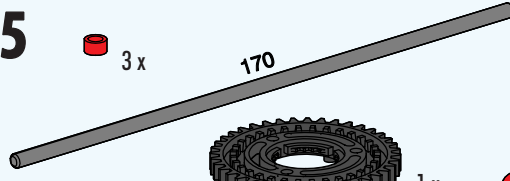






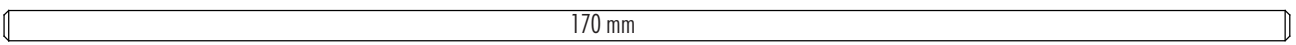
180 mm







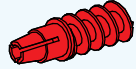


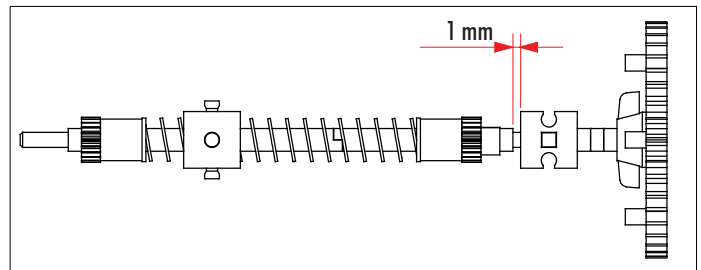
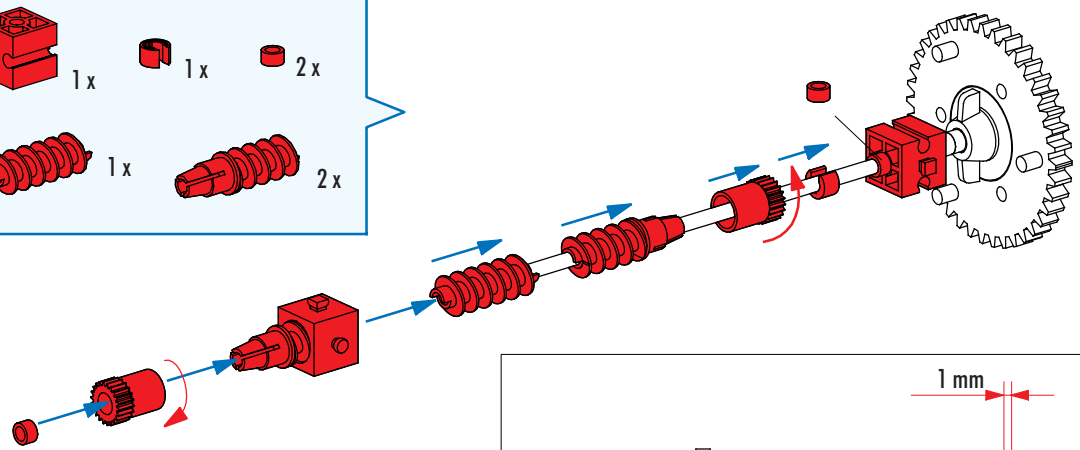
- 4**  1x  1x  1x  3x  1x  2x  2x

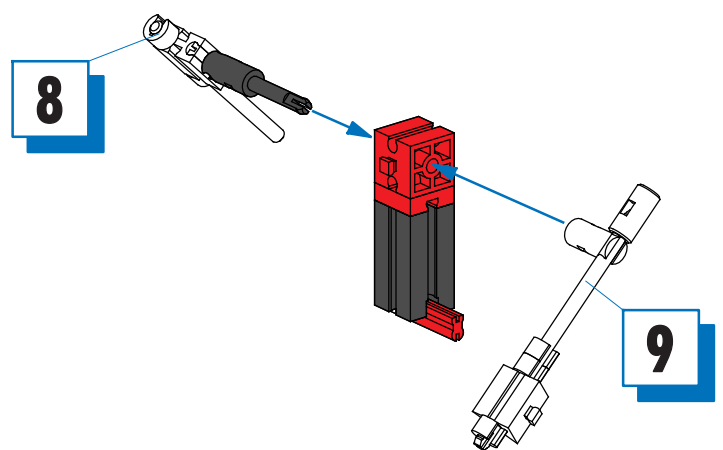
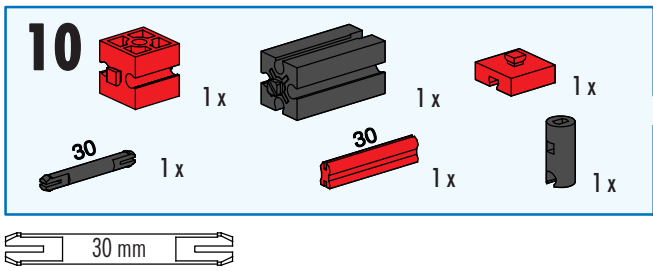
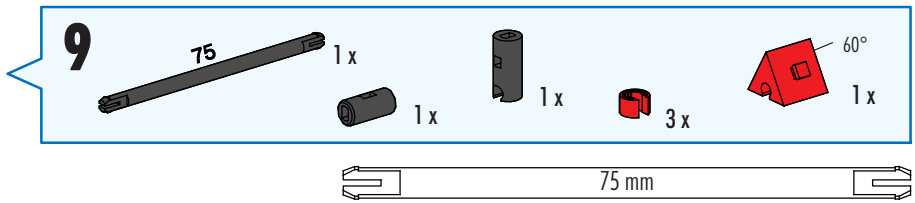
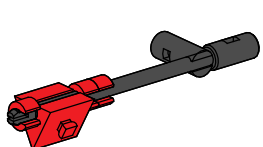
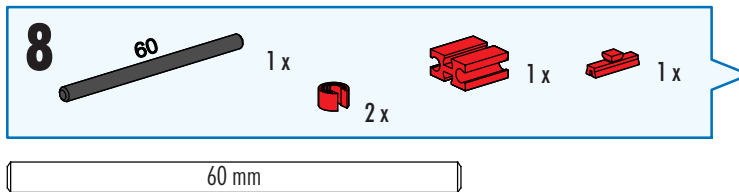
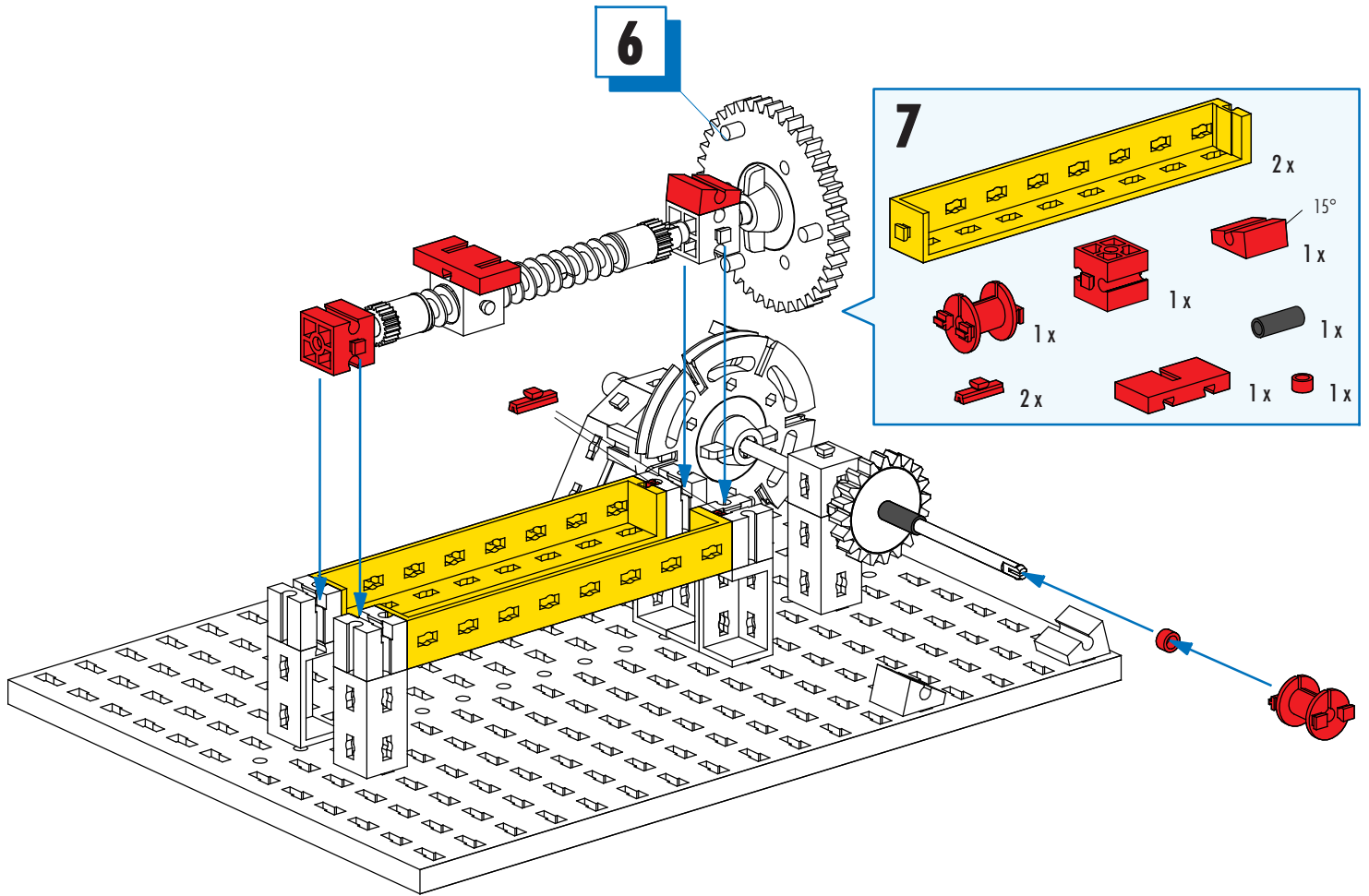


- 5**  3x  170  1x  1x  1x  1x

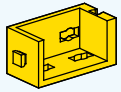


- 6**  2x  1x  1x  2x  1x  1x  2x





11



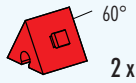
3x



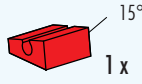
1x



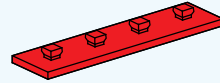
1x



2x



1x

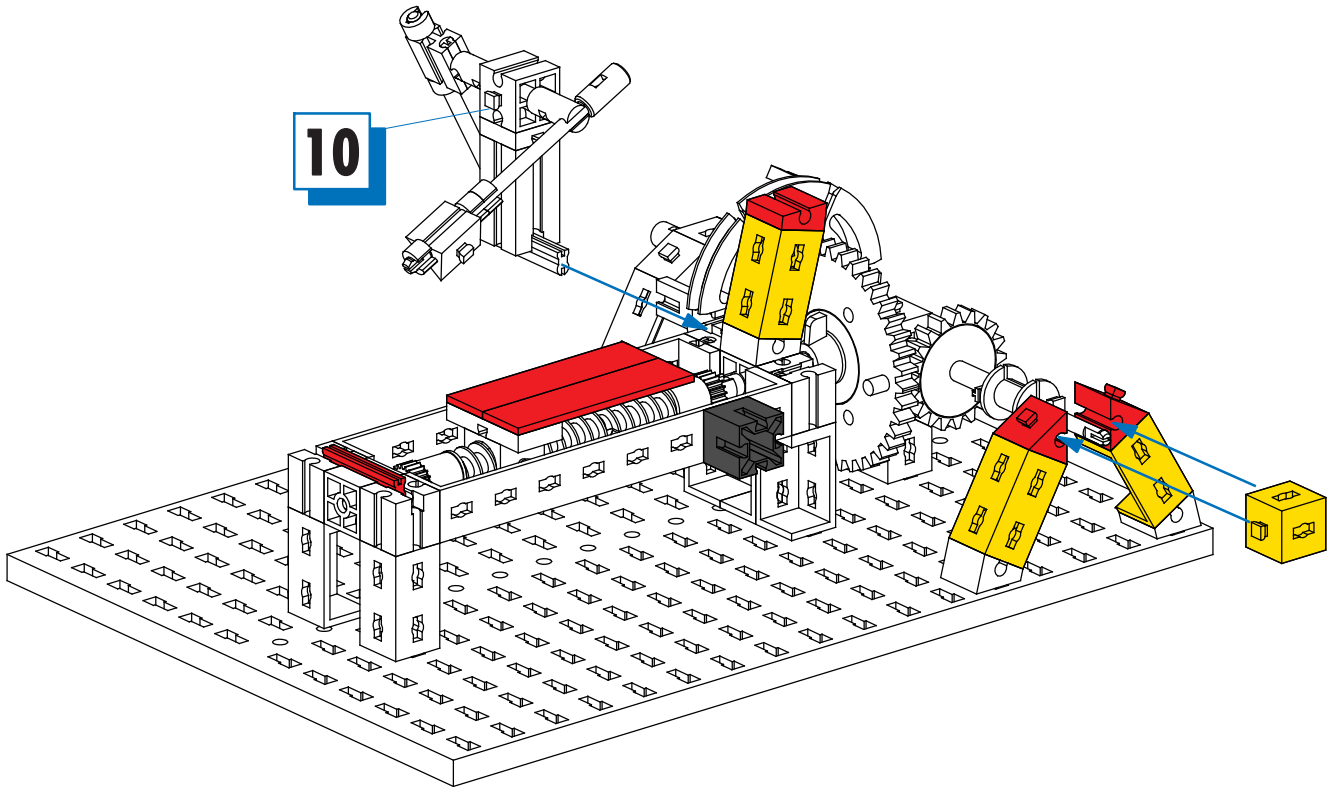


2x

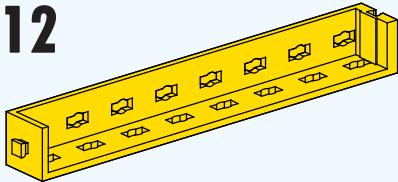


1x

10



12



1x



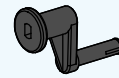
1x



2x



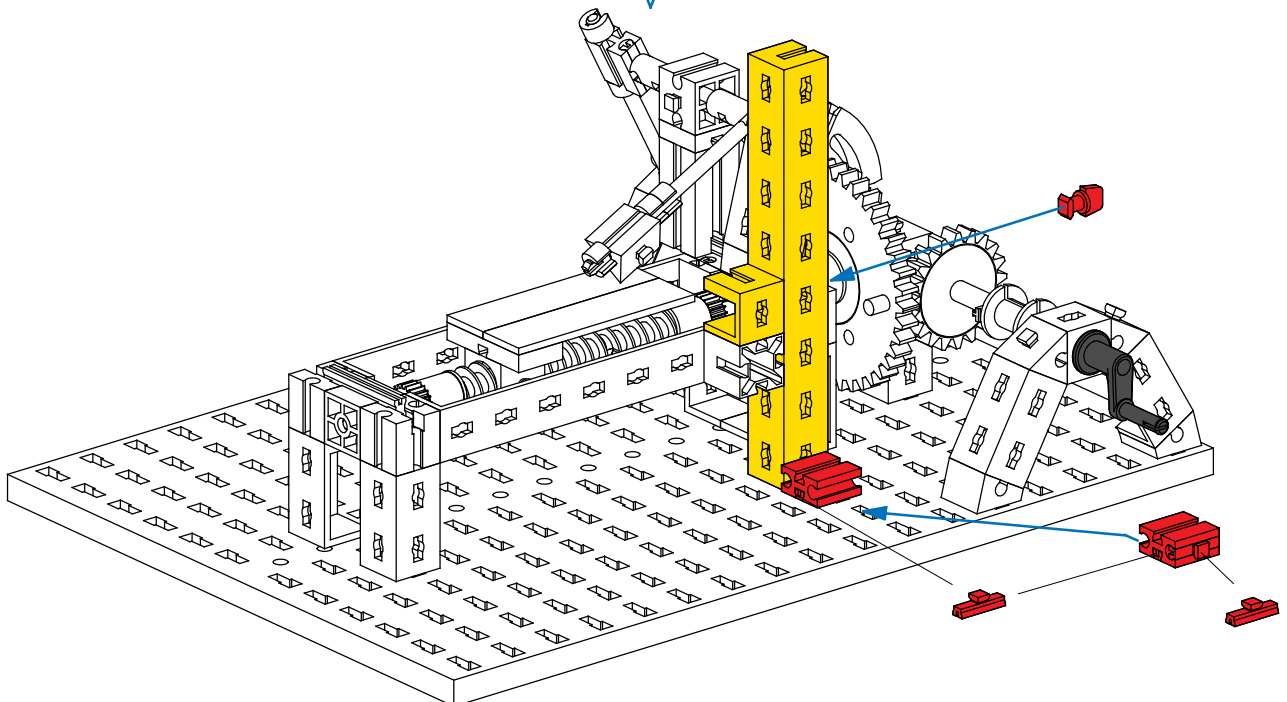
1x

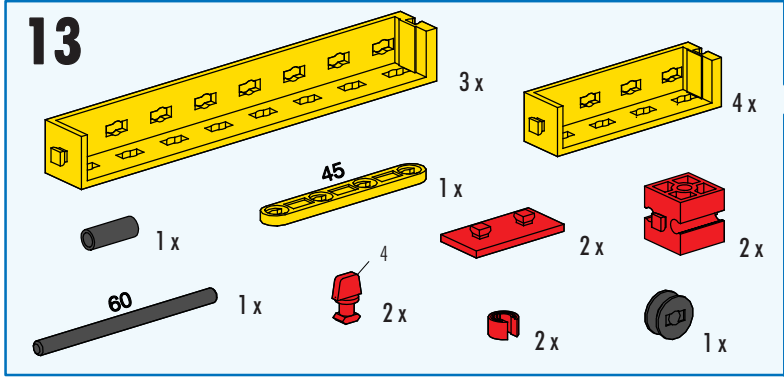


1x

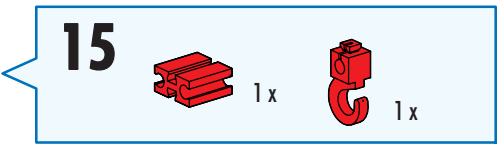
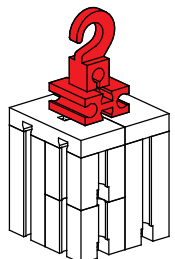
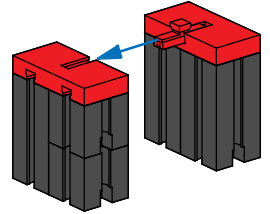
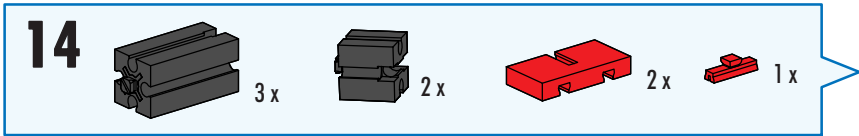
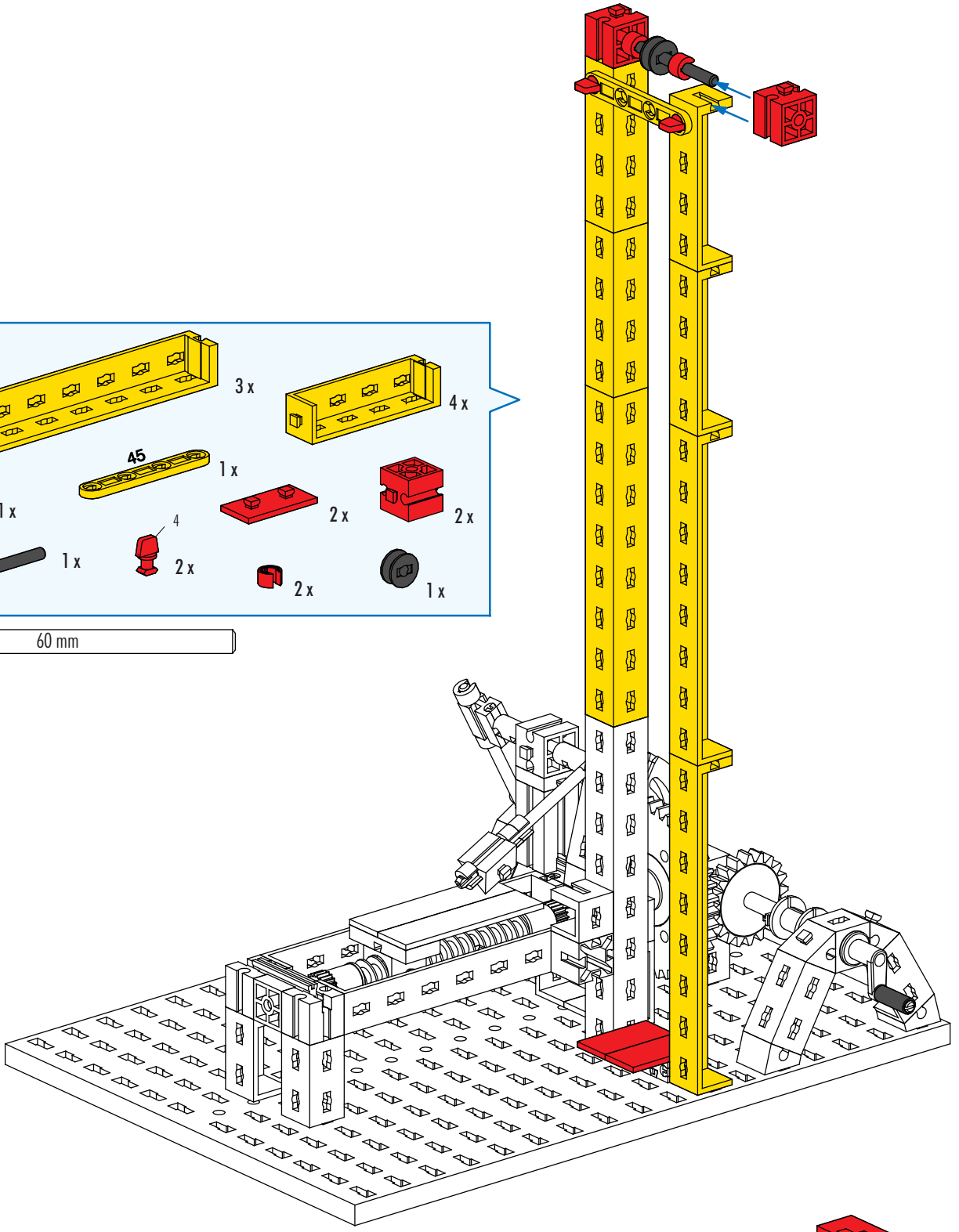


3x





60 mm

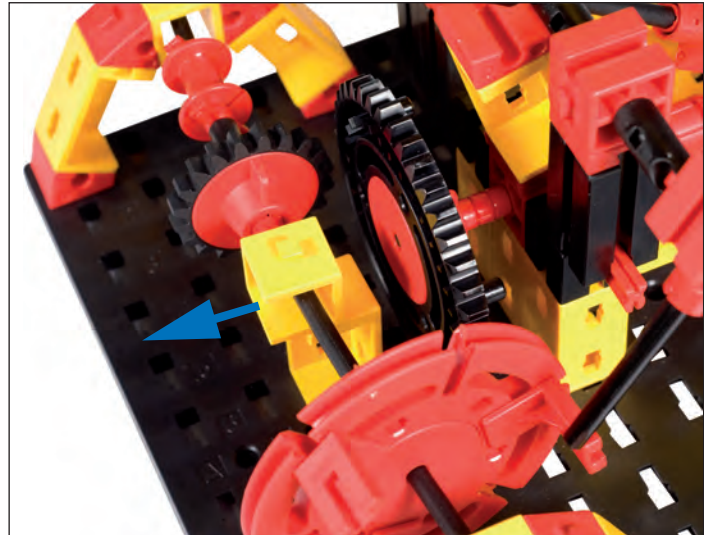


**Inbetriebnahme**  
**Placing in operation**  
**Mise en marche**

**Ingebruikname**  
**Puesta en marcha**  
**Colocação em funcionamento**

**Messa in funzione**  
**Приведение в действие**  
**首次使用**

1. Winkelgetrieb "aushängen"
1. "Remove" the angular gear
1. « Décrocher » l'engrenage angulaire
1. Haakse overbrenging "uithangen"
1. "Descolgar" engranaje angular
1. "Desengatar" a engrenagem cônica.
1. "Sganciare" la trasmissione angolare
1. "Расцепите" угловую зубчатую передачу
1. "取下"锥齿轮传动装置



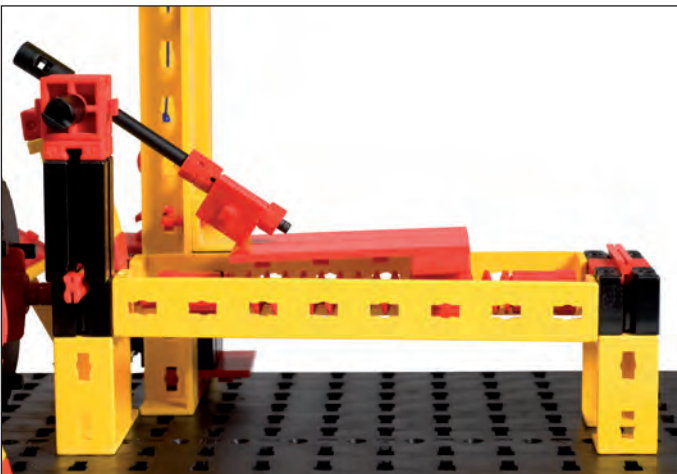
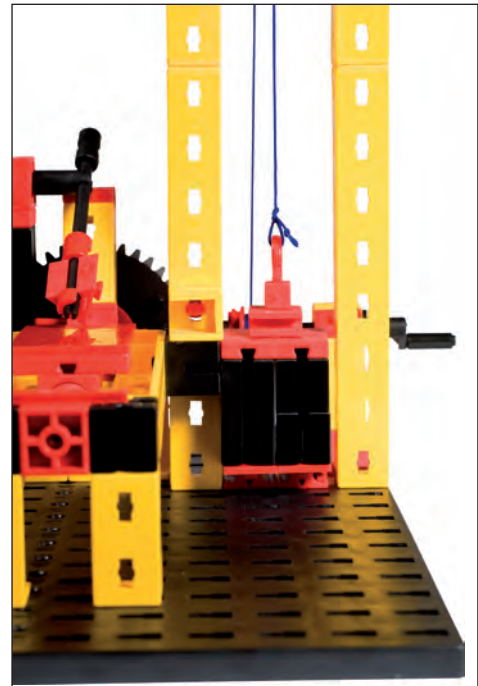
2. Hammerantrieb entfernen
2. Remove the hammer drive
2. Démontez l'entraînement du marteau
2. Hameraandrijving verwijderen
2. Quitar el accionamiento del martillo
2. Remover o acionamento de percussão.
2. Rimuovere l'azionamento a martello
2. Удалите привод молота
2. 拆下锤驱动装置

3. Seil richtig herum aufrollen
3. Roll up the cable correctly
3. Enrouler la corde dans le bon sens
3. Het touw in de juiste richting oprollen
3. Enrollar el cabo en la dirección correcta
3. Enrolar a corda corretamente.
3. Avvolgere correttamente la fune
3. Правильно намотайте канат
3. 朝正确的方向卷绕绳索





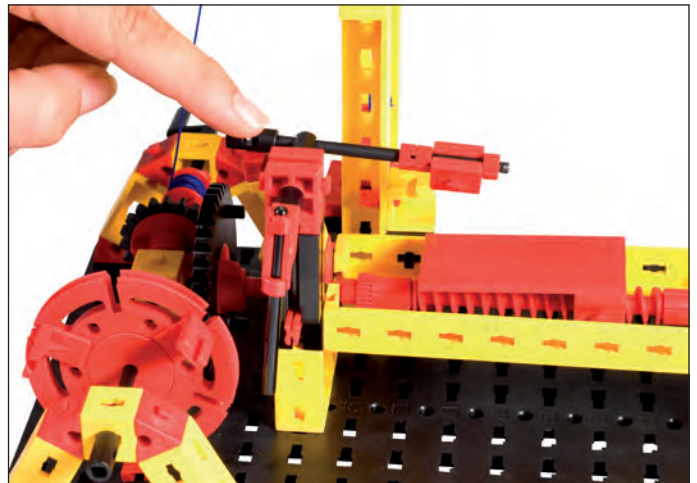
- 4. Gewicht an Seil festknöten. Gewicht steht am Boden.
- 4. Tie the cable firmly to the weight. Weight is on the floor.
- 4. Fixer le poids à la corde avec un nœud. Le poids demeure en bas
- 4. Het gewicht aan het touw vastknöpen. Het gewicht staat op de grond
- 4. Anudar la pesa al cordón. La pesa se encuentra en el suelo
- 4. Prender com nó o peso na corda. O peso se encontra no chão.
- 4. Annodare il peso alla fune. Il peso si trova sul pavimento
- 4. Привяжите груз к канату. Груз стоит на полу
- 4. 将重量系紧在绳索上 重量位于地面上



- 5. Tisch in Startposition bringen.
- 5. Place table in start position.
- 5. Amener la table en position de départ
- 5. De tafel in de startpositie zetten
- 5. Llevar la mesa a la posición de inicio
- 5. Colocar a mesa na posição de arranque.
- 5. Portare la tavola in posizione di partenza
- 5. Переведите стол в стартовую позицию
- 5. 将桌子置于起始位置

- 6. Getriebe wieder einhängen und Hammerantrieb montieren.
- 6. Put the gear back in and install the hammer drive.
- 6. Suspendre l'engrenage à nouveau et monter l'entraînement du marteau
- 6. De overbrenging opnieuw inhangen en de hameraandrijving monteren
- 6. Volver a colgar el engranaje y montar el accionamiento del martillo
- 6. Engatar novamente a engrenagem e montar o acionamento de percussão.
- 6. Riagganciare la trasmissione e montare l'azionamento a martello
- 6. Соедините зубчатую передачу и смонтируйте привод молота
- 6. 重新装上传动机构，并安装锤驱动装置

7. Gewicht nach oben kurbeln, dabei Hammerantrieb "entsperren".
7. Turn the crank to raise the weight, then "unlock" the hammer drive.
7. Soulever le poids en tournant la manivelle et « débloquer » l'entraînement du marteau simultanément.
7. Het gewicht naar boven draaien, daarbij de hameraandrijving "ontgrendelen"
7. Llevar la pesa hacia arriba con la manivela, en este caso "desbloquear" el accionamiento del martillo
7. Manivelar o peso para cima, nesta ocasião "desbloquear" o acionamento de percussão.
7. Sollevare il peso "sbloccando" l'azionamento a martello
7. Поднимите груз рукояткой, при этом "разблокируйте" привод молота
7. 将重量朝上摇，同时给锤驱动装置解锁

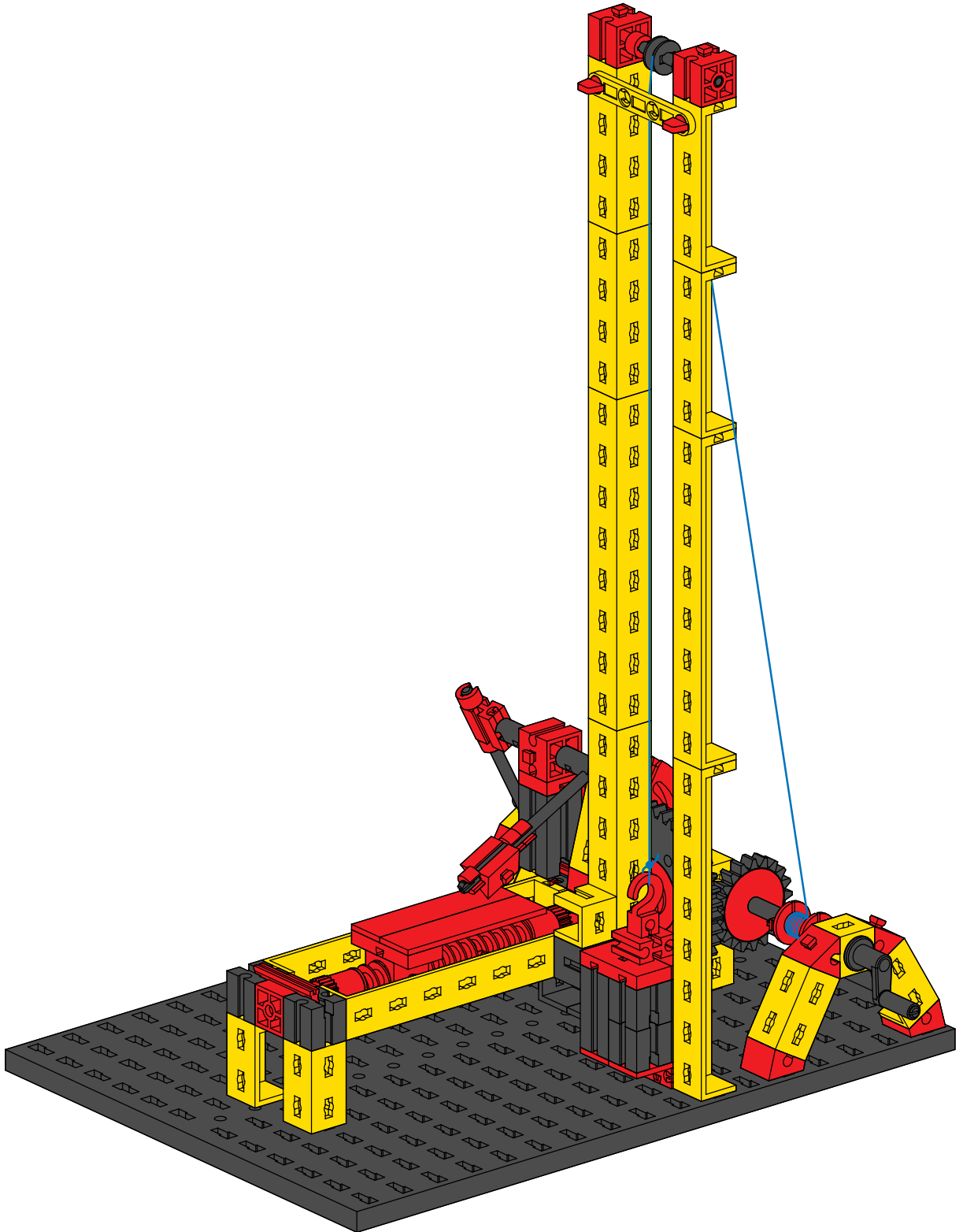


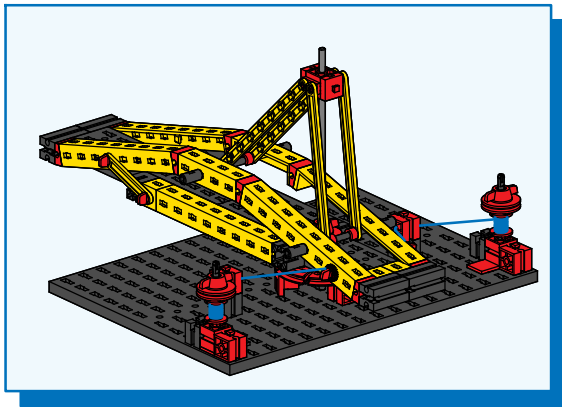
8. Kurbel loslassen, Maschine beginnt zu laufen.
8. Let go of the crank, machine begins to run.
8. Relâcher la manivelle, la machine commence à fonctionner
8. De slinger loslaten, de machine begint te draaien
8. Soltar la manivela, la máquina comienza a andar
8. Soltar a manivela, a máquina começa a se movimentar
8. Rilasciare la manovella, la macchina comincia a muoversi
8. Отпустите рукоятку, машина начинает работать
8. 松开摇柄，机器开始运行



Wichtig: Alle Wellen müssen sich sehr leicht bewegen!  
 Important: All shafts must move very easily!  
 Important : tous les arbres doivent tourner avec souplesse !  
 Belangrijk: alle assen moet heel gemakkelijk kunnen draaien!  
 Importante: ¡Todos los árboles deben moverse con suma facilidad!

Importante: todos os eixos devem se movimentar com a maior facilidade!  
 Importante: tutti gli alberi si devono muovere molto facilmente!  
 Важно: все валы должны двигаться очень легко!  
 重要：每根轴都必须灵活自如！

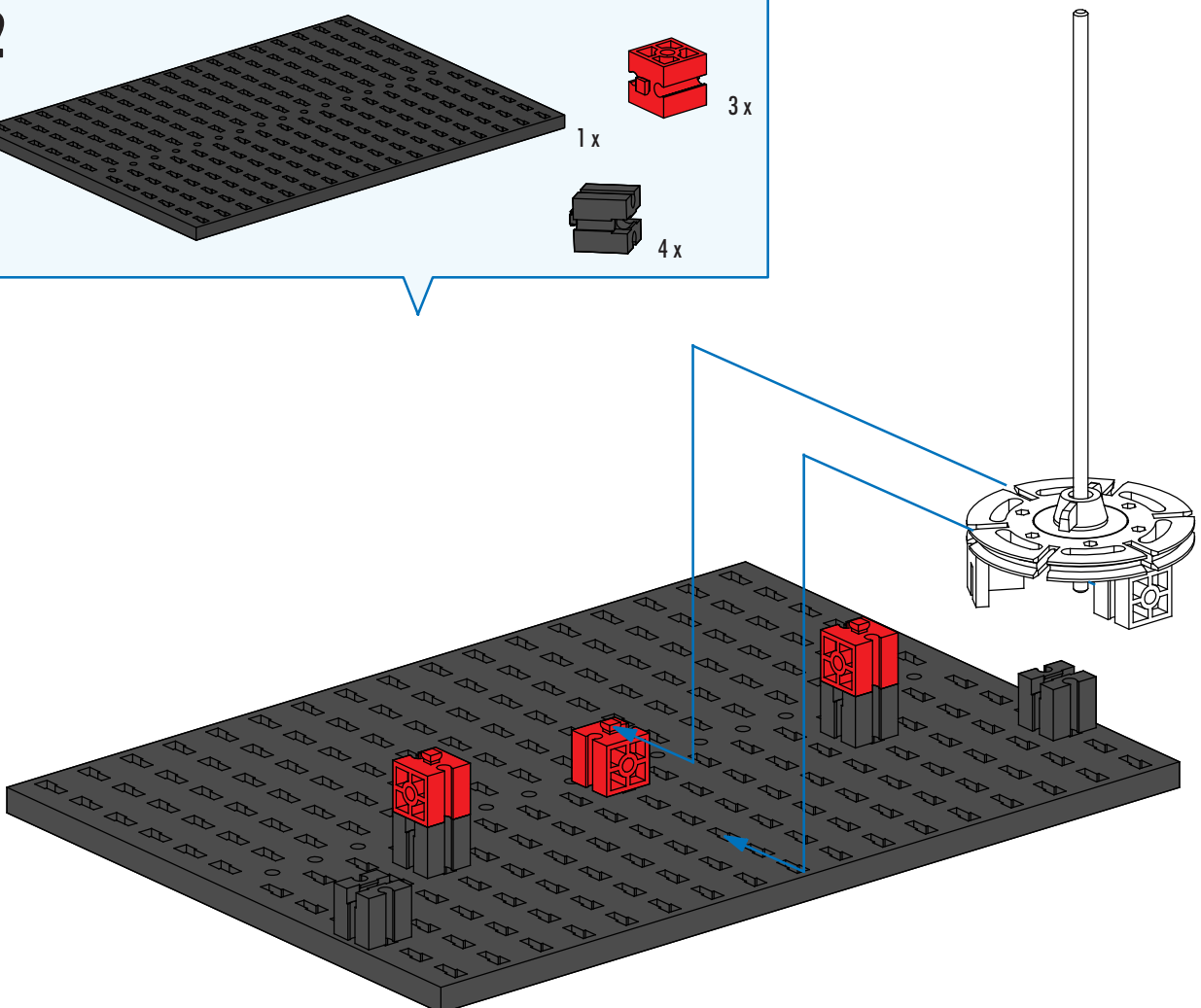
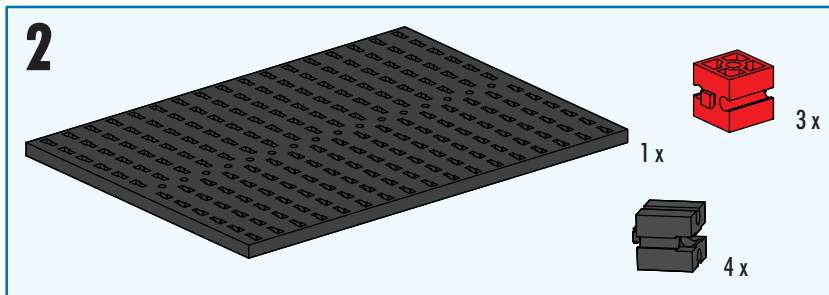
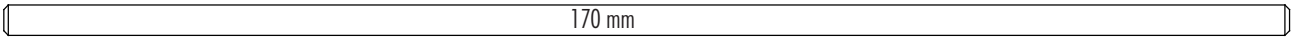
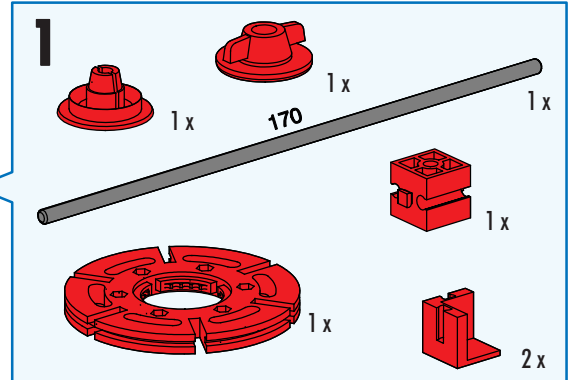
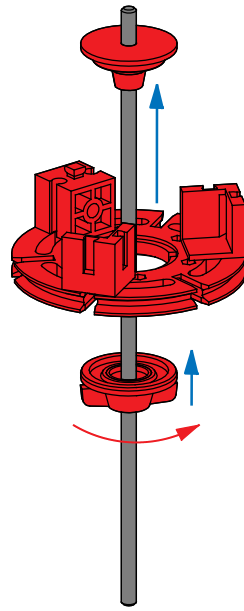


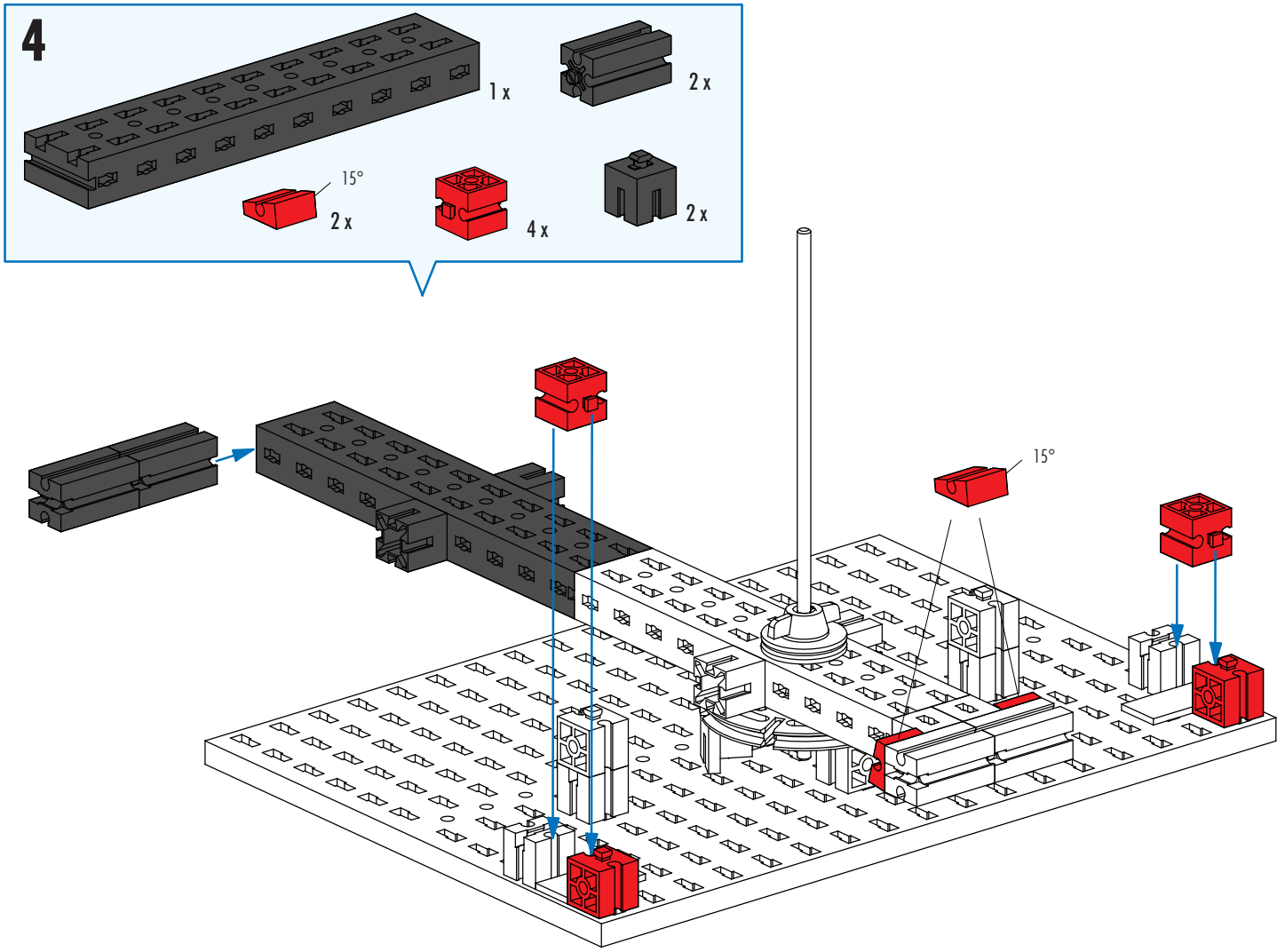
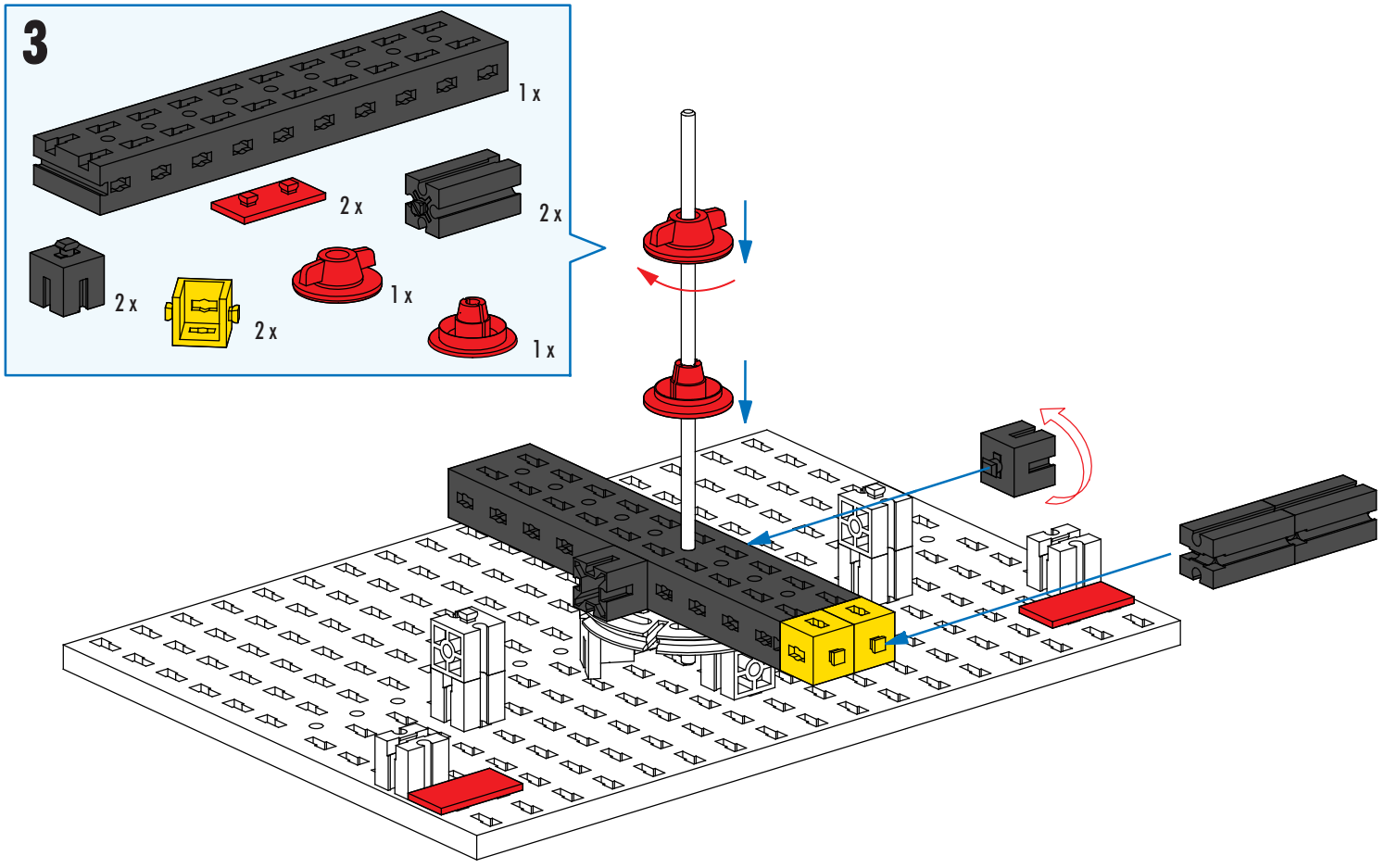


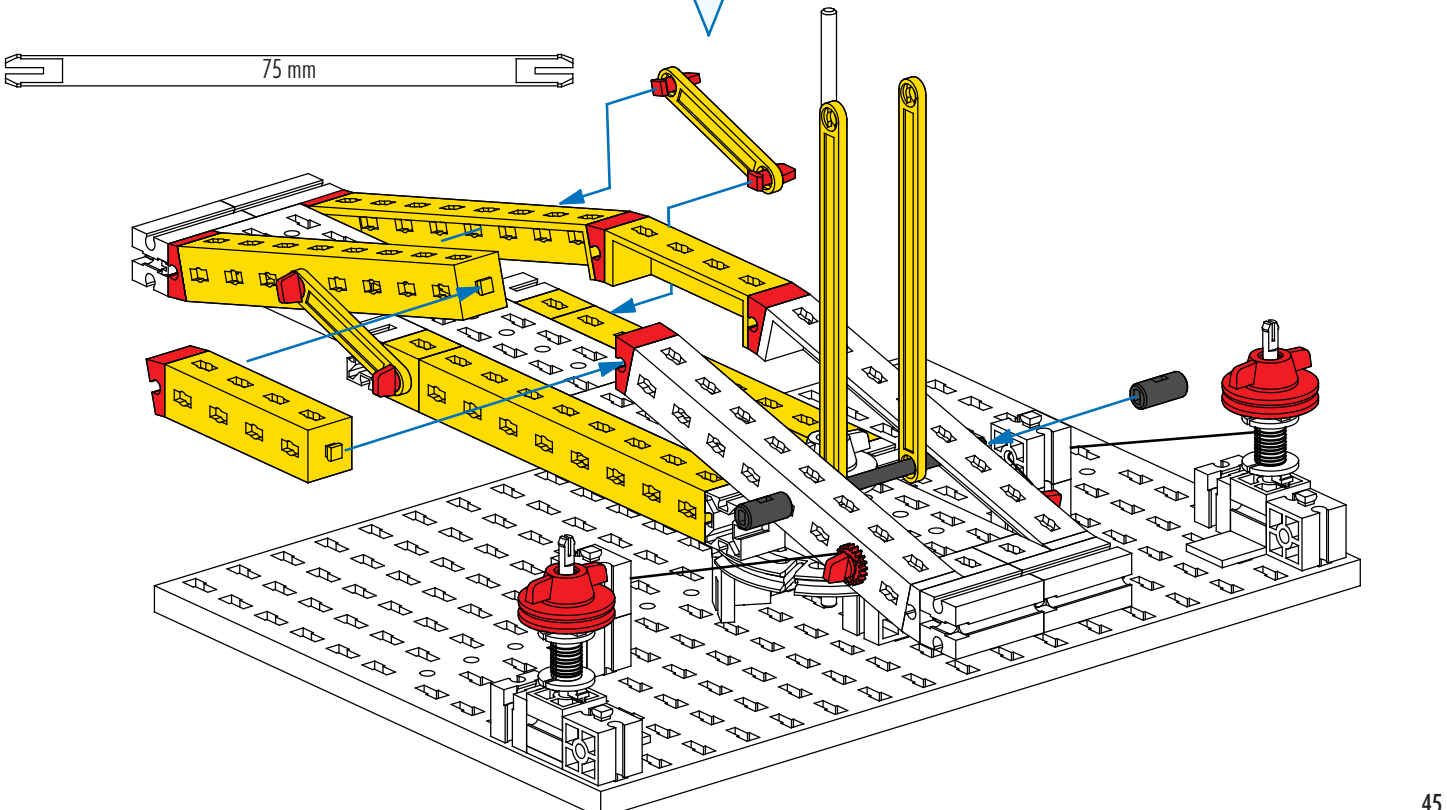
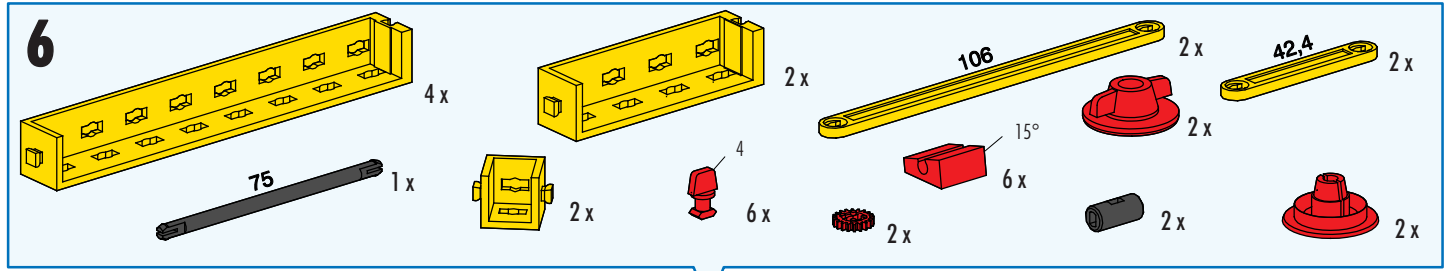
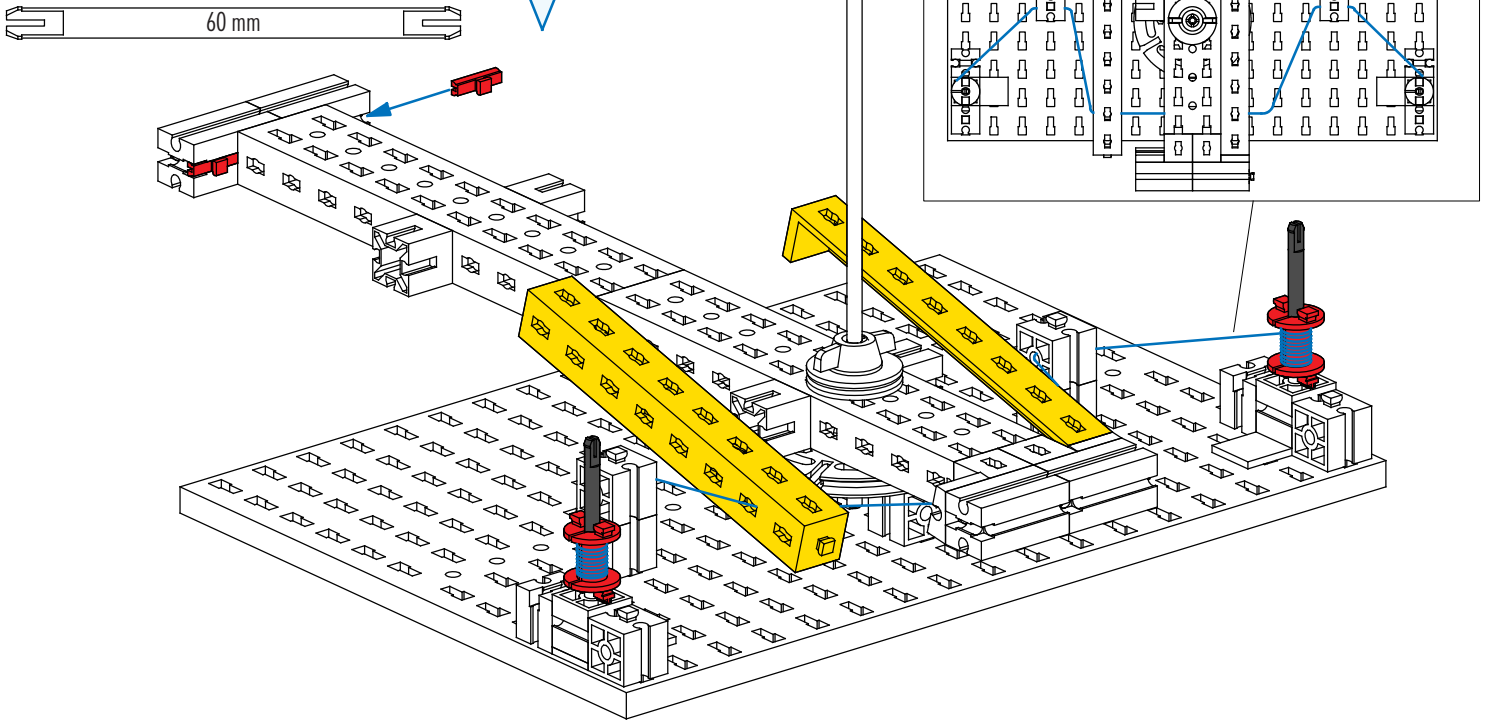
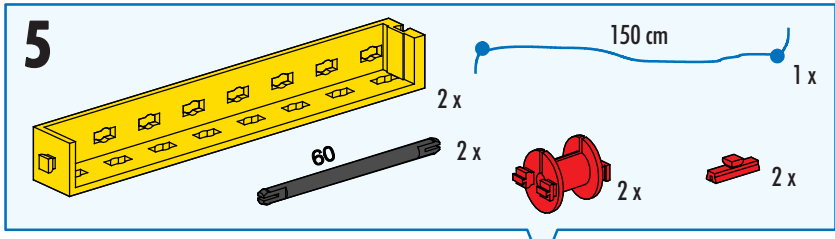
Drehbrücke  
Swing bridge  
Pont pivotant

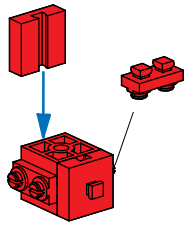
Draaibrug  
Puente giratorio  
Ponte giratória

Ponte girevole  
Поворотный мост  
旋转桥







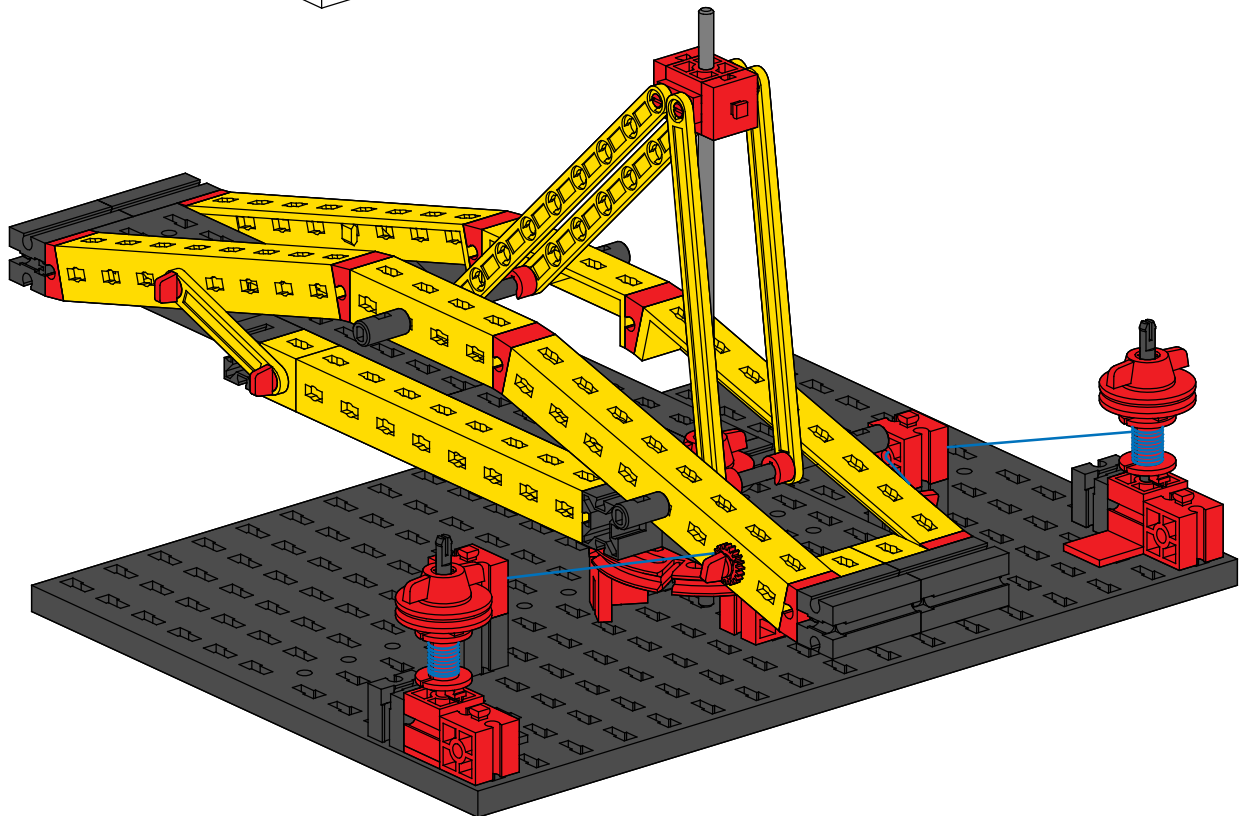
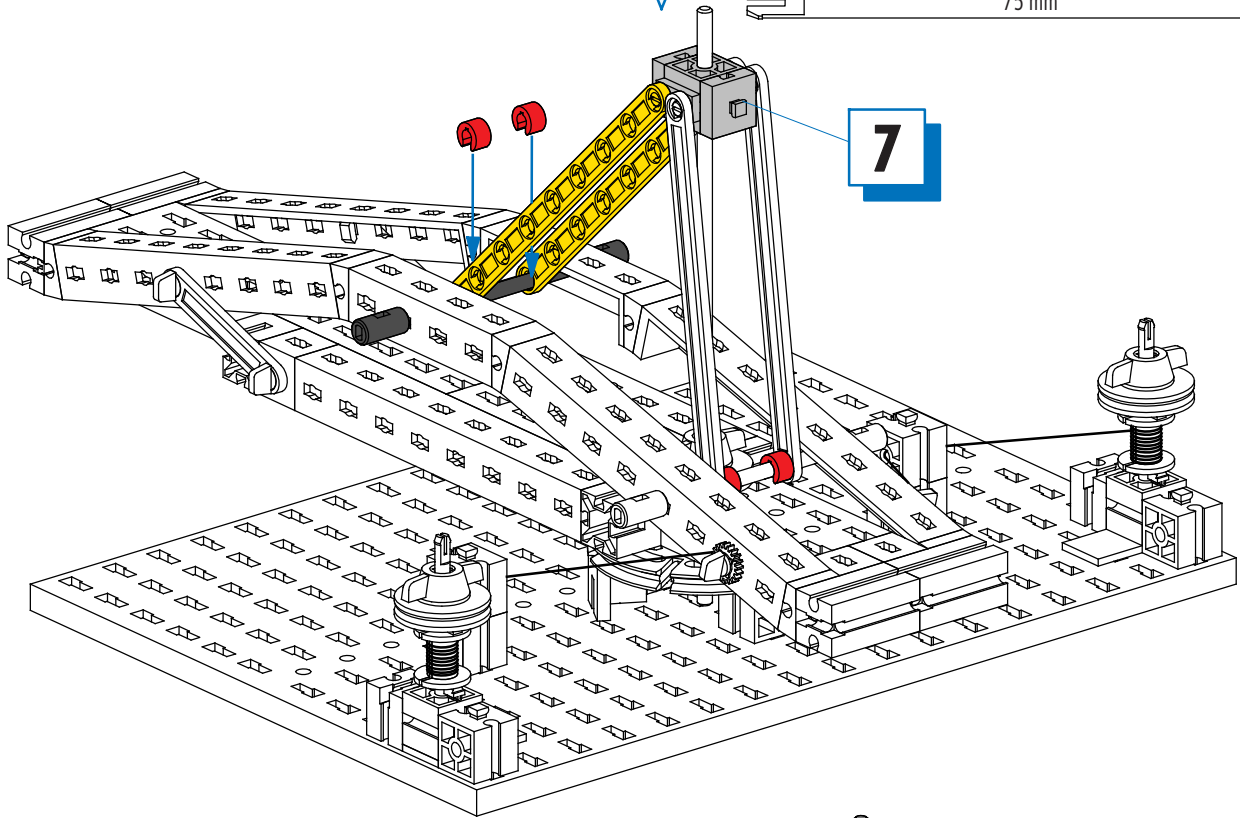
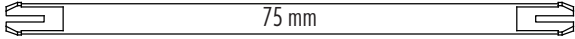


**7**

- 1x Red 1x2 Technic Brick
- 2x Red 1x2 Technic Brick
- 2x Red 1x2 Technic Brick

**8**

- 2x Yellow Technic Beam 120
- 1x Black Technic Beam 75
- 2x Black Technic Pin
- 4x Red Technic Pin



**Sortiervorschlag Box 1 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828**

**Storage suggestion box 1 for storage system Art No. 94828**

**Suggestion de classement Boîte 1 pour le système de stockage Art n° 94828**

**Sorteervoorstel box 1 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828**

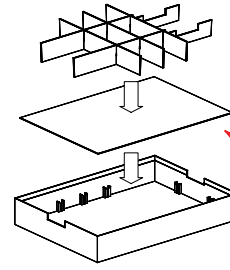
**Propuesta de clasificación Caja 1 para almacenamiento Art. N° 94828**

**Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação n.º de art. 94828**

**Proposta di sistemazione Box 1 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828**

**Рекомендации по сортировке: Бокс 1 для хранения арт. № 94828**

**用于产品号为94828的保存系统的1号盒分类建议**



Zum Ausschneiden und Einlegen  
For cutting out and inserting  
À découper et à poser  
Uitknippen en aanbrengen  
Para cortar y montar  
Para cortar e colocar  
Da tagliare e inserire  
Вырезать и вложить  
用于剪下和放入










**Sortiervorschlag Box 2 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828**

**Storage suggestion box 2 for storage system Art No. 94828**

**Suggestion de classement Boîte 2 pour le système de stockage Art n° 94828**

**Sorteervoorstel box 2 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828**

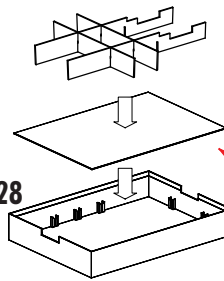
**Propuesta de clasificación Caja 2 para almacenamiento Art. Nº 94828**

**Proposta de divisão caixa 2 para sistema de conservação n.º de art. 94828**


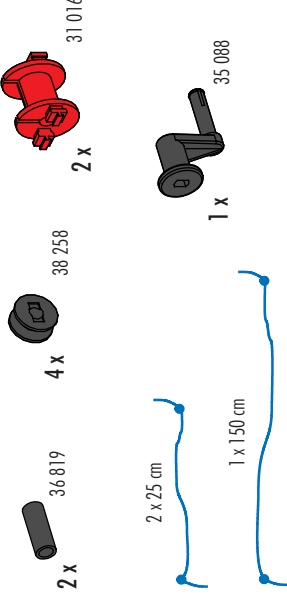
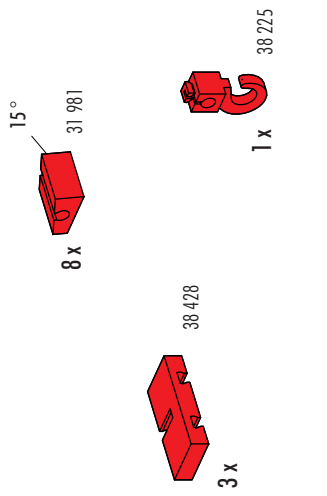
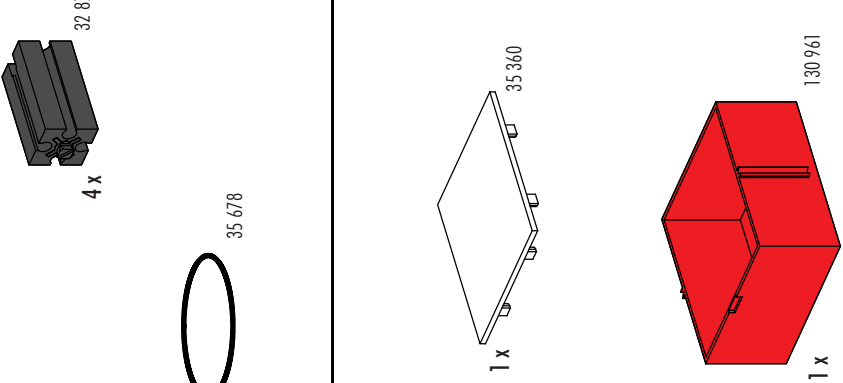
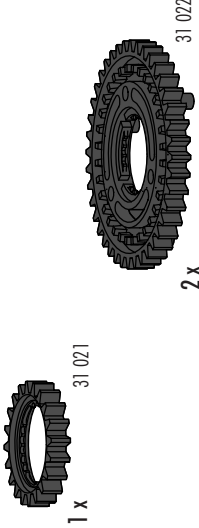
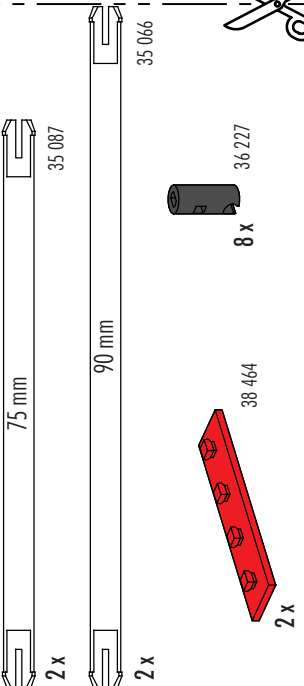

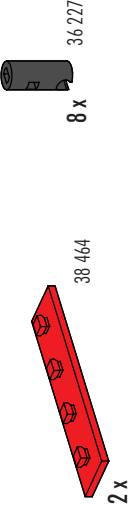
**Proposta di sistemazione Box 2 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828**

**Рекомендации по сортировке: Бокс 2 для хранения арт. № 94828**

**用于产品号为94828的保存系统的2号盒分类建议**



Zum Ausschneiden und Einlegen  
For cutting out and inserting  
A découper et à poser  
Uitknippen en aanbrengen  
Para cortar y montar  
Para cortar e colocar  
Da tagliare e inserire  
Вырезать и вложить  
用于剪下和放入



Sortiervorschlag Box 3 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 3 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 3 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 3 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

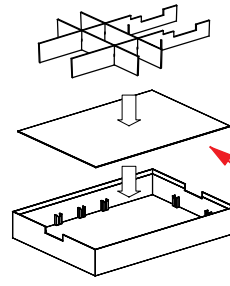
Propuesta de clasificación Caja 3 para almacenamiento Art. Nº 94828

Proposta de divisão caixa 3 para sistema de conservação n.º de art. 94828

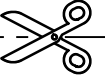
Proposta di sistemazione Box 3 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

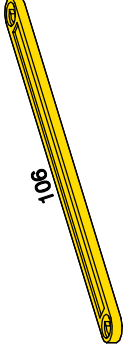
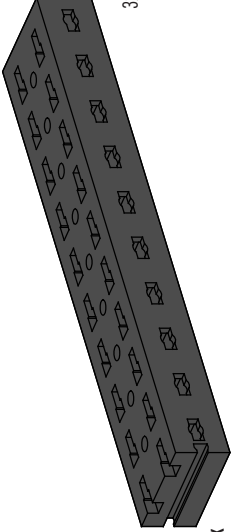
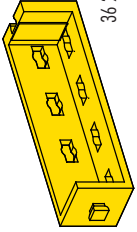

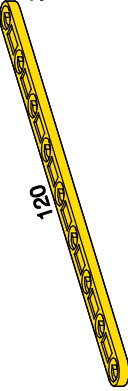
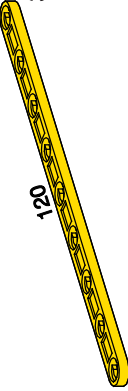
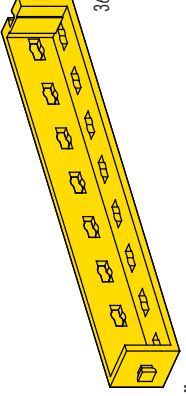






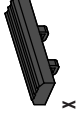




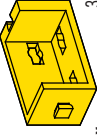
Рекомендации по сортировке: Бокс 3 для хранения арт. № 94828

用于产品号为94828的保存系统的3号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen  
For cutting out and inserting  
A découper et à poser  
Uitknippen en aanbrengen  
Para cortar y montar  
Para cortar e colocar  
Da tagliare e inserire  
Вырезать и вложить  
用于剪下和放入



 106 2 x   32854 2 x	 36297 4 x   35053 4 x   120 4 x   35060 4 x	 36294 6 x   38541 1 x   45
  36298 5 x   35975 2 x	 31674 3 x   31790 2 x   31672 1 x   130593 2 x   38542 2 x   128659 2 x	 36299 11 x



Empfohlene Aufbewahrung:	3 x Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828
Recommended storage:	3 x storage system Art No. 94828
Stockage conseillé :	3 x système de stockage Art n° 94828
Bewaarsadvies:	3 x bewaarsysteem art.-nr. 94828
Consejos para guardar el producto:	3 x almacenamiento Art. N° 94828
Conservação recomendada:	3 x sistema de conservação n.º de art. 94828
Conservazione consigliata:	3 sistemi di conservazione, cod. prod. 94828
Рекомендуемое хранение:	3 x бокса хранения. Арт.№ 94 828
推荐的保存方式 :	3 个产品号为 94 828 的保存系统

